

390 DUKE

АРТИКУЛ № 3214960EN

The KTM logo, consisting of the letters 'KTM' in a bold, italicized, sans-serif font, is positioned on an orange rectangular background.

Поздравляем вас в связи с решением приобрести мотоцикл КТМ. Теперь вы являетесь владельцем современного спортивного транспортного средства, которое, при надлежащем уходе, будет приносить вам удовольствие в течение долгого времени.

Мы желаем вам хорошей и безопасной езды в любое время!

Введите серийные номера вашего транспортного средства ниже.

Идентификационный номер транспортного средства ( стр. 12)	Печать дилера
Номер двигателя ( стр. 12)	
Номер ключа ( стр. 12)	

Руководство пользователя содержит самую последнюю информацию по данному модельному ряду на момент публикации. Однако нельзя полностью исключить незначительные различия, связанные с дальнейшим совершенствованием конструкции.

Все технические характеристики, содержащиеся в данном руководстве, не являются обязательными. Компания KTM Sportmotorcycle GmbH оставляет за собой право изменять или удалять технические характеристики, цены, цвета, формы, материалы, услуги, варианты исполнения, оборудование и т.д. без предварительного уведомления и указания причин, адаптировать их к местным условиям, а также прекращать производство конкретной модели без предварительного уведомления. Компания КТМ не несет ответственности за варианты поставки, расхождения с рисунками и описаниями, опечатки и другие ошибки. Изображенные модели частично содержат специальное оборудование, которое не входит в обычный комплект поставки.

© 2024 KTM Sportmotorcycle GmbH, Маттигхофен, Австрия

Все права защищены
Воспроизведение, даже частичное, а также копирование в любом виде допускается только с письменного разрешения владельца авторских прав.



ISO 9001(12 100 6061)
Компания КТМ применяет процессы обеспечения качества, которые дают максимально возможное качество продукции, как определено в международном стандарте менеджмента качества ISO 9001.
Издано: TÜV Management Service

KTM Sportmotorcycle GmbH
Штальхофнерштрассе 3
5230 Маттигхофен, Австрия

Данный документ действителен для следующих моделей:

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 390 DUKE EU (F4303X1, F4303X2) | 390 DUKE AR (F4342X1, F4342X2) |
| 390 DUKE B.D. EU (F4303X5, F4303X6) | 390 DUKE ASEAN (F4388X1, F4388X2) |
| 390 DUKE B.D. 2 EU (F4303X3L, F4303X4L) | 390 DUKE CN (F4387X1, F4387X2) |
| 390 DUKE B.D. 3 EU (F4303X3, F4303X4) | 390 DUKE CO (F4341X1, F4341X2) |
| 390 DUKE JP (F4386X1, F4386X2) | 390 DUKE PH (F4382X1, F4382X2) |
| 390 DUKE UK (F4322X3, F4322X4) | |



1	СРЕДСТВА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ	5	6.6	Переключатели на правой стороне руля	16
1.1	Используемые символы.....	5	6.6.1	Аварийный выключатель	16
1.2	Используемые форматы	5	6.6.2	Кнопка пуска.....	18
2	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	6	6.7	USB-гнездо	18
2.1	Определение использования	6	6.8	Замок зажигания и рулевой колонки.....	18
2.2	Неправильное использование	6	6.9	Блокировка рулевой колонки	18
2.3	Рекомендации по безопасности	6	6.10	Разблокировка рулевой колонки.....	19
2.4	Уровни опасности и их обозначения	6	6.11	Открытие крышки горловины топливного бака.....	19
2.5	Предупреждение о вмешательстве	7	6.12	Закрытие крышки горловины топливного бака.....	20
2.6	Безопасная эксплуатация.....	7	6.13	Замок сиденья	21
2.7	Защитная одежда	7	6.14	Набор инструментов.....	21
2.8	Правила работы	9	6.15	Поддерживающий ремень.....	21
2.9	Окружающая среда	9	6.16	Пассажирские подножки	21
2.10	Руководство пользователя	9	6.17	Педаль переключения передач	22
3	ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ.....	10	6.18	Боковая подставка	22
3.1	Гарантия производителя, подразумеваемая гарантия	10	7	КОМБИНИРОВАННАЯ ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ...	23
3.2	Топливо, вспомогательные материалы	10	7.1	Комбинированная приборная панель	23
3.3	Запасные части, технические аксессуары ..	10	7.2	Активация и проверка.....	23
3.4	Техобслуживание	10	7.3	Предупреждения.....	24
3.5	Рисунки	10	7.4	Индикаторные лампы	25
3.6	Обслуживание клиентов.....	10	7.5	Информационный дисплей.....	26
4	ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	11	7.6	Дисплей маршрута.....	27
4.1	Вид на транспортное средство, спереди слева (пример)	11	7.7	Обороты двигателя	28
4.2	Вид на транспортное средство, сзади справа (пример)	12	7.8	Сигнальная лампа переключения передач..	28
5	СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА	13	7.9	Спидометр.....	28
5.1	Идентификационный номер транспортного средства	13	7.10	Индикация ограничителя скорости	30
5.2	Паспортная табличка	13	7.11	Время.....	30
5.3	Номер двигателя.....	13	7.12	Отображение режима езды	30
5.4	Номер ключа.....	13	7.13	Отображение ABS	30
6	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	14	7.14	Отображение МТС (опция).....	31
6.1	Рычага сцепления.....	14	7.15	Индикатор температуры охлаждающей жидкости	31
6.2	Рычаг переднего тормоза	14	7.16	Отображение уровня топлива	31
6.3	Педаль ножного тормоза	14	7.17	Рукоятка с подогревом (опция).....	32
6.4	Ручка газа	14	7.18	Отображение избранных параметров	32
6.5	Ручка газа	15	7.19	Индикатор Быстрого переключателя 1.....	32
6.5.1	Комбинированный переключатель	15	7.20	Индикатор Быстрого переключателя 2.....	33
6.5.2	Переключатель света	15	7.21	Отображение навигации (опция).....	33
6.5.3	Выключатель проблескового сигнала аварийной сигнализации	15	7.22	Отображение навигации (опция).....	33
6.5.4	Кнопки меню.....	16	7.23	Режим дистанционного управления (Опция) (РДУ)	34
6.5.5	Переключатель сигнала поворота	16	7.24	Меню	34
6.5.6	Кнопка звукового сигнала	16	7.24.1	Таймер кругов	34
			7.24.2	Очистить все раунды	35
			7.24.3	Мотоцикл	35
			7.24.4	Режим езды	35
			7.24.5	ABS.....	36

7.24.6 ПСМ	36	9	ИНСТРУКЦИИ ПО ЕЗДЕ	61
7.24.7 Лаунч контрол (опция)	37	9.1	Проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации	61
7.25 Меню	37	9.2	Пуск	61
7.25.1 Информация о мотоцикле	37	9.3	Трогание	62
7.25.2 Информация о мотоцикле	37	9.4	Квикшифтер+ (опция)	63
7.25.3 Предупреждение	37	9.5	Переключение передач, езда	63
7.25.4 Информация о поездке	38	9.6	Применение тормозов	66
7.25.5 Поездка 1	38	9.7	Остановка, парковка	67
7.25.6 Поездка 2	39	9.8	Доставка	68
7.25.7 Ограничитель скорости	39	9.9	Буксировка в случае выхода из строя	68
7.25.8 Состояние Ограничителя скорости	39	9.10	Заправка топливом	69
7.25.9 Навигация (опция)	40	10	ГРАФИК ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	70
7.25.10 Громкость (опция)	40	10.1	Дополнительная информация	70
7.25.11 Состояние (опция)	41	10.2	Работа по обслуживанию	70
7.25.12 Подогрев (опция)	41	11	РЕГУЛИРОВКА ШАССИ	72
7.25.13 Рукоятки с подогревом (опция)	41	11.1	Регулировка предварительного натяга пружины амортизатора	72
7.25.14 Аудио	43	11.2	Регулировка рычага сцепления	72
7.25.15 Настройки	43	12	РАБОТЫ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ ШАССИ ...	74
7.25.16 Избранное	44	12.1	Подъем мотоцикла с помощью заднего подъемного механизма	74
7.25.17 Favorites- (Избранное)-Anzeige 1-4	44	12.2	Снятие задней части мотоцикла с подъемного механизма	74
7.25.18 Быстрый переключатель 1	44	12.3	Подъем мотоцикла с помощью переднего подъемного механизма	74
7.25.19 Быстрый переключатель 2	45	12.4	Снятие мотоцикла с переднего подъемного механизма	75
7.25.20 Возможности подключения	45	12.5	Очистка пыльников перьев вилки	75
7.25.21 Bluetooth	45	12.6	Снятие пассажирского сиденья	76
7.25.22 Сопряжение с мобильным телефоном	46	12.7	Монтаж пассажирского сиденья	76
7.25.23 Сопряжение с гарнитурой	48	12.8	Снятие переднего сиденья водителя	78
7.25.24 Тип гарнитуры	50	12.9	Монтаж переднего сиденья водителя	78
7.25.25 КВИКШИФТЕР+ (опция)	50	12.10	Проверка накопления загрязнений на цепи	78
7.25.26 Лампы указания передач	50	12.11	Очистка цепи	78
7.25.27 Состояние ламп указания передач	51	12.12	Проверка натяжения цепи	79
7.25.28 ОБ/МИН1	51	12.13	Регулировка натяжения цепи	81
7.25.29 ОБ/МИН2	51	12.14	Проверьте цепь, заднюю звездочку и звездочку двигателя	82
7.25.30 Установка времени и даты	53	12.15	Регулировка исходного положения рычага сцепления	83
7.25.31 Формат часов	54	12.16	Проверка люфта рычага сцепления	83
7.25.32 Формат даты	54	12.17	Регулировка люфта рычага сцепления	84
7.25.33 Единицы измерения	54	13	ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	85
7.25.34 Расстояние	55	13.1	Антиблокировочная система тормозов (ABS)	85
7.25.35 Температура	55	13.2	Проверка тормозных дисков	86
7.25.36 Потребление	55	13.3	Регулировка исходного положения рычага переднего тормоза	87
7.25.37 Язык	57			
7.25.38 Подогрев (опция)	57			
7.25.39 Дополнительные функции	57			
8	ПОДГОТОВКЕ К ЭКСПЛУАТАЦИИ			
8.1	Совет по подготовке к началу использования			
8.2	Обкатка двигателя			

13.4	Проверка уровня жидкости в переднем тормозном механизме	87	18	РАБОТЫ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ ДВИГАТЕЛЯ.....	123
13.5	Добавление жидкости для передних тормозов 	88	18.1	Проверка уровня моторного масла	123
13.6	Проверка фиксации тормозных колодок переднего тормоза	89	18.2	Замена моторного масла и масляного фильтра, очистка масляных сеток 	123
13.7	Проверка уровня жидкости в заднем тормозном механизме	89	18.3	Добавление моторного масла	126
13.8	Добавление жидкости для задних тормозов 	90	19	ЧИСТКА, УХОД.....	127
13.9	Проверка фиксации тормозных колодок заднего тормоза	91	19.1	Чистка мотоцикла	127
14	КОЛЕСА, ШИНЫ.....	93	19.2	Чистка мотоцикла	129
14.1	Снятие переднего колеса 	93	20	ХРАНЕНИЕ	131
14.2	Установка переднего колеса 	93	20.1	Хранение	131
14.3	Снятие заднего колеса 	94	20.2	Подготовка к эксплуатации после хранения.....	132
14.4	Установка заднего колеса 	95	21	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	1324
14.5	Проверка резиновых элементов демпфирования задней ступицы 	96	22	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	1326
14.6	Проверка состояния шин	97	22.1	Двигатель	136
14.7	Проверка давления в шинах	99	22.2	Моменты затяжки резьбовых соединений двигателя.....	136
15	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	101	22.3	Моменты затяжки резьбовых соединений двигателя.....	138
15.1	Проверка давления в шинах 	101	22.3.1	Моторное масло	138
15.2	Установка 12 В аккумулятора 	101	22.3.2	Охлаждающая жидкость	138
15.3	Зарядка 12 В аккумулятора 	103	22.3.3	Топливо	140
15.4	Замена главного предохранителя	104	22.4	Шасси	140
15.5	Замена предохранителей ABS	106	22.5	Электрическая система	141
15.6	Замена предохранителей ABS	108	22.6	Шины	141
15.6	Замена предохранителей отдельных потребителей электроэнергии	108	22.7	Вилка	141
15.7	Проверка настройки фары	111	22.8	Амортизатор	142
15.8	Регулировка диапазона света фар.....	111	22.9	Моменты затяжки резьбовых соединений шасси.....	142
15.9	Диагностический разъем	112	23	ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ	146
15.10	Передние АСС1 и АСС2.....	112	23.1	Декларации соответствия	146
15.11	Задние АСС1 и АСС2	113	23.2	Декларации соответствия для конкретных стран	146
16	СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ	114	24	МАТЕРИАЛЫ	1495
16.1	Передние АСС1 и АСС2.....	114	25	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	149
16.2	Проверка уровня антифриза и охлаждающей жидкости	114	26	СТАНДАРТ.....	150
16.3	Проверка уровня охлаждающей жидкости	115	27	ПЕРЕЧЕНЬ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ	151
16.4	Слив охлаждающей жидкости 	116	28	СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ	152
16.5	Заправка/опорожнение системы охлаждения 	117	29	СПИСОК ЗНАКОВ.....	153
16.6	Замена охлаждающей жидкости 	119	29.1	Красные знаки	153
17	РЕГУЛИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ	121	29.2	Желтые и оранжевые знаки	153
17.1	Режим езды	121	29.3	Зеленые и синие знаки	153
17.2	Противобуксовочная система мотоцикла (опция) (Поворотная МТС)	121	ПЕРЕЧЕНЬ	14932	

1.1 Используемые символы

Значение конкретных символов описано ниже.



Обозначает ожидаемую реакцию (например, на этап работы или функции).



Обозначает непредвиденную реакцию (например, на этап работы или функции).



Обозначает работу, требующую экспертных знаний и понимания технической сути. В интересах собственной безопасности предоставьте выполнение этих работ авторизованной мастерской КТМ! Там будет обеспечен высочайший уход за вашим мотоциклом со стороны специально обученных экспертов, использующих необходимые специальные инструменты.



Обозначает ссылку на страницу (дополнительная информация представлена на указанной странице).



Обозначает информацию с дополнительными сведениями или подсказками.



Обозначает результат проверки.



Обозначает окончание мероприятий, включая возможную доработку.

1.2 Используемые форматы

Типографские форматы, используемые в данном документе, объясняются ниже.

Фирменное название	Обозначает фирменное название.
Название®	Обозначает защищенное название.
Бренд™	Обозначает бренд, доступный на свободном рынке.
Подчеркнутые термины	Ссылаются на технические данные транспортного средства или указывают на технические термины, которые объясняются в глоссарии.

2 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Определение использования

Спортивные мотоциклы KTM разработаны и сконструированы таким образом, чтобы отвечать нормальным требованиям при обычной эксплуатации на дорогах, но не для использования на гоночных трассах или бездорожье.



Информация

Мотоцикл допускается к эксплуатации на дорогах общего пользования только в омологированном исполнении.

2.2 Неправильное использование

Транспортное средство должно использоваться только по назначению. Использование не по назначению может привести к опасности для людей, имущества и окружающей среды. Любое использование транспортного средства не по назначению является неправильным использованием. К неправильному использованию также относится использование эксплуатационных и вспомогательных жидкостей, которые не отвечают требованиям спецификации для соответствующего использования.

2.3 Рекомендации по безопасности



Информация

На описываемом изделии на видных местах прикреплены различные информационные и предупреждающие наклейки. Не удаляйте информационные и предупреждающие наклейки. Если они отсутствуют, вы или другие люди могут не распознать опасность и получить травму.

2.4 Уровни опасности и их обозначения



Опасно

Обозначает опасность, которая немедленно и неизбежно приведет к летальному исходу или серьезным тяжелым травмам, если не принять соответствующие меры.



Предупреждение

Обозначает опасность, которая может привести к смертельному исходу или серьезной травме, если не принять соответствующие меры.



Внимание

Обозначает опасность, которая может привести к легким травмам, если не принять соответствующие меры.

Примечание

Обозначает опасность, которая может привести к значительному повреждению механизмов и материалов, если не будут приняты соответствующие меры.



Примечание

Обозначает опасность, которая может повлечь за собой вред окружающей среде, если не принять соответствующие меры.

2.5 Предупреждение о вмешательстве

Вмешиваться в систему контроля шума запрещено. Федеральным законом запрещаются следующие действия или их поощрение:

- 1 Демонтаж или приведение в нерабочее состояние любым лицом, кроме как для целей обслуживания, ремонта или замены, любого устройства или элемента конструкции, встроенного в новое транспортное средство для контроля уровня шума до его продажи или доставки конечному покупателю или во время его эксплуатации, или
- 2 использование транспортного средства после того, как такое устройство или элемент конструкции были удалены или приведены в нерабочее состояние любым лицом.

К числу действий, считающихся несанкционированным вмешательством, относятся перечисленные ниже действия:

- 1 Снятие или перфорирование главных глушителей, дефлекторов, приемных труб или любых других компонентов, отводящих выхлопные газы.
- 2 Снятие или перфорирование частей системы впуска.
- 3 Отсутствие надлежащего технического обслуживания.
- 4 Замена движущихся деталей транспортного средства или частей выхлопной системы или системы впуска на детали, не указанные производителем.

2.6 Безопасная эксплуатация



Опасно

Опасность несчастных случаев Водитель, не имеющий права управлять транспортным средством, представляет опасность для себя и окружающих.

- Не управляйте транспортным средством, если вы не в состоянии управлять им из-за влияния алкоголя, наркотиков или лекарств.
- Не управляйте транспортным средством, если вы инвалид или у вас расстройство психики.



Опасно

Опасность отравления Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.



Предупреждение

Опасность ожогов Некоторые детали транспортного средства сильно нагреваются при его эксплуатации.

- Не прикасайтесь к таким деталям, как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор или тормозная система, пока детали транспортного средства не остыли.
- Дайте деталям транспортного средства остыть, прежде чем выполнять какие-либо работы на транспортном средстве.

Эксплуатируйте транспортное средство только в идеальном техническом состоянии, в соответствии с его назначением, безопасным и экологически приемлемым способом.

Для управления транспортным средством на дорогах общего пользования необходимо иметь соответствующее водительское удостоверение.

Неисправности, снижающие безопасность, должны незамедлительно устраняться в официальной мастерской КТМ.

Соблюдайте требования информационных и предупреждающих табличек на транспортном средстве.

2.7 Защитная одежда



Предупреждение

Риск получения травмы Отсутствующая или некачественная защитная одежда представляет повышенный риск для безопасности.

- Во время любых поездок надевайте соответствующую защитную одежду: шлем, ботинки, перчатки, а также брюки и куртку с защитными элементами.
- Всегда носите защитную одежду, которая находится в хорошем состоянии и соответствует законодательным нормам.

2 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

В интересах вашей собственной безопасности компания KTM рекомендует управлять транспортным средством только в защитной одежде.

2.8 Правила работы

Если не указано иное, во время любых работ зажигание должно быть выключено (модели с замком зажигания, модели с дистанционным ключом) или двигатель должен быть остановлен (модели без замка зажигания или дистанционного ключа). Для выполнения определенных работ необходимы специальные инструменты. Если эти специальные инструменты не входят в комплект поставки транспортного средства, их можно заказать по указанному артикулу. Пример: съемник подшипников (15112017000)

Если не указано иное, ко всем задачам и описаниям применяются нормальные условия.

Температура окружающего воздуха	20 °C (68 °F)
Давление окружающего воздуха	1013 мбар (14,69 фунтов на кв. дюйм)
Относительная влажность воздуха	60 ± 5 %

Во время сборки используйте новые детали для замены деталей, которые нельзя использовать повторно (например, самоконтрящиеся винты и гайки, установочные винты, уплотнения, кольцевые уплотнения, уплотнительные кольца, штифты и стопорные шайбы).

В случае некоторых винтовых соединений требуется фиксатор резьбовых соединений (например, Loctite® (Локтайт)). Соблюдайте инструкции производителя.

Если на новую деталь уже нанесен фиксатор резьбовых соединений (например, Precote®), не наносите дополнительный фиксатор резьбовых соединений.

После разборки очистите детали, подлежащие повторному использованию, и проверьте их на наличие повреждений и износа. Замените поврежденные или изношенные детали.

Убедитесь, что рабочая зона чистая, и при необходимости очистите комплектующие детали перед разборкой.

Проникающая грязь может привести к повышенному износу и последующему повреждению.

После завершения ремонтных работ или работ по обслуживанию проверьте безопасность эксплуатации транспортного средства.

2.9 Окружающая среда

Если вы ответственно используете свой мотоцикл, вы можете гарантировать, что проблемы и конфликты не возникнут. Чтобы защитить будущее мотоспорта, убедитесь, что вы используете свой мотоцикл законно, проявляете экологическую ответственность и уважаете права других людей.

При утилизации отработанного масла, других эксплуатационных и вспомогательных жидкостей, а также отработанных комплектующих деталей, соблюдайте законы и правила соответствующей страны.

Поскольку на мотоциклы не распространяются правила ЕС, регулирующие утилизацию поддержанных транспортных средств, не существует никаких законодательных норм, относящихся к утилизации отслужившего свой срок мотоцикла. Ваш официальный дилер KTM будет рад проконсультировать вас.

2.10 Руководство пользователя

Перед первой поездкой внимательно и полностью прочитайте данное руководство пользователя. Руководство пользователя содержит полезную информацию и множество подсказок по эксплуатации, обращению и обслуживанию мотоцикла. Только так вы сможете узнать, как лучше всего настроить транспортное средство для самостоятельного использования и как защитить себя от травм.



Подсказка

Храните руководство пользователя, например, на своем терминальном устройстве, чтобы иметь возможность прочитать его в любой момент.

Если вы хотите узнать больше о транспортном средстве или у вас есть вопросы по прочитанному материалу, обратитесь к официальному дилеру KTM.

Руководство пользователя является важной комплектующей деталью транспортного средства. Если транспортное средство продано, новый Владелец должен заново загрузить руководство пользователя.

Руководство пользователя можно скачать несколько раз с помощью QR-кода или ссылки на квитанции о доставке.

Руководство пользователя также доступно для скачивания у вашего официального дилера KTM и на веб-сайте KTM. Печатную копию также можно заказать у официального дилера KTM.

Международный веб-сайт KTM: KTM.COM

3.1 Гарантия производителя, подразумеваемая гарантия

Работы, предусмотренные графиком обслуживания, должны выполняться только в официальной мастерской KTM и подтверждаться электронным подтверждением оказания услуги, поскольку в противном случае требования по гарантии не будут признаны. Гарантия производителя не распространяется на повреждения или вторичные повреждения, вызванные вмешательством и/или переоборудованием транспортного средства.

3.2 Топливо, вспомогательные материалы



Примечание

Опасность загрязнения окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.

Используйте топливо и вспомогательные вещества в соответствии с руководством пользователя и техническими условиями.

3.3 Запасные части, технические аксессуары

Для вашей собственной безопасности используйте только те запасные части и аксессуары, которые одобрены и/или рекомендованы компанией KTM, и устанавливайте их в официальной мастерской KTM. Компания KTM не несет никакой ответственности за другие изделия и любой возникший ущерб или потери. Определенные запасные части и аксессуары указаны в скобках в описаниях. Ваш официальный дилер KTM будет рад проконсультировать вас.

Последние новости каталога KTM PowerParts для вашего транспортного средства можно найти на веб-сайте KTM. Международный веб-сайт KTM: KTM.COM

3.4 Техобслуживание

Необходимым условием безупречной работы и предотвращения преждевременного износа является правильное проведение работ по обслуживанию, уходу и регулировке двигателя и шасси в соответствии с описанием в руководстве пользователя. Неправильная настройка подвески может привести к повреждениям и поломкам элементов шасси.

Использование транспортного средства в сложных условиях, таких как пыльная среда, проливной дождь, сильная жара или с большой нагрузкой, может привести к значительно более быстрому износу таких комплектующих деталей, как воздушный фильтр, трансмиссия, тормозная система или элементы подвески. По этой причине может потребоваться осмотр или замена деталей перед следующим плановым обслуживанием. Обязательно соблюдайте установленные сроки обкатки и интервалы между техническими обслуживаниями. Если вы будете соблюдать их в точности, то обеспечите гораздо более длительный срок службы вашего мотоцикла. Соответствующий пробег или интервал времени определяется в зависимости от того, что наступит раньше.

3.5 Рисунки

На рисунках, приведенных в руководстве, может быть изображено специальное оборудование.

В целях наглядности некоторые комплектующие детали могут быть показаны в разобранном виде или вообще не показаны. Не всегда необходимо разбирать комплектующую деталь для выполнения рассматриваемого действия. Следуйте инструкциям в тексте.

3.6 Обслуживание клиентов

Ваш официальный дилер KTM будет рад ответить на любые ваши вопросы, касающиеся вашего транспортного средства и KTM.

Список официальных дилеров KTM можно найти на веб-сайте KTM.

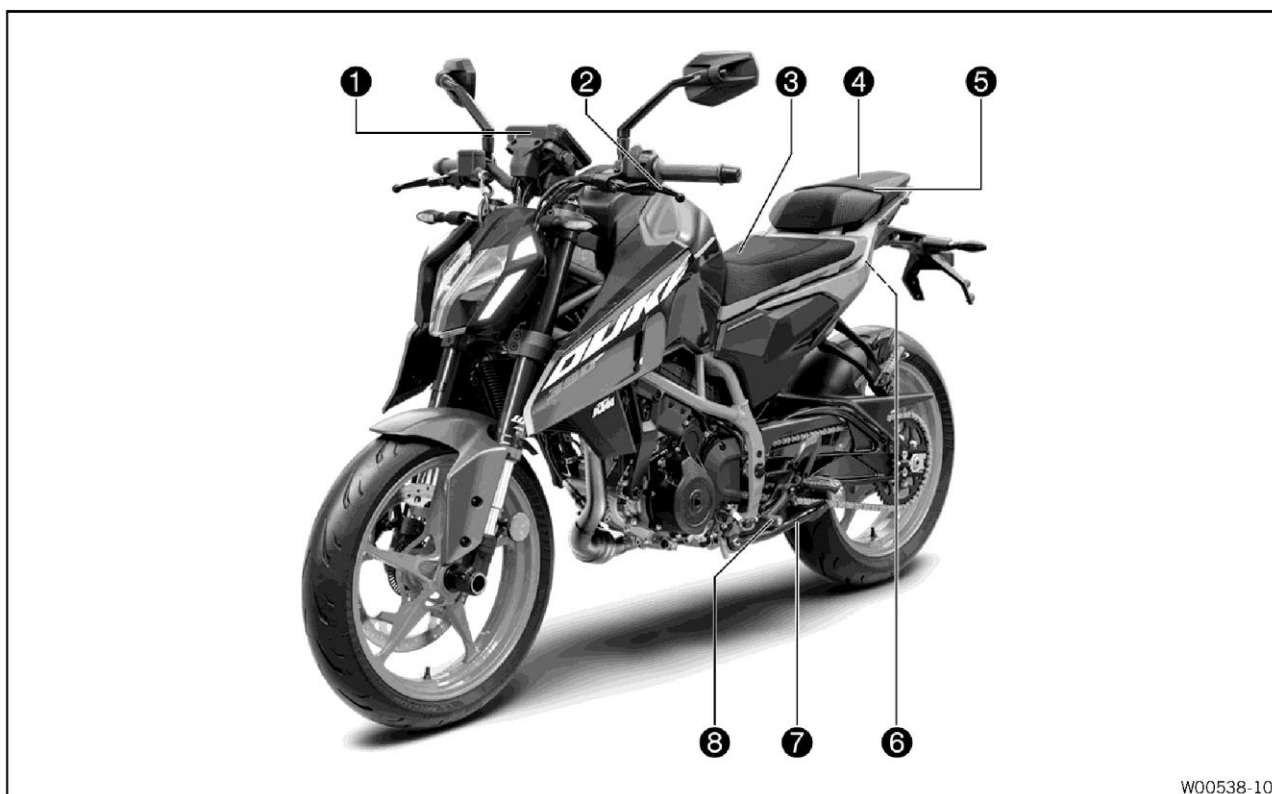
Международный веб-сайт KTM: KTM.COM

4.1 Вид на транспортное средство, спереди слева (пример)



- ❶ Комбинированная приборная панель
- ❷ Рычаг сцепления (☞ стр. 13)
- ❸ Водительское сиденье
- ❹ Пассажирское сиденье
- ❺ Поддерживающий ремень (☞ стр. 19)
- ❻ Замок сиденья (☞ стр. 19)
- ❼ Боковая подставка (☞ стр. 20)
- ❽ Рычаг сцепления (☞ стр. 20)

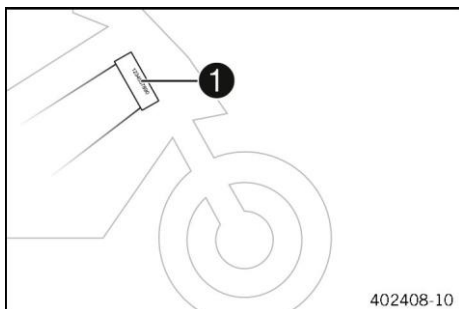
4.2 Вид на транспортное средство, сзади справа (пример)



W00538-10

- ❶ Набор инструментов (❷ стр. 19)
- ❷ Переключатель света (❷ стр. 14)
- ❷ Кнопки меню (❷ стр. 15)
- ❷ Выключатель сигнала поворота (❷ стр. 15)
- ❷ Кнопка звукового сигнала (❷ стр. 15)
- ❸ Замок зажигания и рулевой колонки (❷ стр. 16)
- ❹ Аварийный выключатель OFF (❷ стр. 15)
- ❹ Кнопка пуска (❷ стр. 16)
- ❺ Ручка газа (❷ стр. 13)
- ❻ Рычаг переднего тормоза (❷ стр. 13)
- ❷ Идентификационный номер транспортного средства (❷ стр. 12)
- ❷ Паспортная табличка (❷ стр. 12)
- ❸ Педаль ножного тормоза
- ❹ Пассажирские подножки (❷ с. 19)

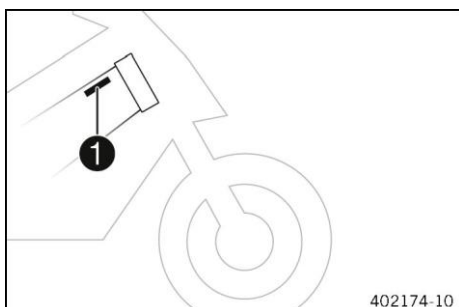
5.1 Идентификационный номер транспортного средства



Идентификационный номер транспортного средства **1** выбит на правой стороне рулевой колонки.

402408-10

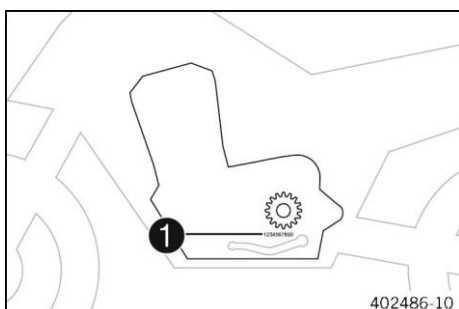
5.2 Паспортная табличка



Паспортная табличка **1** находится на правой раме позади рулевой колонки.

402174-10

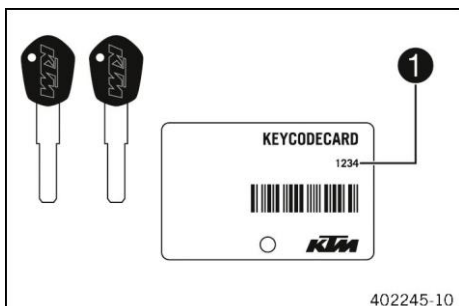
5.3 Номер двигателя



Номер двигателя **1** выбит на левой стороне двигателя под ведущей звездочкой.

402486-10

5.4 Номер ключа



Номер ключа **1** находится на КАРТЕ КОДА КЛЮЧА.

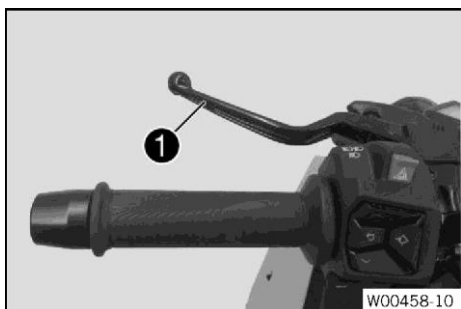


Информация

Номер ключа необходим для заказа запасного ключа. Храните КАРТУ КОДА КЛЮЧА в надежном месте. Если хотя бы один ключ зажигания все еще имеется в наличии, можно изготовить запасной ключ. Если ключа зажигания нет, необходимо заменить всю систему блокировки.

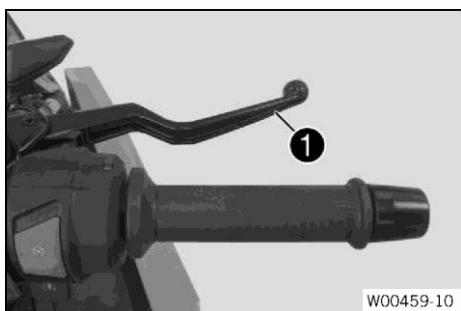
402245-10

6.1 Рычага сцепления



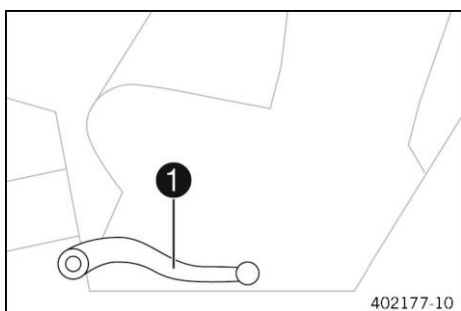
Рычаг сцепления **1** установлен на левой стороне руля.

6.2 Рычаг переднего тормоза



Рычаг переднего тормоза **1** расположен на правой стороне руля.
Передний тормоз включается с помощью рычага ручного тормоза.

6.3 Педаль ножного тормоза



Педаль ножного тормоза **1** расположена перед правой подножкой.

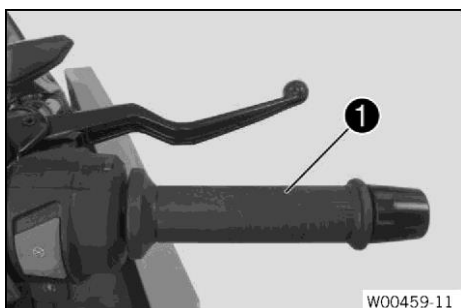


Информация

Исходное положение педали ножного тормоза регулируется на заводе и не должно меняться.

Задний тормоз включается с помощью рычага ножного тормоза.

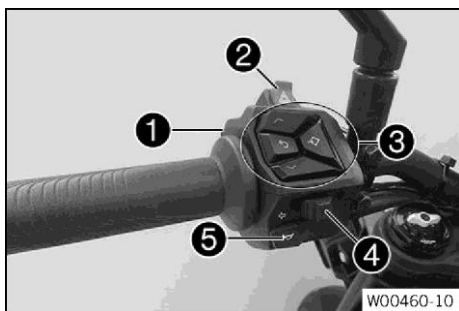
6.4 Ручка газа



Ручка газа **1** расположена на правой стороне руля.

6.5 Ручка газа

6.5.1 Комбинированный переключатель

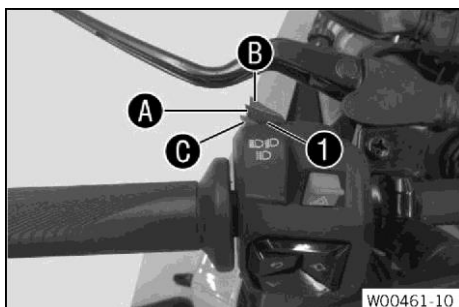


Комбинированный переключатель установлен на левой стороне руля.

Общий вид левого комбинированного переключателя

- ❶ Переключатель света (☞ стр. 14)
- ❷ Выключатель проблескового сигнала аварийной сигнализации (☞ стр. 14)
- ❸ Кнопки меню (☞ стр. 15)
- ❹ Выключатель сигнала поворота (☞ стр. 15)
- ❺ Кнопка звукового сигнала (☞ стр. 15)

6.5.2 Переключатель света

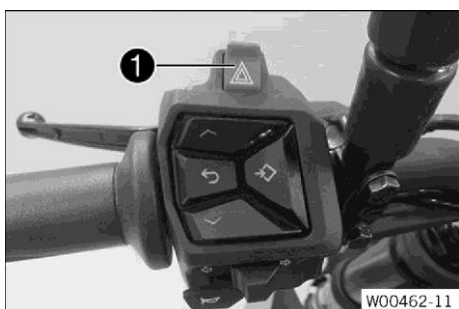


Переключатель света ❶ установлен на левой стороне руля.

Возможные состояния

	Ближний свет включен - Переключатель света в положении A . В этом положении включены ближний свет и задний фонарь.
	Дальний свет включен - Переведите переключатель света в положение B . В этом положении включены дальний свет и задние фонари.
	Проблесковый сигнал фары - Переведите переключатель света в положение C .

6.5.3 Выключатель проблескового сигнала аварийной сигнализации



Выключатель проблескового сигнала аварийной сигнализации ❶ установлен в верхней части комбинационного переключателя.

Проблесковый сигнал аварийной сигнализации используется для индикации аварийных ситуаций.

**Информация**

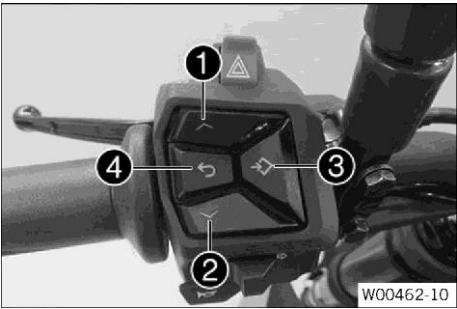
Проблесковый сигнал аварийной сигнализации может быть включен или выключен при включенном зажигании или в течение 60 секунд после выключения зажигания.

Проблесковый сигнал аварийной сигнализации должен быть включен только до тех пор, пока это необходимо, так как он разряжает 12-вольтовый аккумулятор.

Возможные состояния

	Проблесковый сигнал аварийной сигнализации - мигают все четыре сигнала поворота и зеленые сигнальные лампы указателей поворота на приборной панели.
--	---

6.5.4 Кнопки меню



Кнопки меню установлены в середине левого комбинированного переключателя.
Кнопки меню используются для управления дисплеем комбинации приборов.

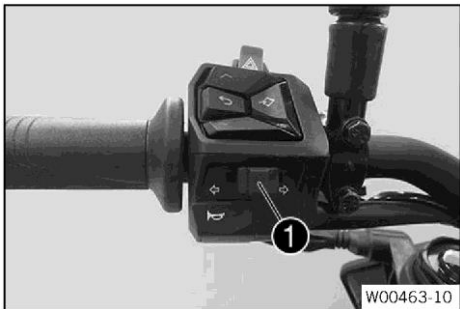
Кнопка ❶ - это кнопка **ВВЕРХ**.

Кнопка ❷ - это кнопка **ВНИЗ**.

Кнопка ❸ - это кнопка **УСТАНОВИТЬ**.

Кнопка ❹ - это кнопка **НАЗАД**.

6.5.5 Переключатель сигнала поворота

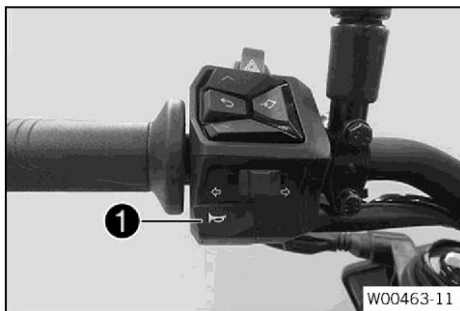


Выключатель сигнала поворота ❶ установлен на левой стороне руля.

Возможные состояния

	Сигнал поворота выключен - Выключатель сигнала поворота нажат в направлении корпуса выключателя.
	Сигнал левого поворота, включен - выключатель сигнала поворота нажат влево. После использования выключатель сигнала поворота автоматически возвращается в центральное положение.
	Сигнал правого поворота, включен - выключатель сигнала поворота нажат вправо. После использования выключатель сигнала поворота автоматически возвращается в центральное положение.

6.5.6 Кнопка звукового сигнала



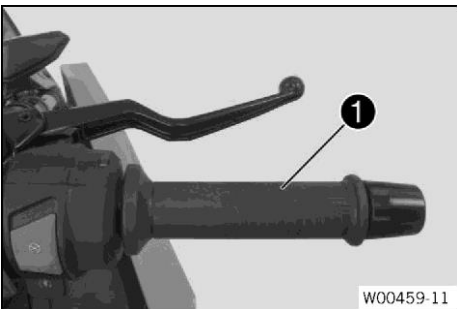
Кнопка звукового сигнала ❶ установлена на левой стороне руля.

Возможные состояния

- Кнопка звукового сигнала находится в исходном положении
- Кнопка звукового сигнала нажата - в этом положении звуковой сигнал работает.

6.6 Переключатели на правой стороне руля

6.6.1 Аварийный выключатель

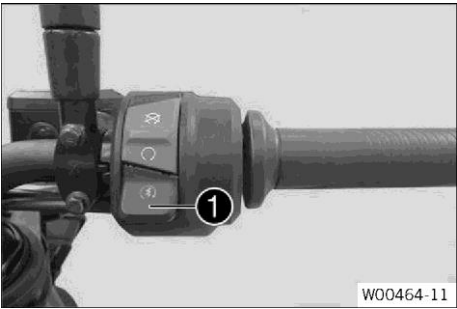


Аварийный выключатель ❶ установлен на правой стороне руля.

Возможные состояния

	Аварийный переключатель OFF выключен - В этом положении цепь зажигания разомкнута, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не может быть запущен.
	Аварийный переключатель OFF включен - Это положение необходимо для работы; цепь зажигания замкнута.

6.6.2 Кнопка пуска

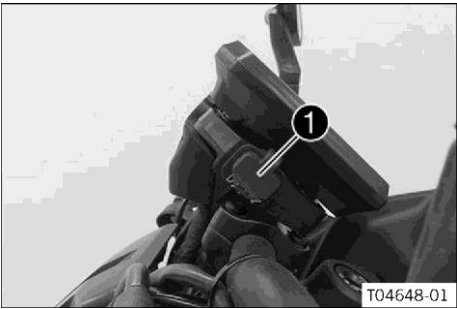


Кнопка пуска **1** установлена на правой стороне руля.

Возможные состояния

- Кнопка пуска **1** находится в исходном положении
- Кнопка пуска **1** нажата - в этом положении приводится в действие двигатель стартера.

6.7 USB-гнездо



USB-гнездо **1** для питания внешних устройств установлено на левой стороне опоры маски.
USB-гнездо активируется при включении зажигания.

USB-гнездо	
Напряжение	5 В
Максимальное потребление тока	2.1 А

6.8 Замок зажигания и рулевой колонки



Замок зажигания и рулевой колонки расположен перед верхней траверсой.

Возможные состояния

	Зажигание выключено OFF - В этом положении цепь зажигания разомкнута, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не запускается. Ключ зажигания можно вынуть.
	Зажигание включено ON - В этом положении цепь зажигания замкнута, и двигатель можно запустить.
	Рулевое управление заблокировано LOCK - В этом положении цепь зажигания разомкнута, а рулевое управление заблокировано. Ключ зажигания можно вынуть.

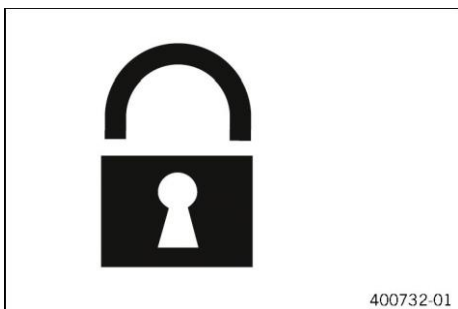
6.9 Блокировка рулевой колонки

Примечание

Опасность повреждения

Припаркованное транспортное средство может откатиться или упасть.

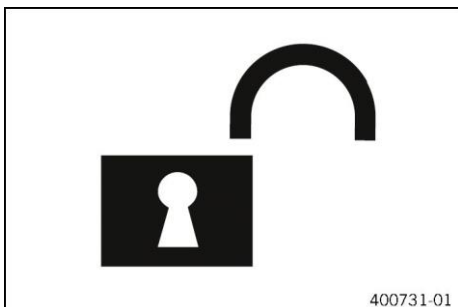
- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.



- Припаркуйте транспортное средство.
- Поверните руль до упора влево.
- Вставьте ключ зажигания в замок зажигания и рулевой колонки, нажмите на него и поверните влево. Извлеките ключ зажигания.
- ✓ Рулевое управление стало невозможным.



6.10 Разблокировка рулевой колонки



- Вставьте ключ зажигания в замок зажигания и рулевой колонки, нажмите на него и поверните вправо. Извлеките ключ зажигания.
- ✓ Теперь руль можно снова двигать.



6.11 Открытие крышки горловины топливного бака



Опасно

Опасность воспламенения

Топливо легко воспламеняется.

Топливо в топливном баке расширяется при нагревании и может вытечь в случае переполнения.

- Не заправляйте транспортное средство вблизи открытого огня или зажженных сигарет.
- Выключайте двигатель при заправке топливом.
- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось, особенно на горячие части транспортного средства.
- Если топливо пролилось, немедленно вытрите его.
- Соблюдайте технические требования при заправке топливом.



Предупреждение

Опасность отравления

Топливо вредно для здоровья.

- Избегайте контакта топлива с кожей, глазами и одеждой.
- В случае проглатывания топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и обратитесь к врачу в случае попадания топлива в глаза.
- Смените одежду, если на нее пролилось топливо.
- Храните топливо должным образом в подходящей канистре и в недоступном для детей месте.

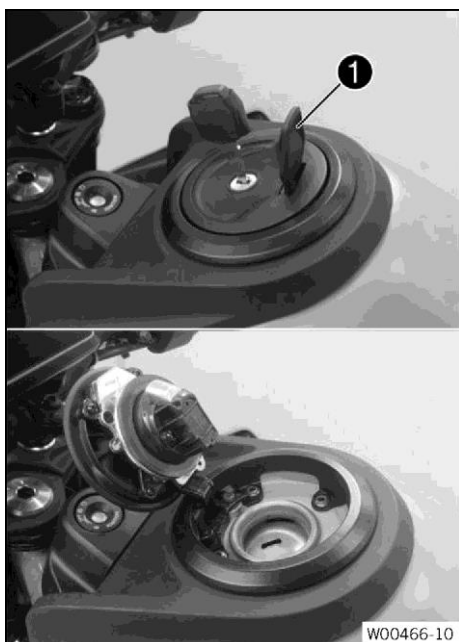


Примечание

Опасность загрязнения окружающей среды

Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.



- Поднимите защиту **1** крышки заливной горловины топливного бака и вставьте ключ зажигания в замок.

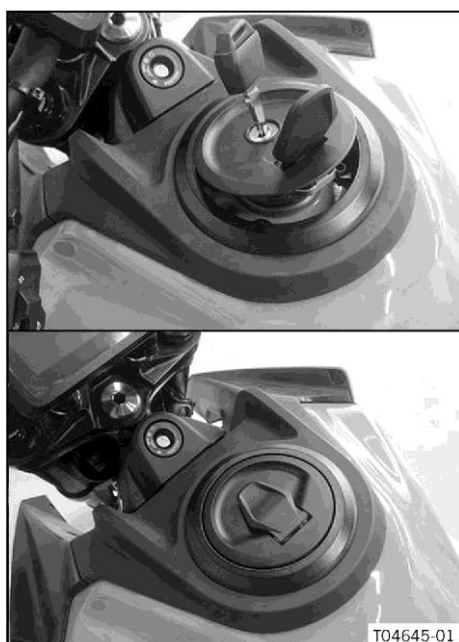
Примечание

Опасность повреждения При избыточной нагрузке ключ зажигания может сломаться.

Поврежденные ключи зажигания необходимо заменить.

- Нажмите на крышку заливной горловины топливного бака, чтобы снять давление с ключа зажигания.
- Поверните ключ зажигания на 90° по часовой стрелке.
- Поднимите крышку заливной горловины топливного бака.

6.12 Закрытие крышки горловины топливного бака



Предупреждение

Опасность воспламенения Топливо легко воспламеняется и представляет опасность для здоровья.

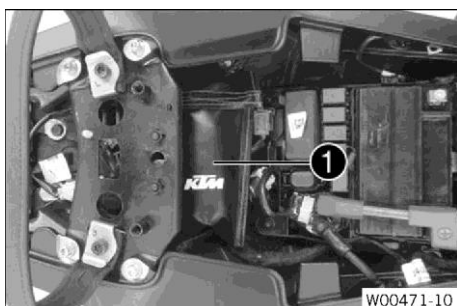
- Убедитесь, что крышка топливного бака правильно заперта после закрытия.
- Смените одежду, если на нее пролилось топливо.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Вставьте ключ зажигания в замок.
- Сложите крышку заливной горловины топливного бака.
- Поверните ключ зажигания на 90° по часовой стрелке.
- Надавите на крышку заливной горловины топливного бака и поверните ключ зажигания против часовой стрелки, пока замок крышки заливной горловины топливного бака не закроется.
- Выньте ключ зажигания и закройте защиту.

6.13 Замок сиденья



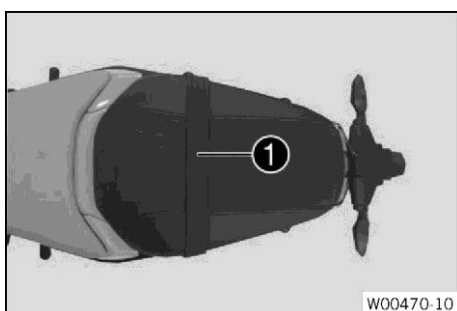
Замок сиденья **1** расположен слева от сиденья. Его можно разблокировать с помощью ключа зажигания.

6.14 Набор инструментов



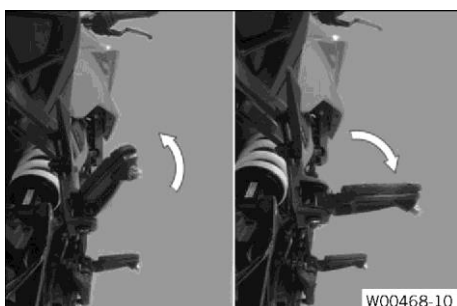
Набор инструментов **1** находится под сиденьем.

6.15 Поддерживающий ремень



Поддерживающий ремень **1** используется для маневрирования мотоцикла. Если вы перевозите пассажира, он может держаться за поручни во время поездки.

6.16 Пассажирские подножки

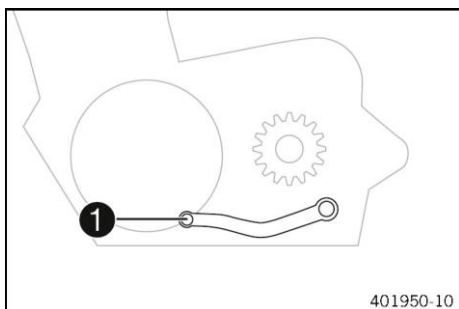


Пассажирские подножки можно складывать вверх и вниз.

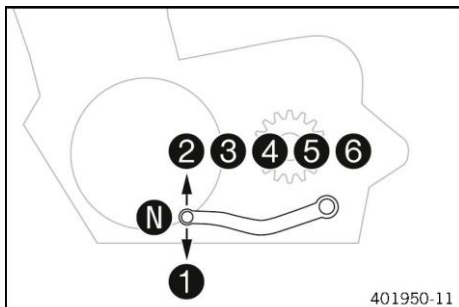
Возможные состояния

- Пассажирские подножки сложены вверх - Для эксплуатации без пассажира.
- Пассажирские подножки откинuty вниз - Для эксплуатации с пассажиром.

6.17 Педаль переключения передач

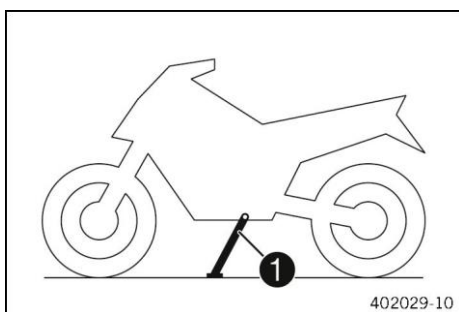


Педаль переключения передач **1** установлена с левой стороны двигателя.



Положения передач показаны на фотографии. Нейтраль или положение холостого хода находится между первой и второй передачами.

6.18 Боковая подставка



Боковая подставка **1** расположена на левой стороне транспортного средства. Боковая подставка используется для парковки мотоцикла.



Информация

Во время использования мотоцикла боковая подставка должна быть сложена. Боковая подставка соединена с системой безопасного пуска; следуйте инструкциям по езде.

Возможные состояния

- Боковая подставка разложена - Транспортное средство может опираться на боковую подножку. Система безопасного пуска активна.
- Боковая подставка сложена - Это положение является обязательным при движении на мотоцикле. Система безопасного пуска неактивна.

7.1 Комбинированная приборная панель



100492-10

Комбинированная приборная панель крепится перед рулем.

Комбинированная приборная панель разделена на две функциональные зоны.

1 индикаторные лампы (стр. 23)

Дисплей 2



Внимание

Опасность ожогов В некоторых ситуациях детали приборной панели сильно нагреваются. В частности, дисплей нагревается при температуре окружающего воздуха выше 55 °C (131 °F) при длительной неподвижности, например, на светофоре, или под прямыми солнечными лучами.

- Не прикасайтесь к панели приборов голыми руками в указанных ситуациях.
- Используйте соответствующую защитную одежду.
- Если вы получили ожог, немедленно подставьте пораженный участок под теплую воду.

7.2 Активация и проверка



100195-01

Активация

Комбинированная приборная панель активируется при включении зажигания.



Информация

Яркость дисплеев регулируется датчиком наружной освещенности в комбинированной приборной панели

Test

На дисплее появляется приветственный текст, а все индикаторные лампы кратковременно включаются для функциональной проверки.



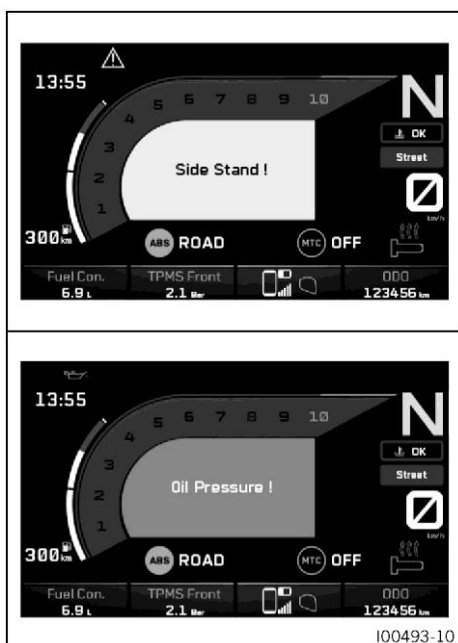
Информация

Лампа индикации неисправности горит всегда, пока двигатель не работает. Если двигатель работает, а лампа индикации неисправности горит, остановитесь (стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения) и обратитесь в официальную мастерскую КТМ.

Сигнальная лампа давления масла горит всегда, пока двигатель не работает. Если двигатель работает и загорелась сигнальная лампа давления масла , немедленно остановитесь (стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения) и выключите двигатель.

Сигнальная лампочка ABS и индикаторная лампа МТС (противобуксовочной системы) горят до достижения скорости примерно 6 км/ч (примерно 4 миль/ч) или выше.

7.3 Предупреждения



В центре дисплея появляются предупреждения, которые обозначаются желтым или красным цветом в зависимости от их важности.

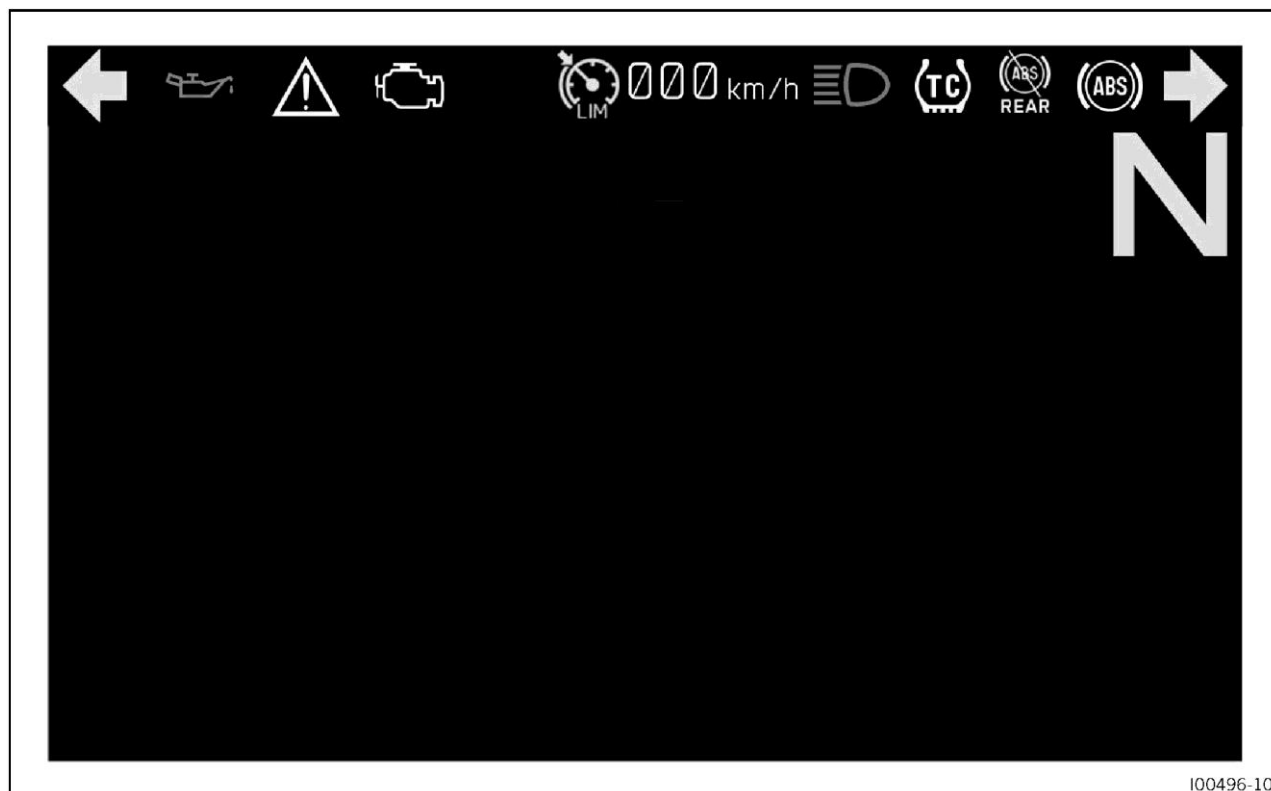
Желтые предупреждения указывают на неисправность или информацию, которая требует оперативного вмешательства или корректировки стиля езды. Красные предупреждения обозначают неисправность или информацию, требующую немедленного вмешательства.



Информация

Предупреждения можно скрыть, нажав любую кнопку. Все существующие предупреждения отображаются в подменю **Warning** (Предупреждения) до тех пор, пока они не перестанут быть активными.

7.4 Индикаторные лампы



Индикаторные лампы предоставляют дополнительную информацию о рабочем состоянии мотоцикла. При включении зажигания кратковременно загораются все индикаторные лампы, кроме индикаторной лампы TC.

**Информация**

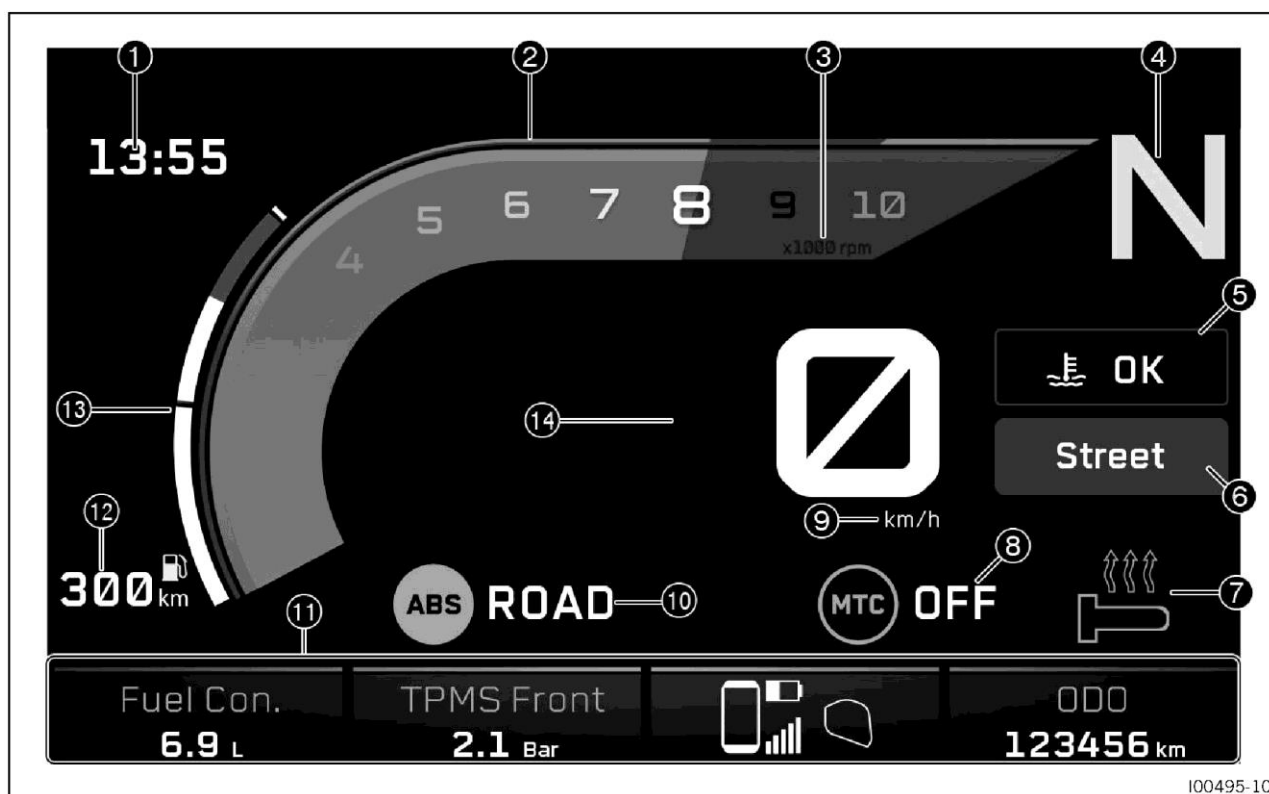
Лампа индикации неисправности горит всегда, пока двигатель не работает. Если двигатель работает, а лампа индикации неисправности горит, остановитесь (стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения) и обратитесь в официальную мастерскую КТМ. Сигнальная лампа давления масла горит всегда, пока двигатель не работает. Если двигатель работает и загорелась сигнальная лампа давления масла , немедленно остановитесь (стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения) и выключите двигатель. Сигнальная лампочка ABS и индикаторная лампа МТС (противобуксовочной системы) горят до достижения скорости примерно 6 км/ч (примерно 4 миль/ч) или выше.

Возможные состояния

	Сигнальная лампа указателя поворота мигает зеленым цветом с равномерным ритмичным миганием - Сигнал поворота включен.
	Лампа индикации неисправности горит желтым цветом - БСД (Бортовая система диагностики) обнаружила неисправность в электронике транспортного средства. Остановитесь в безопасном месте и обратитесь в официальную мастерскую КТМ.
	Сигнальная лампа ABS горит желтым - Сообщения о состоянии или ошибках, связанных с ABS.
	Задняя сигнальная лампочка ABS горит желтым светом - ABS на заднем колесе отключена.
	Индикаторная лампа холостого хода горит зеленым - коробка передач находится в нейтральном положении.
	Индикаторная лампа TC горит/мигает желтым - МТС (стр. 106) не включена или в данный момент вмешивается в работу системы. Индикаторная лампа TC также загорается при обнаружении неисправности. Обратитесь в официальную мастерскую КТМ. Индикаторная лампа TC мигает, если МТС вмешивается в работу системы.
	Сигнальная лампа давления масла горит красным - Давление масла слишком низкое. Немедленно остановитесь, стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения, и выключите двигатель.

	Индикаторная лампа системы аварийной сигнализации загорается или мигает красным - Сообщение о состоянии или ошибке системы аварийной сигнализации.
	Индикаторная лампа ограничителя скорости (опция) горит желтым - Функция ограничителя скорости включена, но ограничитель скорости не активен.
	Индикаторная лампа ограничителя скорости (опция) горит зеленым - функция ограничителя скорости включена и ограничитель скорости активен.
	Индикаторная лампа дальнего света горит синим цветом - Дальний свет включен.
	Общая предупреждающая лампа горит желтым цветом - Обнаружено замечание/предупреждение по эксплуатационной безопасности. Это также отображается на дисплее.

7.5 Информационный дисплей

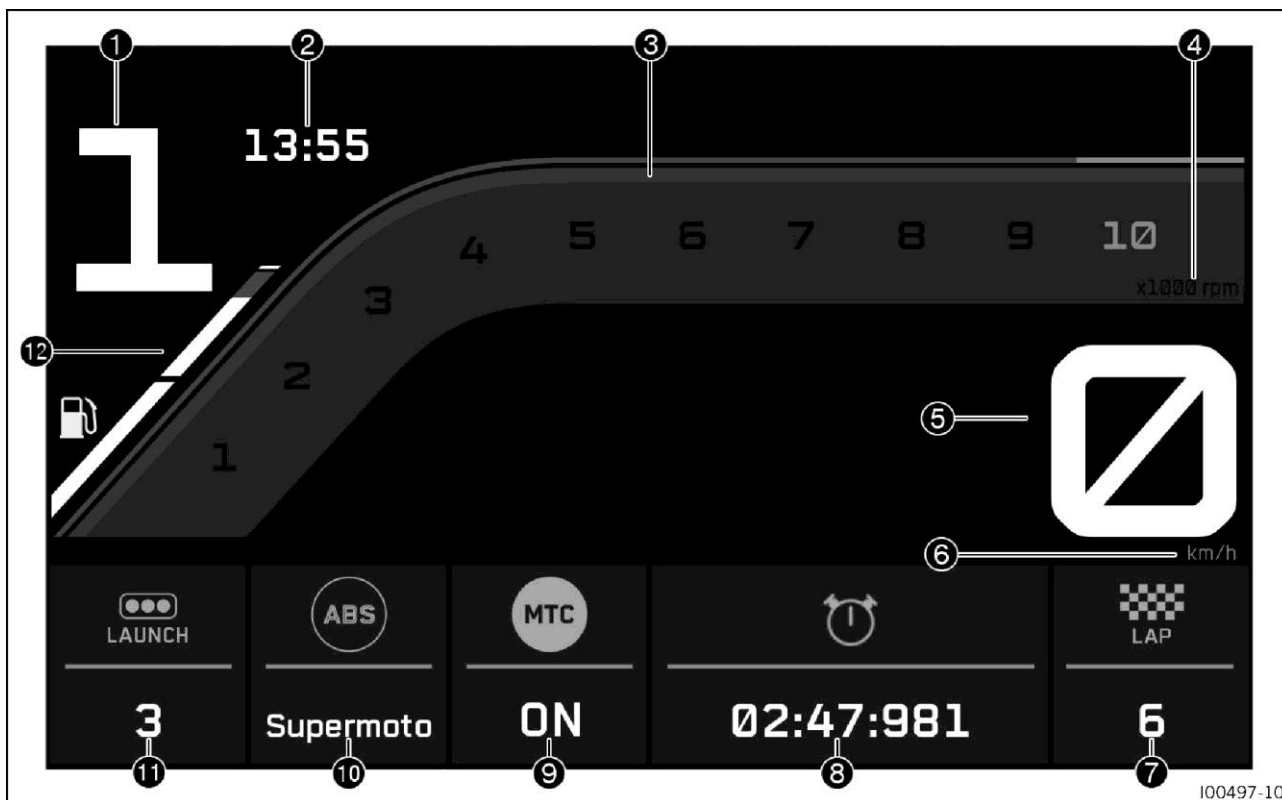


100495-10

- ❶ Время (📖 стр. 27)
- ❷ Обороты двигателя (📖 стр. 26)
- ❷ Предупреждающий световой сигнал переключения передач (📖 стр. 26)
- ❸ Единицы измерения для отображения оборотов двигателя
- ❹ Отображение передачи
- ❺ Индикатор температуры охлаждающей жидкости (📖 стр. 28)
- ❻ Индикация режима езды (📖 стр. 27)
- ❼ Рукоятка с подогревом (опция) (📖 стр. 29)
- ❽ Индикация МТС (опция) (📖 стр. 28)
- ❾ Единица измерения для спидометра
- ❿ Индикация ABS (📖 стр. 27)

- 11 Отображение Favorites (избранного) (стр. 29)
- 12 Индикация дальности поездки на имеющемся топливе
- 13 Индикация уровня топлива (стр. 28)
- 14 Спидометр (стр. 26)

7.6 Дисплей маршрута

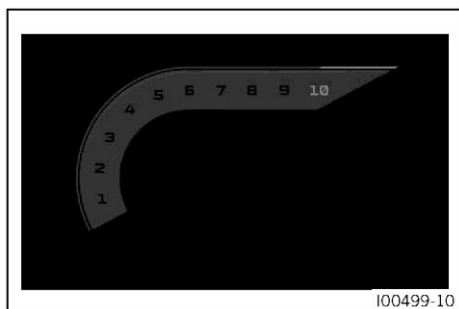


Информация

На рисунке показан начальный экран комбинированной приборной панели в активном режиме езды Track (трек). Если меню открыто, скорость и выбранная передача все еще отображаются.

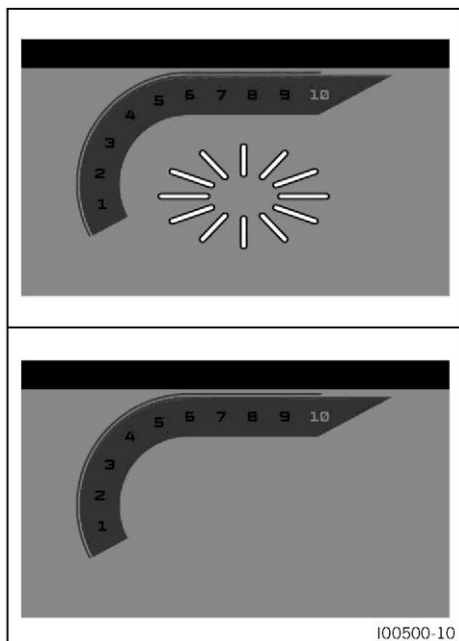
- 1 Отображение передачи
- 2 Время (стр. 27)
- 3 Обороты двигателя (стр. 26)
- 3 Предупреждающий световой сигнал переключения передач (стр. 26)
- 3 Предупреждающий световой сигнал переключения передач встроен в дисплей тахометра.
- 4 Единицы измерения для отображения оборотов двигателя
- 5 Спидометр (стр. 26)
- 6 Единица измерения для спидометра
- 7 Индикатор круга
- 8 Время прохождения круга
- 9 Индикация MTC (опция) (стр. 28)
- 10 Индикация ABS (стр. 27)
- 11 Лаунч контрол
- 12 Индикация уровня топлива (стр. 28)

7.7 Обороты двигателя



Частота вращения двигателя отображается в оборотах в минуту.

7.8 Сигнальная лампа переключения передач



Предупреждающий световой сигнал переключения передач встроен в дисплей.

В подменю **Shift Light** (Индикатор переключения) можно установить обороты двигателя для предупреждающего сигнала о необходимости переключения на следующую передачу. Во время обкатки (до 1 000 км / 621 миль) предупреждающий световой сигнал переключения передач всегда активен. Только после этого можно отключить предупреждающий световой сигнал переключения передач и настроить значения оборотов **RPM1 (ОБ/МИН1)** и **RPM2 (ОБ/МИН2)**. При **RPM1 (ОБ/МИН1)** дисплей мигает, а при **RPM2 (ОБ/МИН2)** весь дисплей постоянно горит красным/оранжевым цветом.

И **Информация**
После первого обслуживания предупреждающий световой сигнал переключения передач отключается, когда двигатель прогрет и находится на шестой передаче.

Температура охлаждающей жидкости	≤ 35 °C (≤ 95 °F)
ОДО (Одометр)	< 1 000 км (< 620 миль)
Предупреждающий световой сигнал переключения передач всегда мигает при	6 500 об/мин

Температура охлаждающей жидкости	> 35 °C (> 95 °F)
ОДО (Одометр)	> 1 000 км (> 620 миль)
Сигнальная лампа переключения передач ОБ/МИН1	мигает
Сигнальная лампа переключения передач ОБ/МИН2	Светится непрерывно

7.9 Спидометр

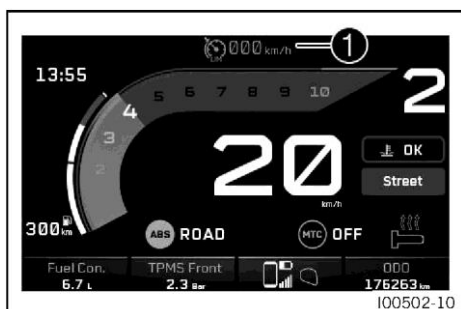


Скорость отображается в области **1** дисплея.

Скорость отображается в километрах в час км/ч или в милях в час миль/ч.

Единицы измерения скорости можно настроить в подменю **Расстояние**.

7.10 Индикация ограничителя скорости



Рабочее состояние активированного ограничителя скорости отображается в области дисплея **1**.

Управление ограничителем скорости осуществляется с помощью комбинированного переключателя.



Информация

Если функция ограничения скорости включена, но ограничитель скорости не работает, индикаторная лампа ограничителя скорости горит желтым светом. Если функция ограничения скорости включена и ограничитель скорости работает, индикаторная лампа ограничителя скорости горит зеленым светом.

7.11 Время



Время отображается в области **1** дисплея.

Время может отображаться в 24-часовом или 12-часовом формате на всех языках.

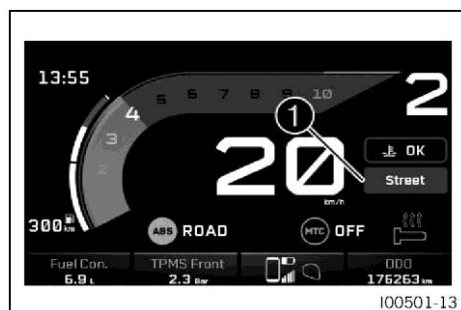
Формат времени можно настроить в меню **Формат часов**.



Информация

Время должно быть сброшено, если 12-вольтовый аккумулятор был отсоединен от транспортного средства или был извлечен предохранитель.

7.12 Отображение режима езды



Настройка **Режима езды** (стр. 106) отображается в области 1 дисплея.

Режим езды можно настроить в меню **Режим езды**.

7.13 Отображение ABS



Настройка режима ABS отображается в области **1** дисплея. Отдельно настроить ABS можно в подменю **ABS**.

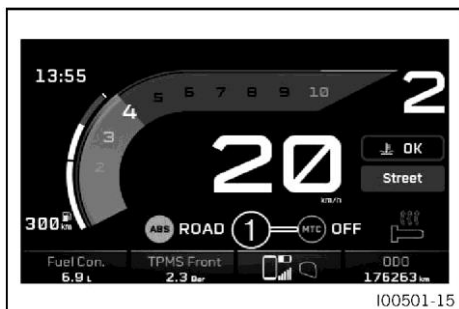


Информация

Когда активен режим ABS Road (Дорога), ABS контролирует оба колеса.

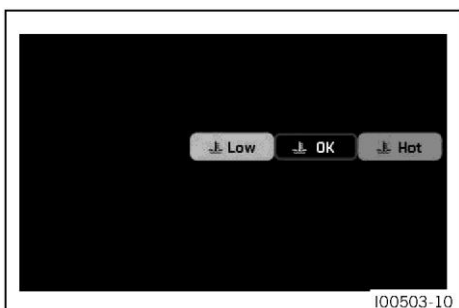
Когда активен режим ABS Supermoto (Супермото), ABS управляет только передним колесом. Заднее колесо не контролируется ABS и может заблокироваться при маневрах торможения.

7.14 Отображение МТС (опция)



Область **1** дисплея показывает, включена или выключена система **МТС** (стр. 106) (опция). Противобуксовочная система мотоцикла может быть включена или выключена в подменю **МТС** (опция).

7.15 Индикатор температуры охлаждающей жидкости



Температура охлаждающей жидкости отображается с помощью символа. В зависимости от температуры символ изменяется между **LOW** (Низкая), **OK** (Хорошо) и **HOT** (Высокая).

Примечание

Отказ

Перегрев повреждает двигатель.

двигателя

- При появлении предупреждения о температуре охлаждающей жидкости немедленно остановитесь, соблюдая осторожность, чтобы не подвергать опасности себя и других участников движения.
- Дайте двигателю и системе охлаждения остыть.
- Проверьте и, при необходимости, откорректируйте уровень охлаждающей жидкости в системе охлаждения, пока она находится в охлажденном состоянии.



Информация

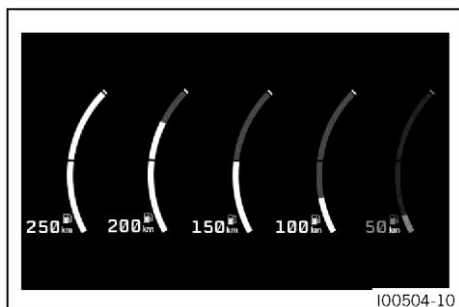
Если индикатор температуры охлаждающей жидкости показывает **HOT** (горячая), индикатор также начинает мигать.

При перегреве системы охлаждения максимальные обороты двигателя ограничиваются.

Возможные состояния

- Двигатель холодный - индикатор температуры охлаждающей жидкости показывает **LOW** (низкая).
- Двигатель прогрет - индикатор температуры охлаждающей жидкости показывает **OK** (в норме).
- Двигатель горячий - индикатор температуры охлаждающей жидкости показывает **HOT** (горячая).

7.16 Отображение уровня топлива



Индикатор уровня топлива состоит из индикатора дальности поездки на имеющемся топливе и столбика. Чем выше заполнен столбик, тем больше топлива находится в топливном баке



Информация

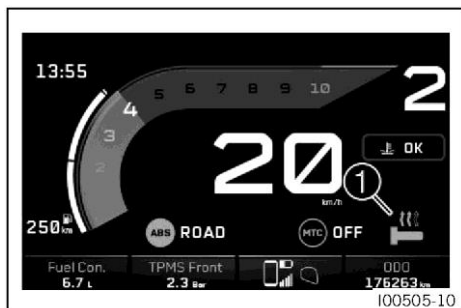
Если уровень топлива снижается, последний сегмент будет мигать красным цветом, а также появится следующее предупреждение: **LOW FUEL** (мало топлива).

Уровень топлива отображается с небольшой задержкой, чтобы предотвратить постоянное движение индикатора во время езды.

Индикатор уровня топлива не обновляется, пока боковая подставка разложена или выключен аварийный выключатель. После складывания боковой подставки и включения аварийного выключателя индикатор уровня топлива обновляется в следующий раз через 2 минуты.

Индикатор уровня топлива мигает, если комбинированная приборная панель не получает сигнал от датчика уровня топлива.

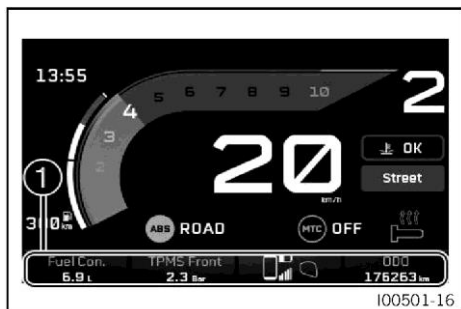
7.17 Рукоятка с подогревом (опция)



Состояние рукоятки с подогревом отображается в области **1** дисплея.

Рукоятку с подогревом можно настроить в меню **Рукоятки с подогревом**.

7.18 Отображение избранных параметров



На экране отображения **Избранного** **1** отображается до четырех элементов информации.

Индикатор **Избранного** можно настроить по своему усмотрению в подменю **Избранное**.

7.19 Индикатор Быстрого переключателя 1



Когда меню закрыто, индикатор **Быстрый переключатель 1** (**Quick Selector 1**) открывается нажатием кнопки **ВВЕРХ**. Нажмите кнопку **НАЗАД**, чтобы закрыть индикатор **Быстрый переключатель 1**.



Информация

Индикатор **Быстрый переключатель 1** можно настроить в меню **Настроек** разделе **Быстрый переключатель 1**. Можно выбрать любую информацию.

7.20 Индикатор Быстрого переключателя 2



Когда меню закрыто, индикатор **Быстрый переключатель 2 (Quick Selector 2)** открывается нажатием кнопки **ВНИЗ**. Нажмите кнопку **НАЗАД**, чтобы закрыть индикатор **Быстрый переключатель 2**.

**Информация**

Индикатор **Быстрый переключатель 2** можно настроить в меню **Настройки** в разделе **Быстрый переключатель 2**. Можно выбрать любую информацию.

7.21 Отображение навигации (опция)



Индикатор **Навигация** появляется, когда активирована функция навигации.

На индикаторе **Навигация** (опция) отображаются стрелка направления, расстояние до пункта назначения, расчетное время прибытия согласно мобильному телефону, расстояние до следующей путевой точки и название улицы.

Индикатор **Навигация** (опция) можно включить или выключить в подменю **Навигация** (опция).

Условия использования:

- Комбинированная приборная панель подключается к подходящему телефону.
- Приложение **KTMconnect** (опция) установлено и подключено на подходящем мобильном телефоне (устройства Android версии 7.0 и выше, устройства iOS версии 14 и выше).

7.22 Отображение навигации (опция)

**Предупреждение****Опасность несчастных случаев**

Слишком высокая громкость наушников отвлекает внимание от дорожной обстановки.

- Всегда выбирайте достаточно низкий уровень громкости наушников, чтобы вы могли четко слышать акустические сигналы.

Индикатор **Вызова** появляется при входящих или активных вызовах.

Нажмите кнопку **SET (Установить)**, чтобы принять входящий вызов.

Нажмите кнопку **BACK (Назад)**, чтобы отклонить входящий вызов.

Нажмите кнопку **UP (ВВЕРХ)**, чтобы увеличить громкость звука.

Нажмите кнопку **DOWN (ВНИЗ)**, чтобы уменьшить громкость звука.

**Информация**

Не в каждом мобильном телефоне можно изменить громкость звука с помощью комбинированного переключателя.

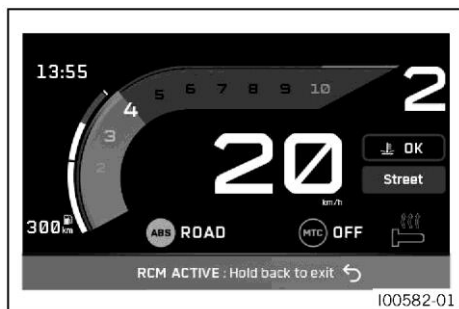
Отображается продолжительность вызова и контакт. В зависимости от настроек мобильного телефона, контакт отображается по имени.

Во время активного телефонного разговора навигация по меню невозможна.

Условия использования:

- Комбинированная приборная панель подключается к подходящему телефону.

7.23 Режим дистанционного управления (Опция) (РДУ)



Индикатор **Режима дистанционного управления** (опция) появляется, когда активирован **Режим дистанционного управления**.

При нажатии кнопки **НАЗАД** в течение примерно 3 секунд активируется **Режим дистанционного управления** (опция).

При нажатии кнопки **НАЗАД** в течение примерно 3 секунд происходит выход из **Режима дистанционного управления** (опция).

Если активирован **Режим дистанционного управления** (опция), можно осуществлять навигацию с помощью комбинированного переключателя в приложении на мобильном телефоне.



Информация

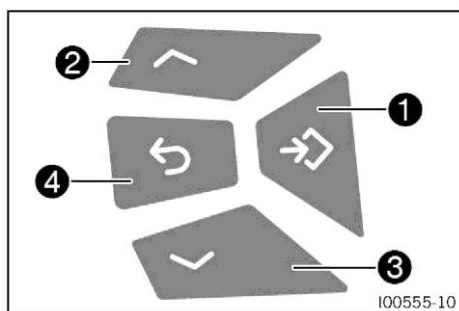
В **Режиме дистанционного управления** (опция) можно осуществлять навигацию только внутри приложения. Если активен **Режим дистанционного управления** (опция), навигация в комбинации приборов невозможна.

Режим дистанционного управления (опция) не может быть активирован, если открыто меню.

Условия использования:

- Комбинация приборов должна быть подключена к соответствующему мобильному телефону.
- Приложение **KTMconnect** (опция) должно быть установлено, подключено и открыто на подходящем мобильном телефоне (устройства Android версии 7.0 и выше, устройства iOS версии 14 и выше).

7.24 Меню



Информация

Нажмите кнопку **SET (Установить)** ① на начальном экране, чтобы открыть меню.

Перемещайтесь по меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** ② или кнопки **ВНИЗ** ③.

При нажатии кнопки **НАЗАД** ④ структура меню переходит на один шаг назад, или меню закрывается.

7.24.1 Таймер кругов



Состояние

- Режим езды **Track** активирован.
 - Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
 - Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Lap Timer (Таймер кругов)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Отсчитанные круги можно отобразить в меню **Lap Timer (Таймер кругов)**.

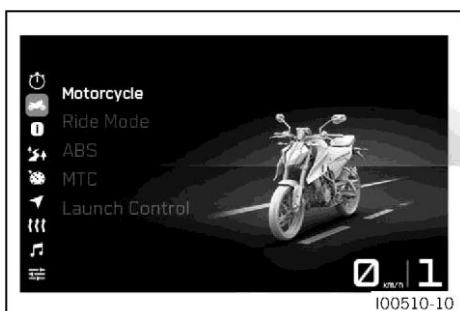
7.24.2 Очистить все раунды



Состояние

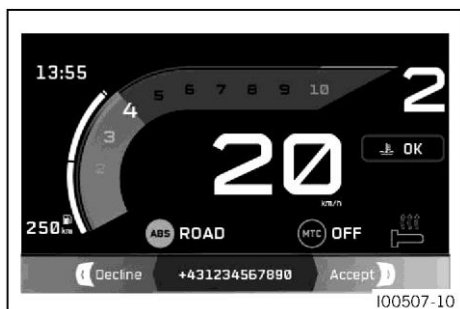
- Режим езды **Track** активирован.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Lap Timer** (Таймер кругов). Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Reset Laps** (Сброс кругов).
- Нажмите кнопку **SET**, чтобы удалить все сохраненные круги.

7.24.3 Мотоцикл



- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
 - Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Motorcycle** (Мотоцикл). Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Режим передвижения и ABS можно настроить в разделе **Мотоцикл**.

7.24.4 Режим езды



- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Motorcycle** (Мотоцикл). Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.



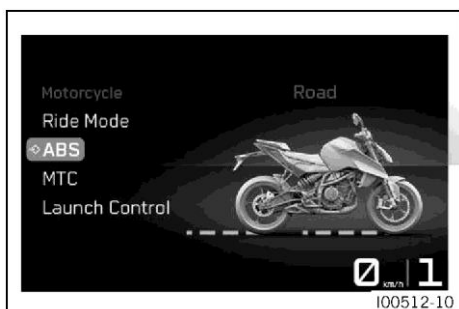
Предупреждение

Опасность несчастных случаев Неправильно выбранный режим передвижения значительно усложняет управление транспортным средством. Каждый из режимов передвижения подходит только для определенных условий.

- Всегда выбирайте режим передвижения, соответствующий поверхности, по которой вы едете, погоде и ситуации.

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Режим езды**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
 - Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
 - Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)** для выбора режима передвижения, при котором изменяются согласованные настройки двигателя и противобуксовочной системы мотоцикла.
 - ✓ **Street** (Улица) - Омологированные характеристики со сбалансированной реакцией.
 - ✓ **Rain** (Дождь) - Уменьшенные омологированные характеристики с мягким откликом для более лучших ездовых качеств.
 - ✓ **Track** (Трек) - Настройка с омологированными характеристиками и сбалансированной реакцией.
- Режим передвижения транспортного средства можно настроить в меню **Режим езды**.

7.24.5 ABS



- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Motorcycle**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **ABS**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Неправильно выбранный режим ABS значительно усложняет управление транспортным средством. Каждый из режимов ABS подходит только для определенных условий.

- Всегда выбирайте режим ABS, совместимый с поверхностью земли.

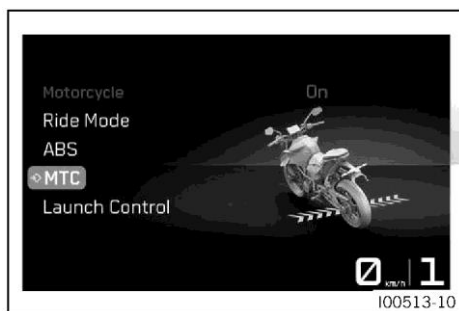
- Нажмите кнопку **SET** для выбора нужного режима ABS.



Информация

Режим ABS можно переключать во время поездки. Не открывайте дроссельную заслонку во время выбора. Когда активен режим **ABS Road (Дорога)**, ABS контролирует оба колеса. Когда активен режим **ABS Supermoto (Супермото)**, ABS управляет только передним колесом. Заднее колесо больше не контролируется ABS и может заблокироваться при маневрах торможения. Загорается индикаторная лампа **ЗАДН. ABS (ABS REAR)**.

7.24.6 ПСМ



Состояние

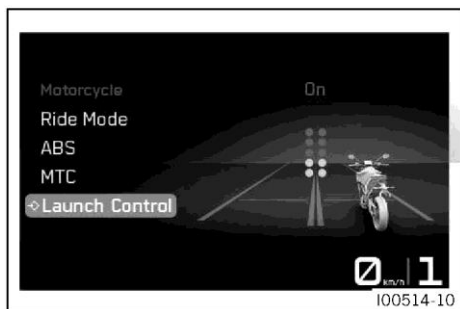
- Функция ограничения скорости отключена.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Motorcycle**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **МТС**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Включите или выключите **МТС**, нажав кнопку **УСТАНОВИТЬ**.



Информация

Не открывайте дроссельную заслонку при включении или выключении. При включении противобуксовочной системы мотоцикла кратковременно нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**. При выключении противобуксовочной системы мотоцикла удерживайте кнопку **УСТАНОВИТЬ**. После включения зажигания противобуксовочная система мотоцикла снова включается.

7.24.7 Лаунч контрол (опция)



- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Motorcycle**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Launch Control (Лаунч контрол)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Включите или выключите **Лаунч контрол**, нажав кнопку **УСТАНОВИТЬ**.

7.25 Меню

7.25.1 Информация о мотоцикле



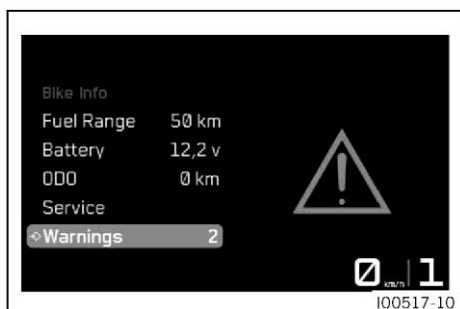
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
 - Нажимайте кнопку **UP (ВВЕРХ)** или **DOWN (ВНИЗ)**, пока не будет выделена надпись **Bike Info (Информация о мотоцикле)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Общую информацию и предупреждения, которые могут присутствовать, можно вызвать в разделе **Информация о мотоцикле**.

7.25.2 Информация о мотоцикле



- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
 - Нажимайте кнопку **UP (ВВЕРХ)** или **DOWN (ВНИЗ)**, пока не будет выделена надпись **Bike Info (Информация о мотоцикле)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Water (Вода)** отображает температуру охлаждающей жидкости.
Fuel Range (Дальность поездки на имеющемся топливе) отображает возможное расстояние, которое вы можете преодолеть с наличным запасом топлива.
Battery (Аккумулятор) отображает напряжение аккумулятора.
Одометр отображает общее пройденное расстояние.
Service (Техобслуживание) показывает, когда наступает срок следующего обслуживания.
Warnings (Предупреждения) отображает предупреждения, которые возникли до тех пор, пока они не перестанут быть активными.

7.25.3 Предупреждение



Состояние

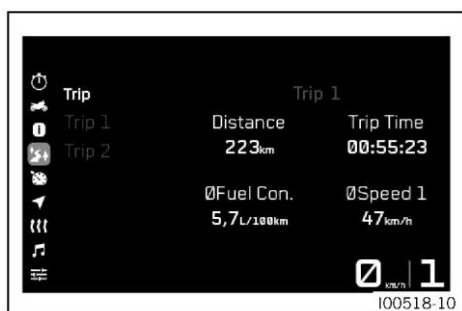
- Имеется сообщение или предупреждение.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **UP (ВВЕРХ)** или **DOWN (ВНИЗ)**, пока не будет выделена надпись **Bike Info (Информация о мотоцикле)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Предупреждение**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Используйте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для навигации по предупреждениям.



Информация

Возникшие предупреждения сохраняются на дисплее до тех пор, пока они не перестанут быть активными.

7.25.4 Информация о поездке



- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **UP(ВВЕРХ)** или **DOWN(ВНИЗ)**, пока не будет выделена надпись **Trip (Поездка)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.

Общая информация об одометре, времени езды, среднем расходе топлива и средней скорости доступна в меню **Trip (Поездка)**.

7.25.5 Поездка 1



- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **UP(ВВЕРХ)** или **DOWN(ВНИЗ)**, пока не будет выделена надпись **Trip (Поездка)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Trip 1 (Поездка 1)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.

Информацию о **Поездке 1** можно просмотреть в подменю **Поездка 1**.



Информация

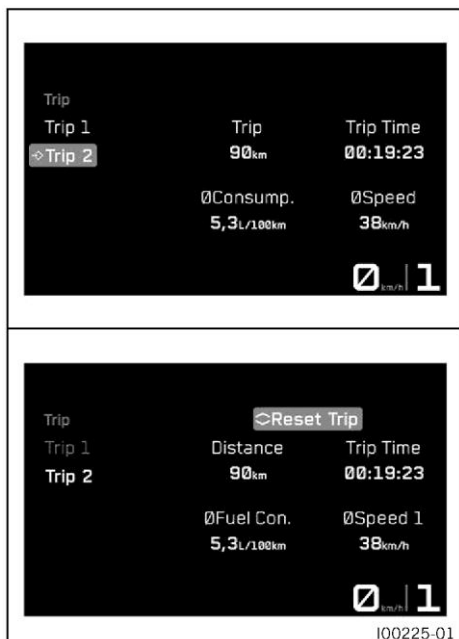
Функция **Поездка** отображает расстояние с момента последнего сброса, например, между двумя остановками для дозаправки топливом. Функция **Trip** работает и считает до **9999**.

Функция **Trip Time (Время поездки)** отображает время езды на основе функции **Trip (Поездка)** и запускается, как только поступает сигнал о скорости. Функция **ØConsump. (Расход топлива)** показывает средний расход топлива на основе функции **Trip (Поездка)**.

Функция **ØSpeed (Скорость)** указывает среднюю скорость на основе функций **Trip (Поездка)** и **Trip Time (Время поездки)**.

Нажмите кнопку **Сбросить поездку (Reset Trip)** для сброса всех записей в меню **Поездка 1 (Trip 1)**.

7.25.6 Поездка 2



- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **UP(ВВЕРХ)** или **DOWN(ВНИЗ)**, пока не будет выделена надпись **Trip (Поездка)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Trip 2 (Поездка 2)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.

Информацию о Поездке 2 можно просмотреть в подменю Поездка 2.



Информация

Функция **Поездка** отображает расстояние с момента последнего сброса, например, между двумя остановками для дозаправки топливом.

Функция **Trip** работает и считает до **9999**.

Функция **Trip Time (Время поездки)** отображает время езды на основе функции **Trip (Поездка)** и запускается, как только поступает сигнал о скорости.

Функция **ØConsump. (Расход топлива)** показывает средний расход топлива на основе функции **Trip (Поездка)**.

Функция **ØSpeed (Скорость)** указывает среднюю скорость на основе функций **Trip (Поездка)** и **Trip Time (Время поездки)**.

Нажмите кнопку **Сбросить поездку (Reset Trip)** для сброса всех записей в меню Поездка 2 (Trip 2).

7.25.7 Ограничитель скорости



- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Geschwindigkeitsbegrenzer (Ограничитель скорости)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.

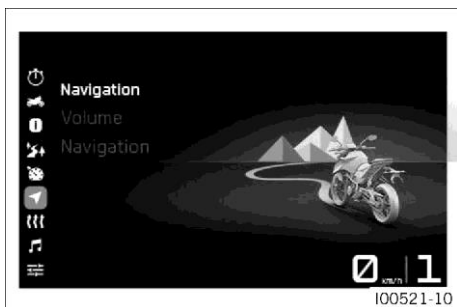
Ограничитель скорости можно активировать и деактивировать в меню Ограничитель скорости.

7.25.8 Состояние Ограничителя скорости



- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Geschwindigkeitsbegrenzer (Ограничитель скорости)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **State (Состояние)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Включите или выключите **Ограничитель скорости**, нажав кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**.

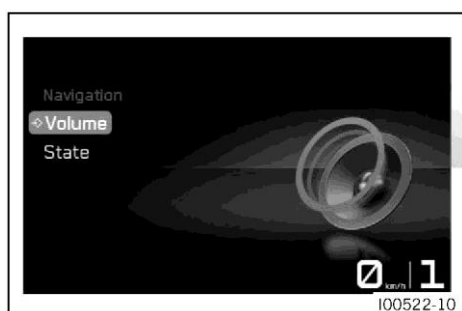
7.25.9 Навигация (опция)



Состояние

- Функция **Bluetooth®** активирована.
- Приложение **KTMconnect** (опция) установлено и подключено на подходящем мобильном телефоне (устройства Android версии 7.0 и выше, устройства iOS версии 14 и выше).
- Комбинированная приборная панель подключается к подходящему телефону.
- На подключенном телефоне активирована функция GPS.
- Для голосовой навигации: Комбинация приборов подключается к соответствующей системе связи, а в приложении **KTMconnect Navigation** (опция) загружается соответствующий языковой пакет.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Navigation (Навигация)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.

7.25.10 Громкость (опция)



Состояние

- Приложение **KTMconnect** (опция) установлено и подключено на подходящем мобильном телефоне (устройства Android версии 7.0 и выше, устройства iOS версии 14 и выше).
- Комбинированная приборная панель подключается к подходящему телефону.
- Для голосовой навигации: Комбинация приборов подключается к соответствующей системе связи, а в приложении **KTMconnect** (опция) загружается соответствующий языковой пакет.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Navigation (Навигация)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.



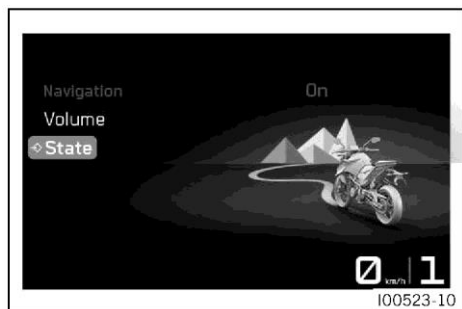
Предупреждение

Опасность несчастных случаев Слишком высокая громкость наушников отвлекает внимание от дорожной обстановки.

- Всегда выбирайте достаточно низкий уровень громкости наушников, чтобы вы могли четко слышать акустические сигналы.

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Volume (Громкость)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Нажмите кнопку **ВВЕРХ** для увеличения громкости активированной голосовой навигации.
- Нажмите кнопку **ВНИЗ** для уменьшения громкости активированной голосовой навигации.

7.25.11 Состояние (опция)



Состояние

- Функция Bluetooth® активирована.
- Приложение KTMconnect (опция) установлено и открыто на подходящем мобильном телефоне (устройства Android версии 7.0 и выше, устройства iOS версии 14 и выше).
- Комбинированная приборная панель подключается к подходящему телефону.
 - Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
 - Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Navigation (Навигация)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
 - Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **State (Состояние)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы подтвердить выбор.
 - Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы включить или выключить визуальную навигацию.

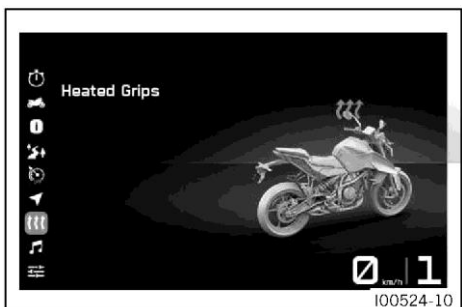


Информация

Голосовая навигация остается включенной, если она была активирована.

Громкость активированной голосовой навигации идентична громкости аудиоплеера на мобильном телефоне. При изменении громкости мобильного телефона изменяется и громкость активированной голосовой навигации.

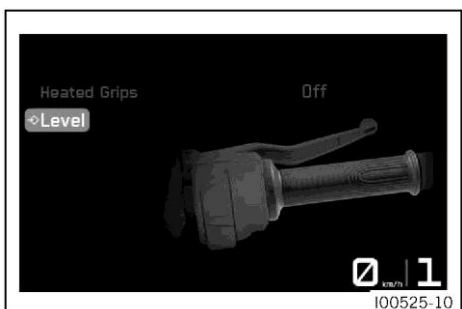
7.25.12 Подогрев (опция)



Состояние

- Функция Bluetooth® активирована.
- Приложение KTMconnect (опция) установлено и подключено на подходящем мобильном телефоне (устройства Android версии 7.0 и выше, устройства iOS версии 14 и выше).
- Комбинированная приборная панель подключается к подходящему телефону.
- На подключенном телефоне активирована функция GPS.
- Для голосовой навигации: Комбинация приборов подключается к соответствующей системе связи, а в приложении KTMconnect Navigation (опция) загружается соответствующий языковой пакет.
 - Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
 - Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Navigation (Навигация)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.

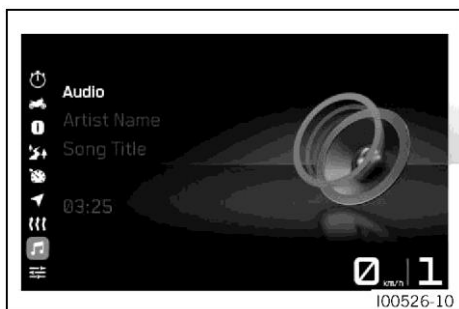
7.25.13 Рукоятки с подогревом (опция)



Состояние

- Модель с подогревом рукояток.
- Мотоцикл неподвижен.
 - Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
 - Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
 - Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Heating (Подогрев)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
 - Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Рукоятки с подогревом**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
 - Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
 - Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы включить или выключить подогрев рукояток.

7.25.14 Аудио



Состояние

- Функция Bluetooth® активирована.
- Комбинированная приборная панель подключается к подходящему телефону.
- Комбинированная приборная панель подключена к подходящей системе связи или выбран Тип гарнитуры Проводная.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев

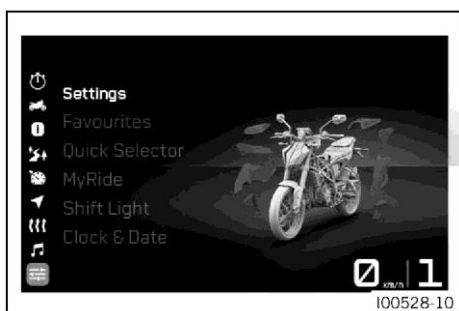
Слишком

высокая громкость наушников отвлекает внимание от дорожной обстановки.

- Всегда выбирайте достаточно низкий уровень громкости наушников, чтобы вы могли четко слышать акустические сигналы.

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Аудио**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Нажмите и удерживайте кнопку **UP (ВВЕРХ)**, чтобы увеличить громкость звука.
- Нажмите и удерживайте кнопку **DOWN (ВНИЗ)**, чтобы уменьшить громкость звука.
- Кратковременно нажмите кнопку **ВВЕРХ**, чтобы перейти к следующей звуковой дорожке.
- При кратковременном двойном нажатии кнопки **ВНИЗ** происходит переход к предыдущей звукозаписи или воспроизведение текущей звукозаписи с самого начала, в зависимости от модели мобильного телефона.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы воспроизвести или приостановить звуковую дорожку.

7.25.15 Настройки

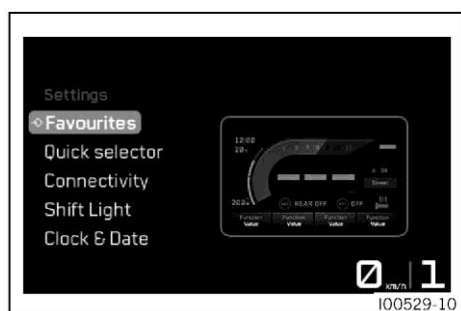


Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.

В меню **Настройки** можно настроить избранное, быстрый выбор, **Connectivity (Возможности подключения)** (опция) и предупреждающий световой сигнал переключения передач. Настроить можно единицы измерения или различные значения. Некоторые функции могут быть включены или отключены.

7.25.16 Избранное

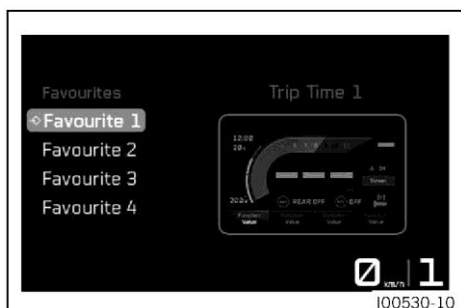


Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Favorites (Избранное)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Перейдите к пункту меню с помощью кнопок **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** и добавьте выбранную информацию на дисплей избранного с помощью кнопки **SET (УСТАНОВИТЬ)**.

В меню Избранное можно выбрать до четырех наборов информации.

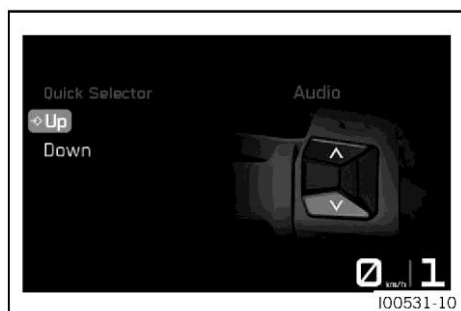
7.25.17 Favorites - (Избранное)-Anzeige 1–4



Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Favorites (Избранное)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, чтобы выбрать Избранное 1, Избранное 2, Избранное 3 или Избранное 4. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажмите кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для выбора нужной информации. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы подтвердить выбор.

7.25.18 Быстрый переключатель 1



Состояние

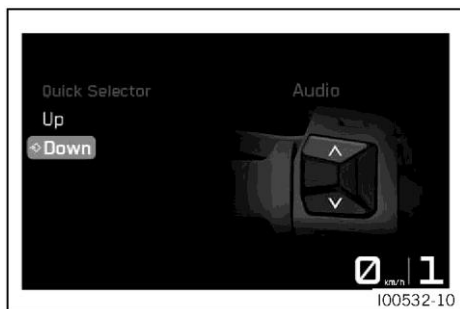
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Быстрый переключатель 1 (Quick Selector 1)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы установить подменю непосредственного для Быстрого переключателя 1.



Информация

Когда меню закрыто, подменю, заданное в **Быстрый переключатель 1 (Quick Selector 1)**, открывается нажатием кнопки **ВВЕРХ**.

7.25.19 Быстрый переключатель 2



Состояние

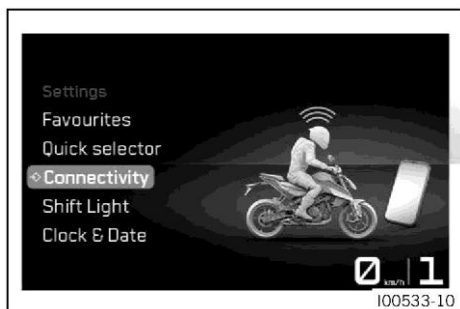
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Быстрый переключатель 2 (Quick Selector 2)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы установить подменю непосредственного для **Быстрого переключателя 2**.



Информация

Когда меню закрыто, подменю, заданное в **Быстрый переключатель 2 (Quick Selector 2)**, открывается нажатием кнопки **ВНИЗ**.

7.25.20 Возможности подключения



Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- Функция **Bluetooth®** активирована.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Connectivity (Возможности подключения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.

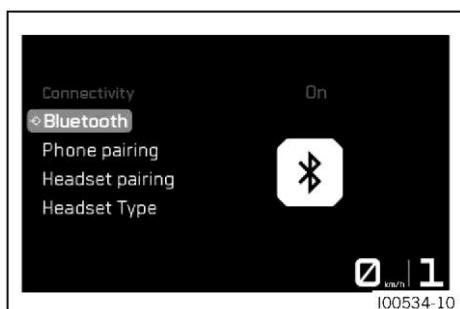
В меню **Connectivity (Возможности подключения)** с помощью функции **Bluetooth®** можно сопрячь с комбинацией приборов подходящий мобильный телефон или систему связи и настроить функцию аудио и функцию навигации.



Информация

Не каждый мобильный телефон или система связи подходят для сопряжения с комбинацией приборов. Должен поддерживаться стандарт **Bluetooth® 4.0**.

7.25.21 Bluetooth



Состояние

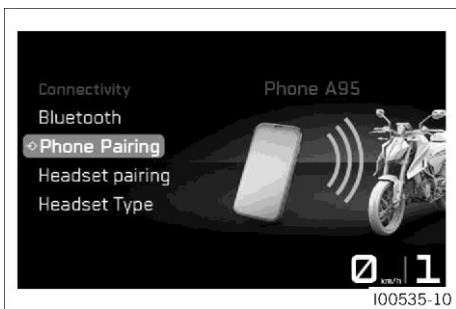
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Connectivity (Возможности подключения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Bluetooth**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы включить или выключить функцию **Bluetooth®**.



Информация

Функция **Bluetooth®** должна быть активирована для сопряжения подходящего мобильного телефона или системы связи с транспортным средством. Не каждый мобильный телефон или система связи подходят для сопряжения с транспортным средством.

7.25.22 Сопряжение с мобильным телефоном



Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- Функция **Bluetooth®** активирована.
- Функция **Bluetooth®** должна быть также активирована в устройстве, с которым необходимо выполнить сопряжение.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Connectivity (Возможности подключения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись "Pair phone" (Сопряжение с телефоном). Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.



Информация

С транспортным средством может быть сопряжен только один мобильный телефон.

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Новое сопряжение**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Транспортное средство начнет поиск подходящего мобильного телефона. Если поиск был успешным, название мобильного телефона снова отображается в меню **Pairing (сопряжение)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы начать сопряжение.



Информация

Чтобы транспортное средство нашло мобильный телефон, он должен быть виден через **Bluetooth®**. Не каждый мобильный телефон подходит для сопряжения с транспортным средством.

- На комбинированной приборной панели появляется сообщение о том, что транспортное средство теперь готово к сопряжению. Сопряжение успешно завершается подтверждением **Ключа доступа** на мобильном телефоне и на комбинации приборов.



Информация

Следуйте инструкциям в приложении при подключении к **KTMconnect**. Может потребоваться подтверждение на комбинации приборов.

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись "Delete pairing" (Удалить сопряжение). Сопряженное устройство можно удалить, нажав кнопку **УСТАНОВИТЬ**.
- Переместите ранее сопряженное устройство в зону действия транспортного средства, когда функция **Bluetooth®** активна.
 - ✓ Устройство автоматически подключается к транспортному средству.

- ✗ Если устройство не будет автоматически подключено к транспортному средству примерно через 30 секунд:
 - Снова включите питание транспортного средства или повторите процедуру **Нового сопряжения**.

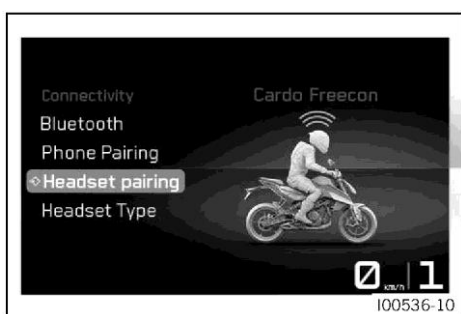
Подходящий мобильный телефон может быть сопряжен с комбинацией приборов в подменю **Сопряжение с телефоном** через **Bluetooth®**.



Информация

Не каждый мобильный телефон или система связи подходят для сопряжения с комбинацией приборов. Убедитесь, что конечное устройство находится в правильном режиме сопряжения для управления вызовами. Если конечное устройство сопряжено только для воспроизведения мультимедиа, функция вызова может не работать.

7.25.23 Сопряжение с гарнитурой



Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- Функция **Bluetooth®** активирована.
- Функция **Bluetooth®** должна быть также активирована в устройстве, с которым необходимо выполнить сопряжение.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Connectivity (Возможности подключения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Rider's Headset (Гарнитура водителя)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Новое сопряжение**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Транспортное средство начнет поиск подходящей системы связи. Если поиск был успешным, название гарнитуры водителя отображается в подменю **Новое сопряжение**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы начать сопряжение.



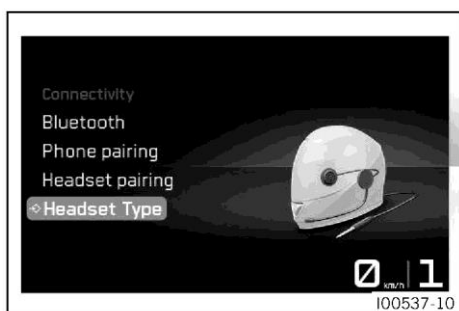
Информация

Чтобы система связи была обнаружена транспортным средством, она должна находиться в режиме сопряжения. Следуйте инструкциям в руководстве пользователя системы связи. Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Delete Pairing (Удалить сопряжение)**. Сопряженное устройство можно удалить, нажав кнопку **УСТАНОВИТЬ**. Не каждая система связи подходит для сопряжения с транспортным средством.

- Переместите ранее сопряженное устройство в зону действия транспортного средства, когда функция **Bluetooth®** активна.
 - ✓ Устройство автоматически подключается к транспортному средству.
 - ✗ Если устройство не будет автоматически подключено к транспортному средству примерно через 30 секунд:
 - Снова включите питание транспортного средства или повторите процедуру **Нового сопряжения**.

В меню **Гарнитура водителя** можно сопрячь с транспортным средством подходящую систему связи водителя.

7.25.24 Тип гарнитуры



Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Connectivity (Возможности подключения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Headset Type (Тип гарнитуры)**.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы изменить тип гарнитуры водителя. Режим подключения гарнитуры водителя можно выбрать в меню **Тип гарнитуры (Headset Type)**.

В режиме **Гарнитура Bluetooth** система связи подключается к транспортному средству беспроводным способом через **Bluetooth®**.

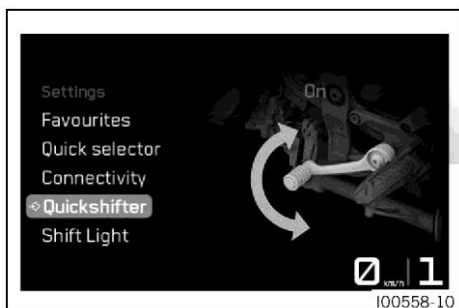
Система связи подключается непосредственно к смартфону в режиме отображения **Проводная гарнитура**.



Информация

Пункт меню **Гарнитура водителя** доступен только в режиме **Тип гарнитуры Bluetooth**.

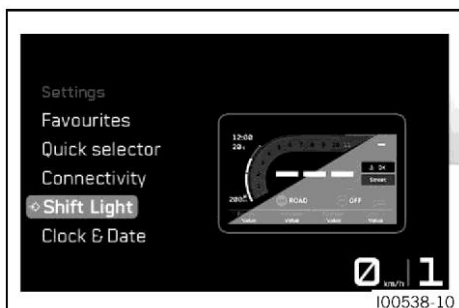
7.25.25 КВИКШИФТЕР+ (опция)



Состояние

- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **QUICKSHIFTER+ (КВИКШИФТЕР+)** (опция). Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажмите кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, чтобы активировать или деактивировать **QUICKSHIFTER+ (КВИКШИФТЕР+)** (опция).

7.25.26 Лампы указания передач

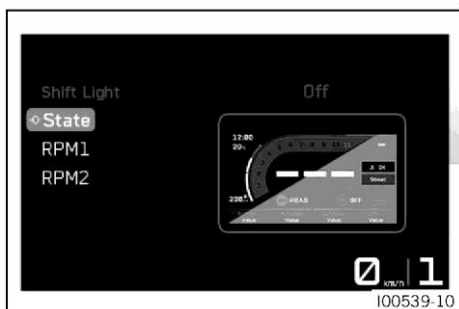


Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- **ОДО** > 1 000 км (621 миль).
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Shift Light (Индикатор переключения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.

В подменю **Индикатор переключения** можно настроить предупреждающий световой сигнал переключения передач.

7.25.27 Состояние ламп указания передач



Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- ОДО > 1 000 км (621 миля).
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Shift Light (Индикатор переключения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы включить или выключить предупреждающий световой сигнал переключения передач.

7.25.28 ОБ/МИН1



Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- ОДО > 1 000 км (621 миля).
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Shift Light (Индикатор переключения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **ОБ/МИН1**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Установите значение параметра **УСТАНОВИТЬ**, нажав кнопку **ОБ/МИН1**.

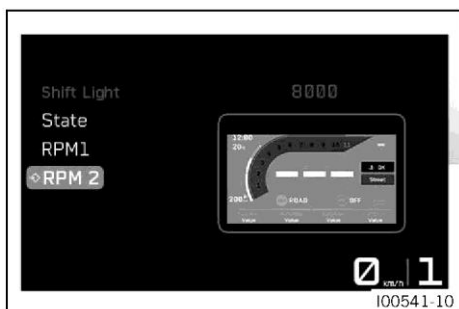


Информация

Значение **ОБ/МИН1** может быть установлено в интервале 500 от 5 500 до 10 000 об/мин. Значение **ОБ/МИН1** не должно быть больше, чем **ОБ/МИН2**.

Если обороты двигателя достигают установленного значения **ОБ/МИН1**, предупреждающий световой сигнал переключения передач мигает.

7.25.29 ОБ/МИН2



Состояние

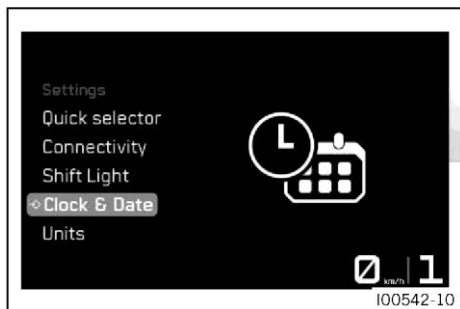
- Мотоцикл неподвижен.
- ОДО > 1 000 км (621 миля).
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Shift Light (Индикатор переключения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **ОБ/МИН2**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Установите значение параметра **УСТАНОВИТЬ**, нажав кнопку **ОБ/МИН2**.

**Информация**

Значение **ОБ/МИН2** может быть установлено в интервале 500 между 7 000 и 10 000 об/мин.

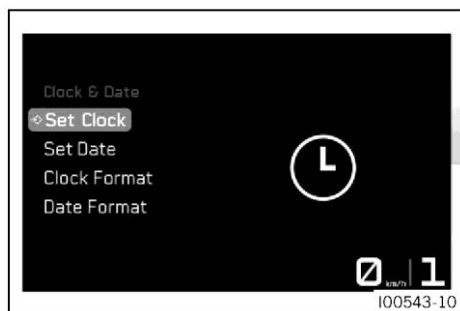
Значение **ОБ/МИН2** не должно быть меньше, чем **ОБ/МИН1**.

Если обороты двигателя достигают установленного значения **ОБ/МИН2**, предупреждающий световой сигнал переключения передач мигает, а цвет меняется.

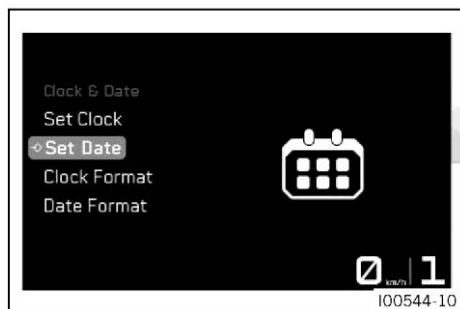
7.25.30 Установка времени и даты**Состояние**

Мотоцикл неподвижен.

- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** до появления надписи **Настройки**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Clock & Date (Часы и дата)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.

**Настройка часов**

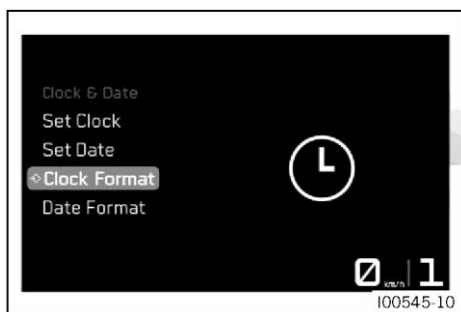
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Set Clock (Установить часы)**.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет установлен текущий час. Нажмите кнопку **SET (Установить)**, чтобы выбрать час.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет установлена текущая минута. Нажмите кнопку **SET (Установить)**, чтобы выбрать минуту.
- Нажмите кнопку **НАЗАД**, чтобы выйти из меню.

**Установка даты**

- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет отмечена надпись **Set Date (Установить дату)**.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет установлен текущий день. Нажмите кнопку **SET (Установить)**, чтобы выбрать день.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет установлен текущий месяц. Нажмите кнопку **SET (Установить)**, чтобы выбрать месяц.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет установлен текущий год. Нажмите кнопку **SET (Установить)**, чтобы выбрать год.
- Нажмите кнопку **НАЗАД**, чтобы выйти из меню.



7.25.31 Формат часов



Состояние

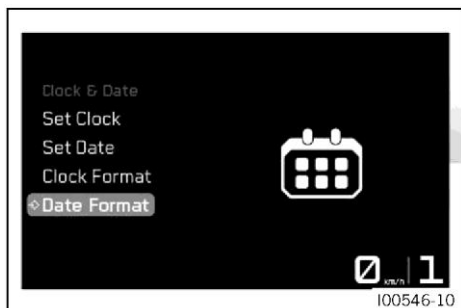
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Clock & Date (Часы и дата)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Clock Format (Формат часов)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **SET (Установить)**, чтобы выбрать формат времени.



Информация

Возможные настройки: 24 часа и 12 часов.

7.25.32 Формат даты



Состояние

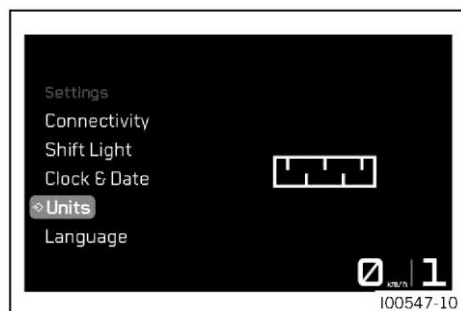
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Clock & Date (Часы и дата)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Date Format (Формат даты)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **SET (Установить)**, чтобы формат даты.



Информация

Варианты настройки: ДД.ММ.ГГГГ, ММ.ДД.ГГГГ и ГГГГ.ММ.ДД.

7.25.33 Единицы измерения

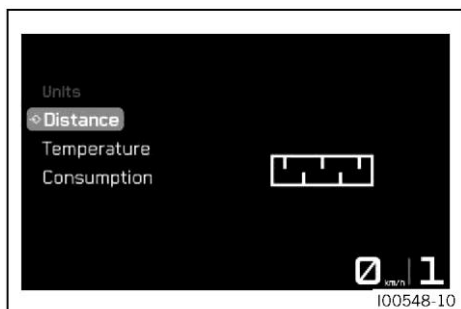


Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Units (Единицы измерения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.

Подменю **Единицы измерения** позволяет настроить единицы измерения или различные величины.

7.25.34 Расстояние



Состояние

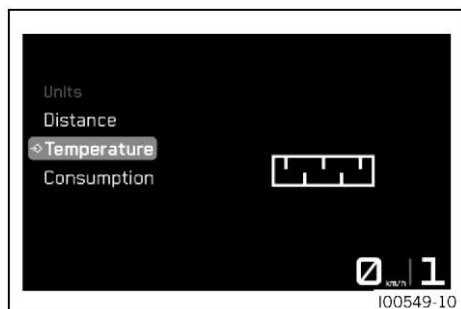
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Units (Единицы измерения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Distance (Расстояние)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы подтвердить нужную единицу измерения.



Информация

Варианты настройки: километры или мили.

7.25.35 Температура



Состояние

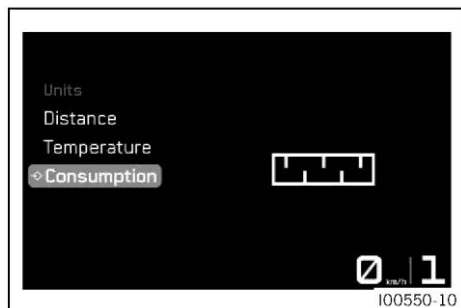
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Units (Единицы измерения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Temperature (Температура)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы подтвердить нужную единицу измерения.



Информация

Варианты настройки: Цельсий или Фаренгейт.

7.25.36 Потребление



Состояние

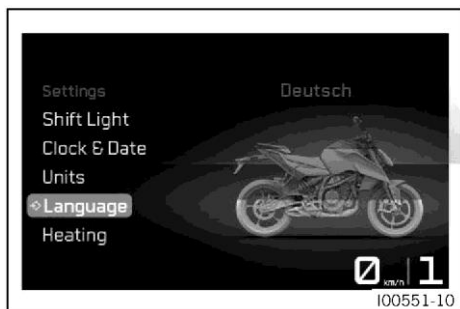
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Units (Единицы измерения)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Consumption (Потребление)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы подтвердить нужную единицу измерения.



Информация

Варианты настройки: л/100 км, км/л, галл. США/100 миль, миль/галл. США, лампа индикации неисправности, Имперский галлон/100 миль и миль/Имперский галлон.

7.25.37 Язык



Состояние

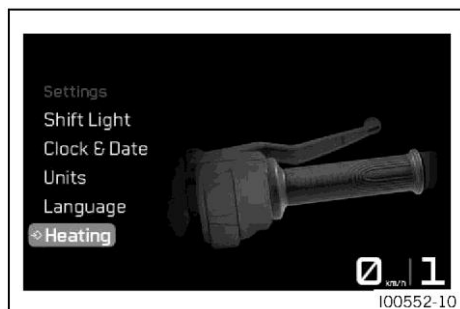
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Language (Язык)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Активируйте пункт меню с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**, чтобы подтвердить нужный язык.



Информация

Языки меню: американский английский, британский английский, немецкий, итальянский, французский и испанский.

7.25.38 Подогрев (опция)



Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Heating (Подогрев)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.

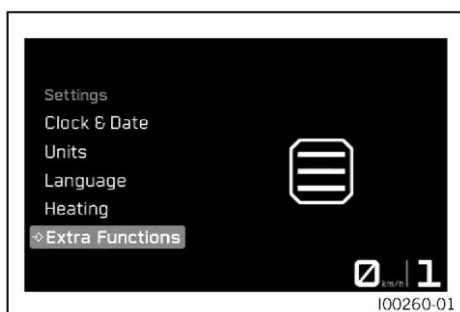
Рукоятки с подогревом можно настроить в подменю **Подогрев**.



Информация

В меню **Настройки** подменю **Подогрев** управляет только видимостью **Рукояток с подогревом** в меню.

7.25.39 Дополнительные функции



Состояние

- Мотоцикл неподвижен.
- Мотоцикл с дополнительной функцией.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, когда меню закрыто.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Settings (Настройки)**.
- Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть меню.
- Нажимайте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделена надпись **Extra Functions (Дополнительные функции)**. Нажмите кнопку **SET (УСТАНОВИТЬ)**, чтобы открыть подменю.
- Используйте кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для навигации по дополнительным функциям.



Информация

Перечислены нестандартные дополнительные функции.

Актуальный каталог KTM PowerParts и доступное программное обеспечение можно найти на веб-сайте KTM.

8.1 Совет по подготовке к началу использования



Опасно

Опасность несчастных случаев Водитель, не имеющий права управлять транспортным средством, представляет опасность для себя и окружающих.

- Не управляйте транспортным средством, если вы не в состоянии управлять им из-за влияния алкоголя, наркотиков или лекарств.
- Не управляйте транспортным средством, если вы инвалид или у вас расстройство психики.



Предупреждение

Риск получения травмы Отсутствующая или некачественная защитная одежда представляет повышенный риск для безопасности.

- Во время любых поездок надевайте соответствующую защитную одежду: шлем, ботинки, перчатки, а также брюки и куртку с защитными элементами.
- Всегда носите защитную одежду, которая находится в хорошем состоянии и соответствует законодательным нормам.



Предупреждение

Опасность столкновения Различные рисунки протектора шин на переднем и заднем колесе ухудшают характеристики управляемости.

Различные рисунки протектора шин могут значительно усложнить управление транспортным средством.

- Следите за тем, чтобы на переднее и заднее колесо устанавливались только шины с одинаковым рисунком протектора.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Неодобренные или нерекомендованные шины и колеса влияют на управляемость.

- Используйте только шины/колеса, одобренные КТМ с соответствующим индексом скорости.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Новые шины имеют сниженное сцепление с дорогой.

Контактная поверхность новых шин еще не стала шероховатой.

- Обкатывайте новые шины при умеренной езде и лишь постепенно увеличивайте угол наклона.

Дистанция обкатки

200 км (124 мили)



Информация

При эксплуатации транспортного средства помните, что чрезмерный шум может беспокоить окружающих.

- Убедитесь, что предпродажная проверка была проведена официальной мастерской КТМ. ✓ Сертификат о доставке передается при передаче транспортного средства.
- Перед первой поездкой полностью прочтите "Руководство пользователя".
- Ознакомьтесь с органами управления.
- Прежде чем приступать к более сложной езде, следует ознакомиться с характеристиками управляемости мотоцикла на подходящей местности. Старайтесь также ехать как можно медленнее, чтобы лучше почувствовать мотоцикл.
- При езде крепко держите руль обеими руками, а ноги держите на подножках.
- Обкатывайте двигатель. (📖 стр. 51)



8.2 Обкатка двигателя

- Во время обкатки не превышайте указанные обороты двигателя.

Рекомендации

Максимальные обороты двигателя	
В течение первой обкатки: 1 000 км (620 миль)	7 500 об/мин

**Информация**

На этапе обкатки предупреждающий световой сигнал переключения передач установлен на заданное значение и не может быть изменен.

- Избегайте полного открытия газа.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Общий вес и осевые нагрузки влияют на характеристики управляемости.

Общий вес включает: рабочий мотоцикл с полным баком, водителя и, при необходимости, пассажира в защитной одежде и шлеме, а также, при необходимости, установленный багаж.

- Не превышайте максимально допустимую общую массу или осевые нагрузки.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Неправильная установка кофров, мотоциклетных рюкзаков или другого багажа ухудшает характеристики управляемости.

Неправильно установленный багаж может соскользнуть во время движения транспортного средства.

- Устанавливайте и закрепляйте весь багаж в соответствии с инструкциями производителя.
- Регулярно проверяйте, правильно ли закреплен ваш багаж.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев При перегрузке багажная система будет повреждена.

- При установке кофров ознакомьтесь с информацией производителя о максимальной грузоподъемности.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Соскользнувший багаж ухудшает видимость.

Если задний фонарь закрыт, вы менее заметны для транспорта позади вас, особенно в темное время суток.

- Регулярно проверяйте, правильно ли закреплен ваш багаж.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Большая грузоподъемность изменяет характеристики управляемости и увеличивает тормозной путь.

- Адаптируйте свою скорость к грузоподъемности.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Неправильная установка кофров, мотоциклетных рюкзаков или другого багажа ухудшает характеристики управляемости.

Неправильно установленный багаж может соскользнуть во время движения транспортного средства.

Устанавливайте и закрепляйте весь багаж в соответствии с инструкциями производителя.

Регулярно проверяйте, правильно ли закреплен ваш багаж.

- Если перевозится багаж, убедитесь, что он прочно закреплен как можно ближе к центру транспортного средства, и обеспечьте равномерное распределение веса между передними и задними колесами.
- Не превышайте максимально допустимый вес и максимально допустимые осевые нагрузки.

Рекомендации

Максимально допустимый общий вес	355 кг (783 фунта)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	127 кг (280 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	228 кг (503 фунта)



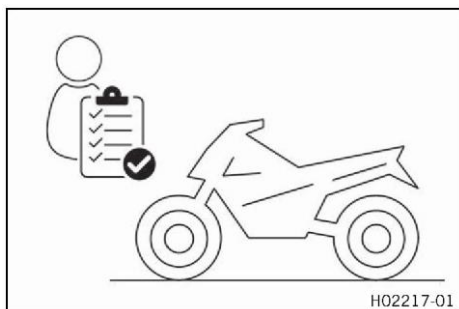
9.1 Проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации



Информация

Перед каждой поездкой проверяйте состояние транспортного средства и убедитесь, что оно пригодно для езды по дорогам.

Во время эксплуатации транспортное средство должно находиться в идеальном техническом состоянии.



- Проверьте уровень моторного масла. (☞ стр. 107)
- Проверьте уровень жидкости передних тормозов. (☞ стр. 77)
- Проверьте уровень жидкости задних тормозов. (☞ стр. 79)
- Проверьте, зафиксированы ли тормозные колодки переднего тормоза. (☞ стр. 79)
- Проверьте, зафиксированы ли тормозные колодки заднего тормоза. (☞ стр. 81)
- Проверьте правильность работы тормозной системы.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (☞ стр. 100)
- Проверьте, не накопилась ли грязь на цепи. (☞ стр. 69)
- Проверьте натяжение цепи. (☞ стр. 70)
- Проверьте состояние шин. (☞ стр. 87)
- Проверьте давление в шинах. (☞ стр. 88)
- Проверьте настройки всех органов управления и убедитесь, что они работают безотказно.
- Проверьте правильность работы электрической системы.
- Проверьте, правильно ли закреплен багаж.
- Сядьте на мотоцикл и проверьте установку зеркал заднего вида.
- Проверьте уровень топлива.

9.2 Пуск



Опасно

Опасность отравления Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.



Внимание

Опасность несчастных случаев Электронные компоненты и устройства защиты будут повреждены, если 12-вольтовый аккумулятор разряжен или отсутствует.

Если 12-вольтовый аккумулятор разряжен или неисправен, могут возникнуть сбои в работе электронных компонентов транспортного средства, особенно при запуске.

- Никогда не эксплуатируйте транспортное средство с разряженным 12-вольтовым аккумулятором или без 12-вольтового аккумулятора.

Примечание

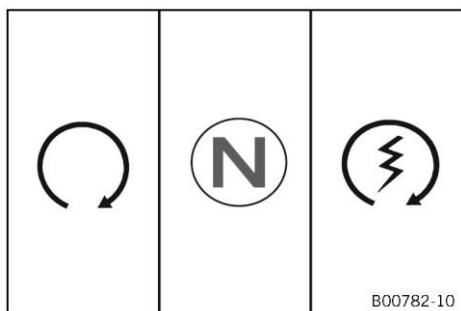
Повреждение двигателя Нефильтрованный всасываемый воздух негативно влияет на срок службы двигателя. Пыль и грязь попадают в двигатель без воздушного фильтра.

- Эксплуатируйте транспортное средство только в том случае, если оно оснащено воздушным фильтром.

Примечание

Повреждение двигателя Высокие обороты при холодном двигателе негативно влияют на срок службы двигателя.

- Всегда запускайте прогретый двигатель на низких оборотах.



- Разблокируйте рулевое управление. (стр. 17)
- Сядьте на транспортное средство, перенесите вес с боковой подставки и поднимите ее ногой до упора.
- Поверните аварийный выключатель OFF в положение .
- Включите зажигание, повернув ключ зажигания в положение .

Рекомендации

Во избежание сбоев в коммуникации блока управления не выключайте и не включайте зажигание в быстрой последовательности.

- ✓ После включения зажигания вы можете услышать работу топливного насоса в течение примерно двух секунд. Одновременно выполняется проверка функционирования комбинации приборов.
- Переключите коробку передач в нейтральное положение.
 - ✓ Загорается зеленая индикаторная лампа **N**.
 - ✓ Предупреждающий световой сигнал **ABS** загорается и гаснет после трогания.
- Кратковременно нажмите кнопку пуска .



Информация

Не нажимайте кнопку пуска до завершения проверки работы комбинированной приборной панели. Не открывайте дроссельную заслонку для пуска. Если попытка запуска не увенчалась успехом, подождите 15 секунд перед повторной попыткой пуска. После 6 неудачных попыток пуска не повторяйте попыток, а вместо этого проверьте транспортное средство на наличие других неисправностей. Данный мотоцикл оснащен системой безопасного пуска. Вы можете запустить двигатель, только если коробка передач находится в нейтральном положении или если рычаг сцепления выжат при включенной передаче. Если боковая подставка разложена и вы включаете передачу и отпускаете рычаг сцепления, двигатель останавливается.

9.3 Трогание

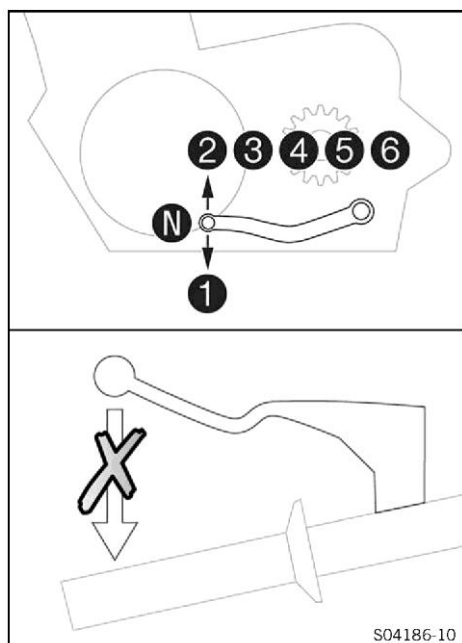
- Выжмите рычаг сцепления, включите первую передачу, медленно отпустите рычаг сцепления и одновременно осторожно откройте газ.



Подсказка

Если двигатель заглохнет при старте, просто потяните рычаг сцепления и нажмите кнопку пуска. Коробка передач не должна быть переключена в нейтральное положение.

9.4 Квикшифтер+ (опция)



Если активирован QUICKSHIFTER + (КВИКШИФТЕР +), можно переключать передачи вверх и вниз без включения сцепления. Поскольку нет необходимости закрывать ручку газа, возможно непрерывное переключение передач.

Функция КВИКШИФТЕР+ по положению вала переключения передач проверяет, нужно ли начинать переключение, и посылает соответствующий сигнал в блок управления двигателем.

Если в комбинации приборов функция КВИКШИФТЕР+ отключена, то для каждого переключения сцепление должно включаться обычным способом.

9.5 Переключение передач, езда

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Резкое изменение нагрузки может привести к выходу транспортного средства из-под контроля.

- Избегайте внезапных изменений нагрузки и резких торможений.
- Адаптируйте скорость к дорожным условиям.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Если вы переключаетесь на пониженную передачу при высоких оборотах двигателя, заднее колесо блокируется, а двигатель начинает разгоняться.

- Не переключайтесь на пониженную передачу при высоких оборотах двигателя.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Неправильное положение ключа зажигания приводит к неисправностям.

- Не меняйте положение ключа зажигания во время движения.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Регулирование транспортного средства отвлекает внимание от дорожного движения.

- Все регулировки выполняйте на остановленном транспортном средстве.

**Предупреждение****Риск получения травмы**

При неправильном поведении пассажир может упасть с мотоцикла.

- Убедитесь, что пассажир правильно сидит на пассажирском сиденье, ставит ноги на пассажирские подножки и держится за водителя или поручни.
- Обратите внимание на нормативные документы, регулирующие минимальный возраст пассажиров в вашей стране.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Рискованный стиль езды представляет собой большую опасность.

- Соблюдайте правила дорожного движения и двигайтесь с осторожностью и предусмотрительностью, чтобы как можно раньше обнаруживать источники опасности.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Холодные шины имеют сниженное сцепление с дорогой.

- Осторожно проезжайте первые километры каждой поездки на умеренной скорости, пока шины не прогреются до рабочей температуры.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Новые шины имеют сниженное сцепление с дорогой. Контактная поверхность новых шин еще не стала шероховатой.

- Обкатывайте новые шины при умеренной езде и лишь постепенно увеличивайте угол наклона.
Дистанция обкатки 200 км (124 мили)



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Общий вес и осевые нагрузки влияют на характеристики управляемости.

Общий вес включает: рабочий мотоцикл с полным баком, водителя и, при необходимости, пассажира в защитной одежде и шлеме, а также, при необходимости, установленный багаж.

- Не превышайте максимально допустимую общую массу или осевые нагрузки.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Неправильная установка кофров, мотоциклетных рюкзаков или другого багажа ухудшает характеристики управляемости.

Неправильно установленный багаж может соскользнуть во время движения транспортного средства.

- Устанавливайте и закрепляйте весь багаж в соответствии с инструкциями производителя.
- Регулярно проверяйте, правильно ли закреплен ваш багаж.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Падение может привести к более серьезным повреждениям транспортного средства, чем может показаться на первый взгляд.

- Проверяйте транспортное средство после падения так же, как и при подготовке к эксплуатации.

Примечание

Отказ двигателя Перегрев повреждает двигатель.

- При появлении предупреждения о температуре охлаждающей жидкости немедленно остановитесь, соблюдая осторожность, чтобы не подвергать опасности себя и других участников движения.
- Дайте двигателю и системе охлаждения остыть.
- Проверьте и, при необходимости, откорректируйте уровень охлаждающей жидкости в системе охлаждения, пока она находится в охлажденном состоянии.

Примечание

Повреждение коробки передач Неправильное использование КВИКШИФТЕРА+ приведет к повреждению коробки передач.

КВИКШИФТЕР+ можно использовать, только если эта функция включена в комбинации приборов.

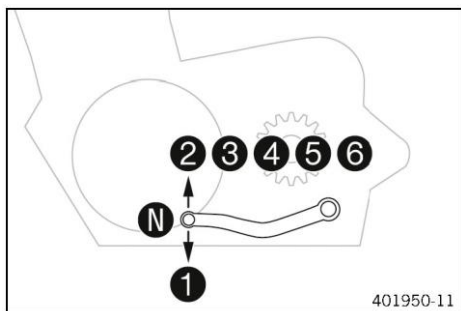
КВИКШИФТЕР+ не активен при нажатии рычага сцепления.

- Используйте КВИКШИФТЕР+ только в указанном диапазоне скоростей.



Информация

Если во время езды возникают посторонние шумы, немедленно остановитесь (стараясь не подвергать опасности себя и других участников дорожного движения), выключите двигатель и обратитесь в официальную мастерскую КТМ.



- Переключайтесь на более высокую передачу, если позволяют условия (уклон, дорожная ситуация и т.д.).
- Отпустите газ, одновременно нажимая рычаг сцепления, переключитесь на следующую передачу, отпустите рычаг сцепления и дайте газ.



Информация

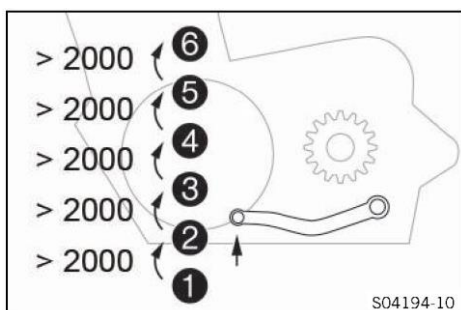
Положения передач показаны на рисунке. Положение холостого хода находится между первой и второй передачами. Первая передача используется для трогания или для крутых склонов.

- После достижения максимальной скорости, полностью открыв ручку газа, поверните газ обратно, чтобы он был открыт на $\frac{3}{4}$. Это почти не снизит скорость, но расход топлива будет значительно меньше.
- Разгоняйтесь только до скорости, соответствующей дорожному покрытию и погодным условиям. В частности, при поворотах, не переключайтесь и разгоняйтесь очень осторожно.
- При необходимости тормозите и одновременно закрывайте газ, чтобы переключиться на нижнюю передачу.
- Потяните рычаг сцепления и переключитесь на более низкую передачу, медленно отпустите рычаг сцепления и откройте газ или снова переключите передачу.
- Выключайте двигатель, если предполагается длительная работа на холостом ходу или стоянка.
- Если двигатель заглохнет (например, на перекрестке), просто потяните рычаг сцепления и нажмите кнопку пуска. Коробка передач не должна быть переключена в нейтральное положение.
- Если во время поездки загорается сигнальная лампа давления масла , остановитесь, как только это будет безопасно, и выключите двигатель. Обратитесь в официальную мастерскую KTM.
- Если во время поездки загорается лампа индикации неисправности , как можно скорее обратитесь в официальную мастерскую KTM.
- Если во время поездки загорается общий предупреждающий  световой сигнал, это означает, что было обнаружено сообщение о безопасности эксплуатации (предупреждение).



Информация

Все возникшие предупреждения отображаются и сохраняются в меню предупреждений (Warning) до тех пор, пока они больше не перестанут быть активными.

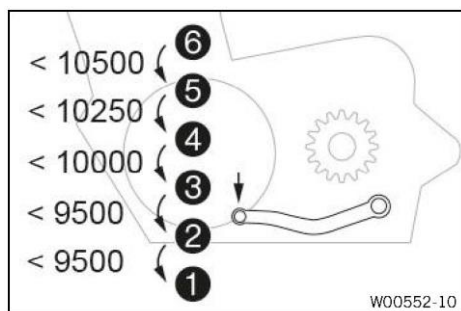


- Если в комбинированной приборной панели включена функция **QUICKSHIFTER+** (КВИКШИФТЕР +) (опция), можно переключать передачи вверх в указанном диапазоне оборотов, не нажимая рычаг сцепления.



Информация

Минимальные обороты двигателя перед повышением передачи показаны на рисунке в оборотах в минуту. Быстро отпустите педаль переключения передач до упора, не меняя положения ручки газа.



- Если в комбинации приборов включена функция КВИКШИФТЕР+, то в указанном диапазоне оборотов можно переключиться на нижнюю передачу, не нажимая рычаг сцепления.



Информация

Максимальные обороты двигателя перед понижением передачи показаны на рисунке в оборотах в минуту. Быстро нажмите рычаг переключения до упора, не меняя положения ручки газа

9.6 Применение тормозов



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Влага и грязь ухудшают работу тормозной системы.

- Осторожно затормозите несколько раз, чтобы высушить и удалить грязь с тормозных колодок и тормозных дисков.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев "Ватная" точка схватывания на переднем или заднем тормозе снижает эффективность торможения.

- Проверьте тормозную систему и не продолжайте езду, пока проблема не будет устранена. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



Предупреждение

Опасность несчастных случаев В случае перегрева тормозная система выходит из строя.

Если педаль ножного тормоза не отпущена, тормозные колодки постоянно схватываются.

- Если вы не хотите тормозить, уберите ногу с педали ножного тормоза.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Большая общая масса увеличивает тормозной путь.

- Учитывайте увеличение тормозного пути при перевозке пассажира или багажа.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Соль на дорогах ухудшает работу тормозной системы.

- Осторожно затормозите несколько раз, чтобы удалить соль с тормозных колодок и тормозных дисков.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев ABS может увеличить тормозной путь в некоторых ситуациях.

- Применяйте тормоза в зависимости от ситуации во время передвижения и состояния дорожного покрытия.

- При торможении отпустите педаль газа и одновременно задействуйте передние и задние тормоза.



Информация

При включенной ABS максимальное тормозное усилие достигается даже при низком сцеплении с дорогой, например, на песчаной, мокрой или скользкой поверхности, без блокировки колес.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Заднее колесо может заблокироваться из-за эффекта торможения двигателем.

- Выжмите сцепление, если вы выполняете экстренное или полное торможение, или если вы тормозите на скользкой поверхности.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Наклонная поверхность или боковой уклон уменьшает максимально возможную задержку.

- По возможности заканчивайте торможение перед входом в поворот.

- Всегда заканчивайте торможение перед входом в поворот. Переключитесь на более низкую передачу, соответствующую скорости движения.
- На длинных спусках используйте тормозящее действие двигателя. Переключитесь на одну или две передачи назад, но не повышайте при этом допустимое число оборотов двигателя. Это означает, что торможение требуется значительно реже, а тормозная система не перегревается.



9.7 Остановка, парковка

**Предупреждение****Риск получения травмы**

Люди, действующие без разрешения, подвергают опасности себя и других.

- Не оставляйте транспортное средство без присмотра, если двигатель работает.
- Защищайте транспортное средство от доступа посторонних лиц.
- Если вы оставляете транспортное средство без присмотра, заблокируйте рулевое управление и выньте ключ из замка зажигания.

**Предупреждение****Опасность ожогов**

Некоторые детали транспортного средства сильно нагреваются при его эксплуатации.

- Не прикасайтесь к таким деталям, как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор или тормозная система, пока детали транспортного средства не остыли.
- Дайте деталям транспортного средства остыть, прежде чем выполнять какие-либо работы на транспортном средстве.

Примечание

Повреждения Неправильный порядок действий при парковке может привести к повреждению транспортного средства.

Значительный ущерб может быть нанесен, если транспортное средство укатится или упадет.

Комплекующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве, когда оно припарковано на подножке.

Примечание**Опасность воспламенения**

Горячие комплектующие детали транспортного средства представляют опасность воспламенения и взрыва.

- Не паркуйте транспортное средство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
- Дайте транспортному средству остыть, прежде чем накрывать его.

- Задействуйте тормоза на мотоцикле.
- Переключите коробку передач в нейтральное положение.
- Выключите зажигание, повернув ключ зажигания в положение

**Информация**

Если двигатель выключен с помощью аварийного выключателя OFF, а зажигание остается включенным в замке зажигания, питание большинства потребителей электроэнергии остается бесперебойным, и это приводит к разрядке 12-вольтового аккумулятора. Поэтому всегда выключайте двигатель через замок зажигания - аварийный выключатель предназначен только для экстренных случаев.

- Припаркуйте транспортное средство на твердой поверхности.
- Выдвиньте боковую подставку вперед ногой до упора и обоприте на нее мотоцикл.
- Заблокируйте рулевое управление. (Стр. 16)



9.8 Доставка

Примечание

Повреждения Неправильный порядок действий при парковке может привести к повреждению транспортного средства.

Значительный ущерб может быть нанесен, если транспортное средство укатится или упадет.

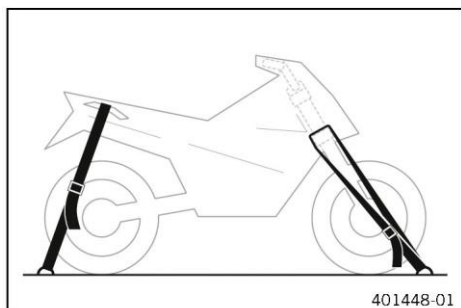
Комплектующие детали для парковки транспортного средства рассчитаны только на вес транспортного средства.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.
- Следите за тем, чтобы никто не сидел на транспортном средстве, когда оно припарковано на подножке.

Примечание

Опасность воспламенения Горячие комплектующие детали транспортного средства представляют опасность воспламенения и взрыва.

- Не паркуйте транспортное средство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
- Дайте транспортному средству остыть, прежде чем накрывать его.



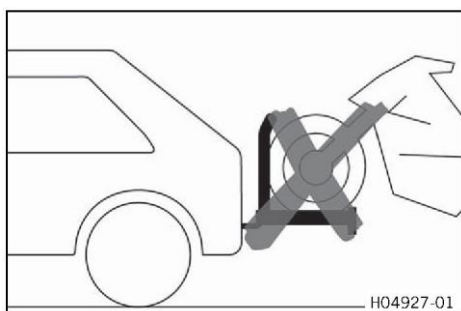
- Выключите двигатель и выньте ключ зажигания.
- Используйте натяжные ремни или другие подходящие устройства, чтобы обезопасить мотоцикл от падения или откатывания.

9.9 Буксировка в случае выхода из строя

Примечание

Опасность повреждения. Буксировка с помощью буксирного автомобиля не является подходящим методом восстановления транспортного средства. При буксировке возможно повреждение трансмиссии или коробки передач.

- Не используйте буксировочное оборудование, при котором колеса сломанного транспортного средства остаются на дороге и вращаются при буксировке.
- Всегда перевозите сломанное транспортное средство на прицепе или на погрузочной площадке транспортного автомобиля.



- Убедитесь, что сломанное транспортное средство правильно закреплено на прицепе или транспортном автомобиле.
- Соблюдайте местные правила эвакуации сломанных транспортных средств.

9.10 Заправка топливом

**Опасно**

Опасность возгорания Топливо легко воспламеняется.

Топливо в топливном баке расширяется при нагревании и может вытечь в случае переполнения.

- Не заправляйте транспортное средство вблизи открытого огня или зажженных сигарет.
- Выключайте двигатель при заправке топливом.
- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось, особенно на горячие части транспортного средства.
- Если топливо пролилось, немедленно вытрите его.
- Соблюдайте технические требования при заправке топливом.

**Предупреждение**

Опасность отравления Топливо вредно для здоровья.

- Избегайте контакта топлива с кожей, глазами и одеждой.
- В случае проглатывания топлива немедленно обратитесь к врачу.
- Не вдыхайте пары топлива.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и обратитесь к врачу в случае попадания топлива в глаза.
- Смените одежду, если на нее пролилось топливо.

Примечание

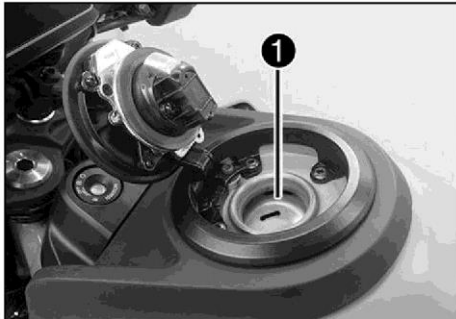
Повреждения Недостаточное качество топлива приводит к быстрому засорению топливного фильтра. В некоторых странах и регионах качество и чистота имеющегося топлива могут быть недостаточными. Это приведет к проблемам с топливной системой.

- Заправляйтесь только чистым топливом, соответствующим установленным стандартам. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

**Примечание**

Опасность загрязнения окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, почву или канализацию.



T04646-01

- Выключите двигатель.
- Откройте крышку заливной горловины топливного бака. (📖 стр. 17)
- Заполните топливный бак топливом до нижнего края **1** заливной горловины.

Общая емкость топливного бака, прибл.	15 л (4 галлона США)	Высокооктановое неэтилированное (ROZ 95) (📖 стр. 126)
---------------------------------------	-------------------------	---

- Закройте крышку заливной горловины топливного бака. (📖 стр. 18)

10.1 Дополнительная информация

Любые дополнительные работы, вытекающие из работ по обслуживанию, должны заказываться отдельно и оформляться в отдельном счете. В зависимости от местных условий эксплуатации в вашей стране могут применяться другие интервалы между техническими обслуживаниями. Отдельные интервалы и объемы технического обслуживания могут меняться в ходе технического развития. Самый актуальный график обслуживания доступен для официальных дилеров KTM для электронного подтверждения оказания услуги. Ваш официальный дилер KTM будет рад проконсультировать вас.

10.2 Работа по обслуживанию

	каждые 48 месяцев					
	каждые 24 месяца					
	каждые 12 месяцев					
	каждые 20 000 км (12 400 миль)					
	каждые 10 000 км (6 200 миль)					
	через 1 000 км (620 миль)					
Считайте память неисправностей с помощью диагностического прибора KTM.	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Запрограммируйте датчик вала переключения передач.	☐	☒	☒	☐	☐	☐
Проверьте правильность работы электрической системы.	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте, зафиксированы ли тормозные колодки переднего тормоза. (🔧 стр. 79)	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте, зафиксированы ли тормозные колодки заднего тормоза. (🔧 стр. 81)	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте тормозные диски. (🔧 стр. 76)	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте тормозные магистрали на наличие повреждений и герметичность.	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте уровень жидкости передних тормозов. (🔧 стр. 77)	☐	☒	☒	☒	☐	☐
Замените тормозную жидкость в переднем тормозном механизме.	☐	☐	☐	☐	☒	☒
Проверьте уровень жидкости задних тормозов. (🔧 стр. 79)	☐	☒	☒	☒	☐	☐
Замените тормозную жидкость в заднем тормозном механизме.	☐	☐	☐	☐	☒	☒
Замените моторное масло и масляный фильтр, очистите масляные сетки. (🔧 стр. 107)	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте все шланги (например, топливные, охлаждающие, выпускные, дренажные и т.д.) и рукава на наличие трещин, герметичность и правильность прокладки.	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Опорожните дренажные шланги.	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте кабели на наличие повреждений и отсутствие перегибов в трассе.	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте раму.	☐	☐	☒	☐	☐	☐
Проверьте маятниковую вилку.	☐	☐	☒	☐	☐	☐
Проверка подшипника вилки на наличие люфта.	☐	☒	☒	☐	☐	☐
Проверка подшипника рулевой колонки на наличие люфта.	☐	☒	☒	☐	☐	☐
Проверьте колесный подшипник на наличие люфта.	☐	☒	☒	☐	☐	☐
Проверьте амортизатор и вилку на наличие утечек.	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте состояние шин. (🔧 стр. 87)	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте давление в шинах. (🔧 стр. 88)	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте цепь, заднюю звездочку и звездочку двигателя (🔧 стр. 72)	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте натяжение цепи. (🔧 стр. 70)	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Смажьте все движущиеся детали (например, боковую подставку, ручной рычаг, цепь и т.д.) и проверьте плавность работы.	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Убедитесь, что газовые тросы не повреждены, проложены без перегибов и правильно установлены.	☐	☒	☒	☒	☒	☒
Проверьте зазор клапана, замените свечу зажигания.	☐	☐	☒	☐	☐	☐
Замените воздушный фильтр, очистите корпус воздушного фильтра.	☐	☒	☒	☐	☐	☐

	каждые 48 месяцев					
	каждые 24 месяца					
	каждые 12 месяцев					
	каждые 20 000 км (12 400 миль)					
	каждые 10 000 км (6 200 миль)					
	через 1 000 км (620 миль)					
Проверьте настройку фар. (📖 стр. 96)	○	●	●			
Проверьте затяжку легкодоступных винтов и гаек, обеспечивающих безопасность. 🛠	○	●	●	●	●	●
Очистите пыльники перьев вилки. (📖 стр. 67)		●	●			
Проверьте правильность работы вентилятора радиатора. 🛠	○	●	●	●	●	●
Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (📖 стр. 100)	○	●	●	●	●	
Проверка антифриза. 🛠		●	●		●	
Замените охлаждающую жидкость. 🛠 (📖 стр. 104)						●
Заключительная проверка: Убедитесь в пригодности транспортного средства для езды по дорогам и совершите пробный заезд. 🛠	○	●	●	●	●	●
После пробного заезда считайте память неисправностей с помощью диагностического прибора KTM. 🛠	○	●	●	●	●	●
Установите отображение интервала между техническими обслуживаниями. 🛠	○	●	●	●	●	●
Введите электронное подтверждение оказания услуги по обслуживанию. 🛠	○	●	●	●	●	●

- Разовый интервал
- Периодический интервал

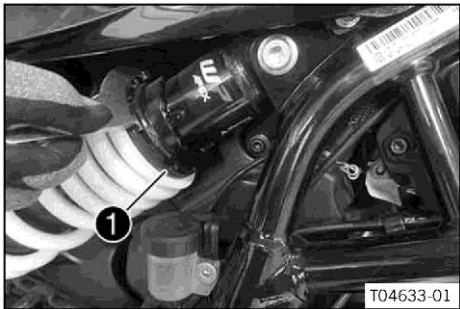
11.1 Регулировка предварительного натяга пружины амортизатора



Предупреждение
Опасность несчастных случаев Изменения в настройках подвески могут серьезно изменить характеристики управляемости.
- Вначале, после выполнения регулировок, ведите медленно, чтобы почувствовать новые характеристики управления.



Информация
Предварительный натяг пружины определяет начальное состояние работы пружины амортизатора. Наилучший предварительный натяг пружины достигается, когда она настроена на вес водителя, багажа и пассажира, что обеспечивает идеальный компромисс между управляемостью и устойчивостью.



- Отрегулируйте предварительный натяг пружины, повернув регулировочное кольцо **1**.

Рекомендации

Предварительный натяг пружины	
Стандарт	11 мм (0,43 дюйма)
Крючковый ключ, амортизатор (90529077000)	
Насадка для крючкового ключа (90129099025)	

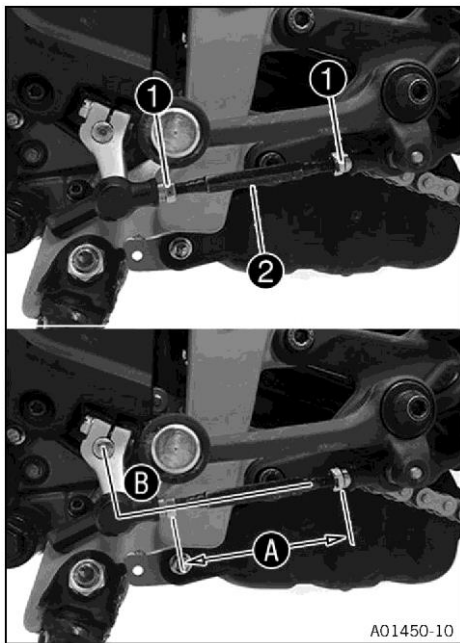


Информация
Предварительный натяг пружины можно установить в 10 различных положениях.

11.2 Регулировка рычага сцепления



Информация
Диапазон регулировки рычага сцепления ограничен



- Ослабьте гайки **1**.
- Отрегулируйте рычаг переключения передач, повернув тягу переключения передач **2** влево.

Рекомендации

Диапазон регулировки тяги переключения передач A	90 ... 102 мм (3,54 ... 4,02 дюйма)
---	-------------------------------------



Информация
Выполните одинаковые регулировки с обеих сторон. В посадочное место винт должен быть ввинчен не менее, чем на пять оборотов.

- Проверьте угол регулировки **B**.

Рекомендации

Регулировка угла B тяги переключения передач - качалка - рычаг переключения передач	90°
--	-----

- Затяните гайки **1**.

**Информация**

Выполните одинаковые регулировки с обеих сторон.

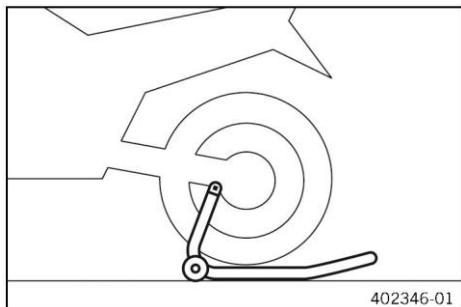
В посадочное место винт должен быть ввинчен не менее, чем на пять оборотов.

- Проверьте рычаг переключения передач, чтобы убедиться, что он функционирует должным образом и может свободно перемещаться.

12.1 Подъем мотоцикла с помощью заднего подъемного механизма

Примечание

Опасность повреждения Припаркованное транспортное средство может откатиться или упасть.
— Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.



- Установите опоры подъемного механизма.
- Вставьте переходник в задний подъемный механизм.

Удерживающий переходник (61029955244)

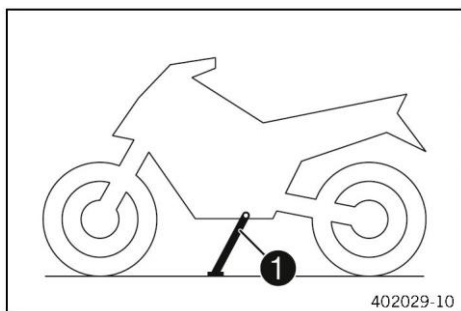
Рабочая стойка для задних колес (69329955000)

- Поставьте мотоцикл вертикально, совместите подъемное устройство с соединительной вилкой и адаптерами и поднимите мотоцикл.

12.2 Снятие задней части мотоцикла с подъемного механизма.

Примечание

Опасность повреждения Припаркованное транспортное средство может откатиться или упасть.
— Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.

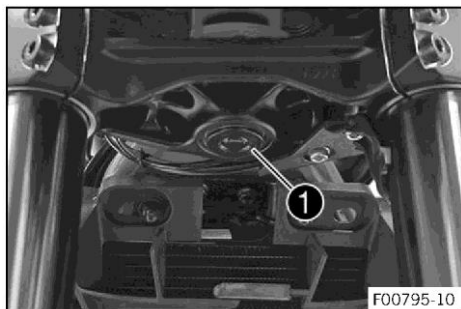


- Закрепите мотоцикл от опрокидывания.
- Уберите задний подъемный механизм и обоприте транспортное средство на боковую подставку ❶.
- Снимите комплект втулок.

12.3 Подъем мотоцикла с помощью переднего подъемного механизма

Примечание

Опасность повреждения Припаркованное транспортное средство может откатиться или упасть.
— Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.

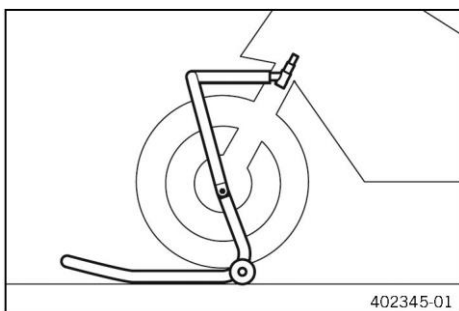


Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (📖 стр. 66)

Состояние

- Снимите защитный колпачок ❶.



- Установите руль в нейтральное положение. Установите подъемное устройство в нужное положение.

Монтажный штифт (69329965030)

Стойка для работы с передним колесом, большая (69329965100)



Информация

Всегда сначала поднимайте мотоцикл сзади.

- Поднимите мотоцикл спереди.



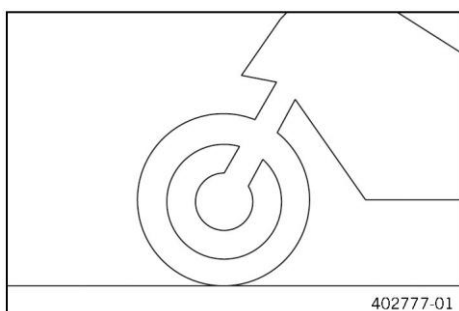
12.4 Снятие мотоцикла с переднего подъемного механизма

Примечание

Опасность повреждения

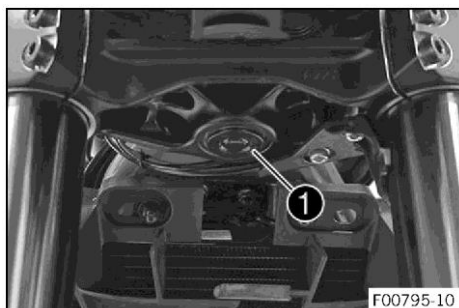
Припаркованное транспортное средство может откатиться или упасть.

- Паркуйте транспортное средство на твердой и ровной поверхности.



Основные работы

- Закрепите мотоцикл от опрокидывания.
- Снимите передний подъемный механизм.



- Установите защитный колпачок ❶.

Завершающие работы

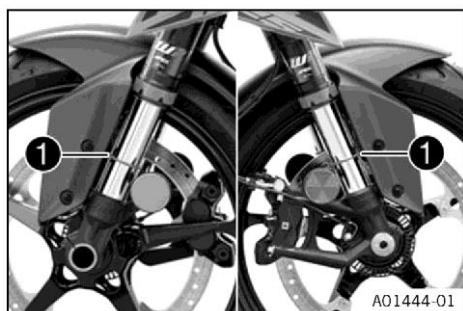
- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (📖 стр. 66)



12.5 Очистка пыльников перьев вилки

Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (📖 стр. 66)
- Поднимите мотоцикл с помощью переднего подъемного механизма. (📖 стр. 66)



Основные работы

- Сдвиньте пыльники **1** обоих перьев вилки вниз.



Информация

Пыльники удаляют пыль и крупные частицы грязи из внутренних трубок вилки. Со временем за пыльниками может скапливаться грязь. Если эту грязь не удалять, расположенные за ними сальники могут начать протекать.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Масло или смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Всегда очищайте тормозные диски от масла и смазки.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.

- Очистите и смажьте пыльники и внутренние трубки обоих перьев вилки.

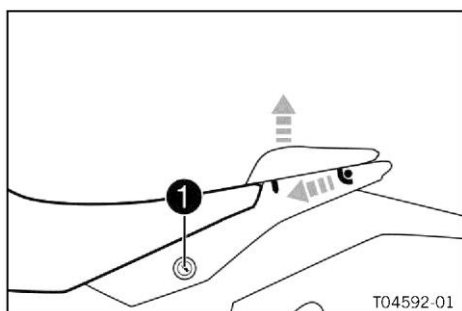
Универсальная смазка-спрей (📖 стр. 127)

- Вдавите пыльники обратно в установочное положение.
- Удалите излишки масла.

Завершающие работы

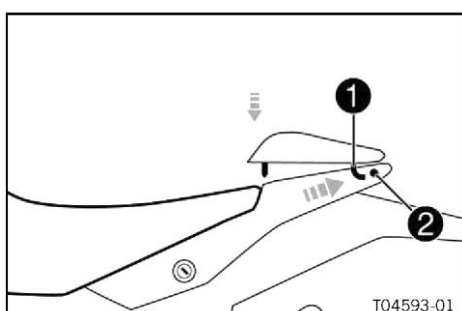
- Снимите мотоцикл с переднего подъемного механизма. (📖 стр. 67)
- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (📖 стр. 66)

12.6 Снятие пассажирского сиденья



- Вставьте ключ зажигания в замок сиденья **1** и поверните его по часовой стрелке.
- Поднимите переднюю часть пассажирского сиденья, потяните его в сторону топливного бака и снимите сверху.
- Выньте ключ зажигания из замка сиденья.

12.7 Монтаж пассажирского сиденья



- Прикрепите крючок **1** на пассажирском сиденье к подвесному кронштейну **2** на подрамнике и сдвиньте его назад.
- Нажмите на пассажирское сиденье вниз до щелчка.



Предупреждение

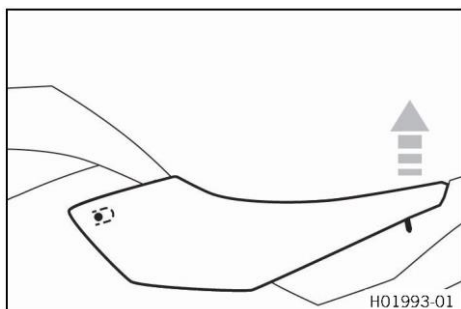
Опасность несчастных случаев При неправильном креплении сиденье может отсоединиться от крепления.

- После сборки проверьте, правильно ли зафиксировано сиденье и нельзя ли его потянуть вверх.

- Наконец, проверьте правильность установки пассажирского сиденья.



12.8 Снятие переднего сиденья водителя



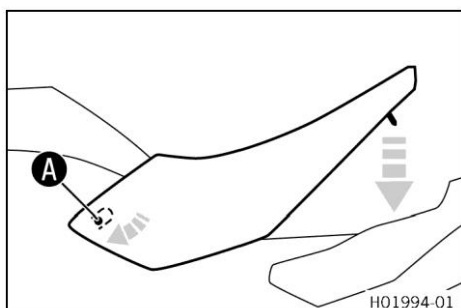
Подготовительные работы

- Снимите пассажирское сиденье. (🔧 стр. 68)

Основные работы

- Поднимите заднюю часть водительского сиденья, сдвиньте ее в направлении назад и снимите в направлении вверх.

12.9 Монтаж переднего сиденья водителя



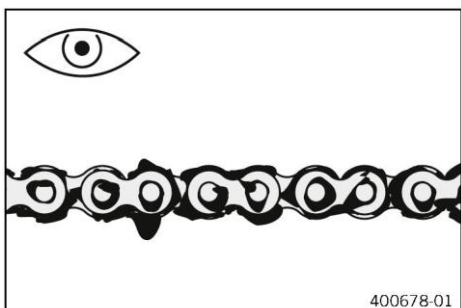
Основные работы

- Прикрепите сиденье водителя в области **A** и опустите заднюю часть.
- Наконец, проверьте правильность установки сиденья водителя.

Завершающие работы

- Установите пассажирское сиденье. (🔧 стр. 68)

12.10 Проверка накопления загрязнений на цепи



- Проверьте цепь на предмет скопления крупной грязи.
 - » Если цепь сильно загрязнена:
 - Очистите цепь. (🔧 стр. 69)

12.11 Очистка цепи



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Смазка на шинах снижает сцепление с дорогой.

- Удалите смазку с шин с помощью подходящего чистящего средства.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Масло или смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

- Всегда очищайте тормозные диски от масла и смазки.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



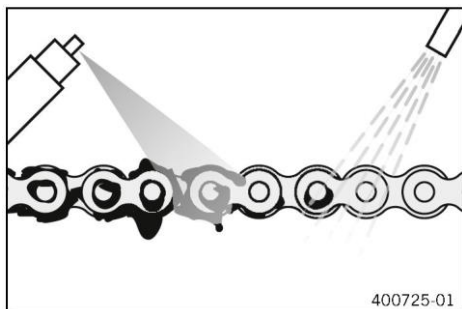
Примечание

Опасность загрязнения окружающей среды Опасные вещества наносят вред окружающей среде.
- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



Информация

Срок службы цепи во многом зависит от ухода за ней.



Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (📖 стр. 66)

Основные работы

- Регулярно чистите цепь.
- Смойте рыхлую грязь мягкой струей воды.
- Удалите остатки старой смазки с помощью очистителя цепи.

Очиститель цепи (📖 стр. 127)

- После высыхания нанесите аэрозоль для цепи.

Аэрозоль для цепей для дорожного применения (📖 стр. 127)

Завершающие работы

- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (📖 стр. 66)

12.12 Проверка натяжения цепи



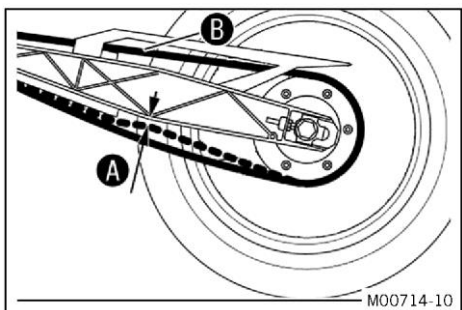
Предупреждение

Опасность несчастных случаев Неправильное натяжение цепи повреждает комплектующие детали и приводит к несчастным случаям.

Если цепь натянута слишком сильно, цепь, звездочка двигателя, задняя звездочка, коробка передач и подшипники задних колес изнашиваются быстрее. При перегрузке некоторые комплектующие детали могут сломаться.

Если цепь слишком ослаблена, она может соскочить со звездочки двигателя или задней звездочки. В результате заднее колесо заблокируется или двигатель будет поврежден.

- Регулярно проверяйте натяжение цепи.
- Установите натяжение цепи в соответствии со спецификацией.



Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (📖 стр. 66)

Основные работы

- Переключите коробку передач в нейтральное положение.
- В области за слайдером цепи надавите на цепь вверх по направлению к соединительной вилке и измерьте натяжение цепи **A**.



Информация

Верхний участок цепи **B** должен быть натянут. Износ цепи не всегда равномерный, поэтому следует повторить это измерение при разных положениях цепи.

Натяжение цепи	5 ... 7 мм (0,2 ... 0,28 дюйма)
----------------	---------------------------------

» Если натяжение цепи не соответствует спецификации:

- Отрегулируйте натяжение цепи. (📖 стр. 71)

- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (📖 стр. 66)

12.13 Регулировка натяжения цепи



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Неправильное натяжение цепи повреждает комплектующие детали и приводит к несчастным случаям.

Если цепь натянута слишком сильно, цепь, звездочка двигателя, задняя звездочка, коробка передач и подшипники задних колес изнашиваются быстрее. При перегрузке некоторые комплектующие детали могут сломаться.

Если цепь слишком ослаблена, она может соскочить со звездочки двигателя или задней звездочки. В результате заднее колесо заблокируется или двигатель будет поврежден.

- Регулярно проверяйте натяжение цепи.
- Установите натяжение цепи в соответствии со спецификацией.

Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (📖 стр. 66)
- Проверьте натяжение цепи. (📖 стр. 70)

Основные работы

- Ослабьте гайку ❶.
- Ослабьте гайки ❶.
- Отрегулируйте натяжение цепи, поворачивая регулировочные винты ❸ влево и вправо.

Рекомендации

Натяжение цепи	5 ... 7 мм (0,2 ... 0,28 дюйма)
Поверните регулировочные винты ❸ слева и справа так, чтобы метки на левом и правом регуляторах цепи ❹ находились в одинаковом положении относительно контрольных меток A. После этого заднее колесо будет правильно выровнено.	



Информация

Верхний участок цепи должен быть натянут. Износ цепи не всегда равномерный, поэтому следует проверить настройки при разных положениях цепи.

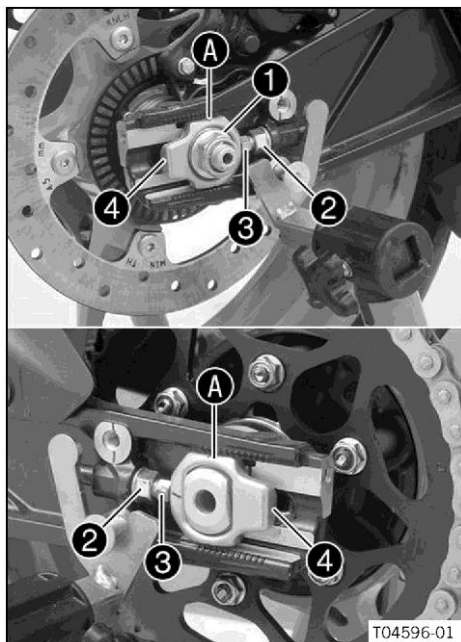
- Затяните гайки ❷.
- Убедитесь, что регуляторы цепи ❹ правильно установлены на регулировочных винтах ❸.
- Затяните гайку ❶.

Рекомендации

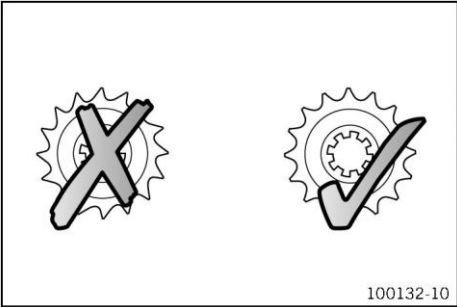
Гайка, ось вращения заднего колеса	M16	100 Нм (73,8 фунт-фут)
------------------------------------	-----	------------------------

Завершающие работы

- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (📖 стр. 66)



12.14 Проверьте цепь, заднюю звездочку и звездочку двигателя



Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (стр. 66)

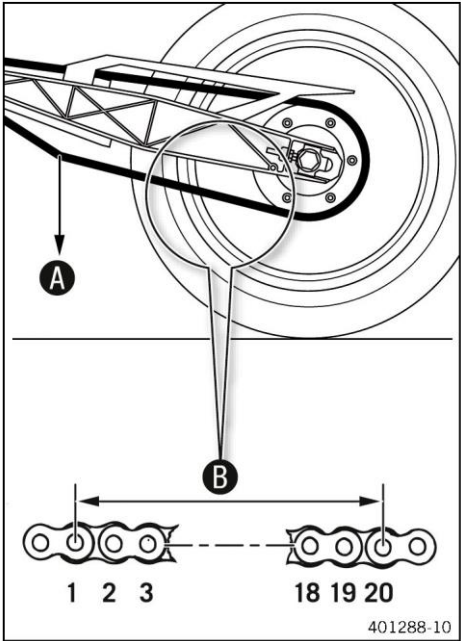
Основные работы

- Проверьте заднюю звездочку и звездочку двигателя на предмет износа.
 - » Если задняя звездочка и звездочка двигателя изношены:
 - Замените комплект трансмиссии. 🛠️



Информация

Звездочку двигателя, заднюю звездочку и цепь всегда следует заменять вместе.



- Переключите коробку передач в нейтральное положение.
 - Потяните за нижнюю секцию цепи с указанным весом **A**.

Рекомендации

Вес, измерение износа цепи	15 кг (33 фунта)
----------------------------	------------------

- Измерьте расстояние **B** между 20 цепными роликами в нижней секции цепи.



Информация

Износ цепи не всегда равномерный, поэтому повторите это измерение в разных положениях цепи.

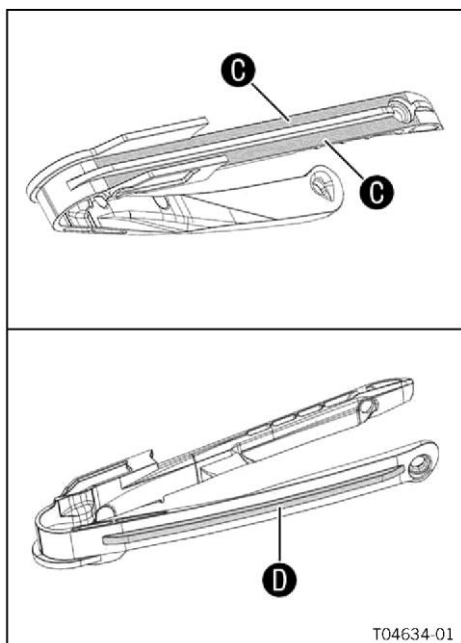
Максимальное расстояние B от 20 цепных роликов на самом длинном участке цепи	301,6 мм (11,874 дюйма)
---	-------------------------

- » Если расстояние **B** больше, чем указанное измерение:
 - Замените комплект трансмиссии. 🛠️



Информация

При установке новой цепи следует также заменить заднюю звездочку и звездочку двигателя.
Новые цепи быстрее изнашиваются на старых, изношенных звездочках.



- Проверьте скользящий защитный кожух цепи на предмет износа.
 - » Если на слайдере цепи в зоне, отмеченной буквой **C**, видны непрерывные следы износа цепи:
 - Замените скользящий защитный кожух цепи. 🛠️
 - » Если слайдер цепи сильно изношен с нижней стороны в отмеченной области **D**:
 - Замените скользящий защитный кожух цепи. 🛠️
 - Проверьте, надежно ли установлен слайдер цепи.
 - » Если скользящий защитный кожух цепи ослаблен:
- Затяните винт слайдера цепи.

Рекомендации

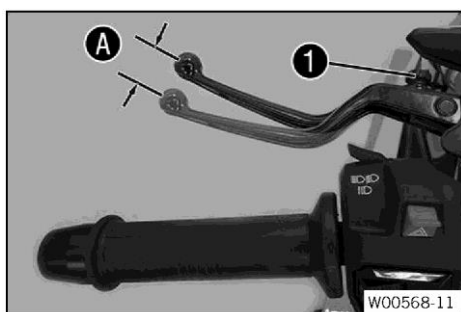
Винт, защитный кожух цепи	M5	7 Нм (5,2 фунт-фут)
---------------------------	----	---------------------

Завершающие работы

- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (📖 стр. 66)



12.15 Регулировка исходного положения рычага сцепления



- Отрегулируйте исходное положение рычага сцепления в соответствии с размером вашей руки, повернув регулировочное колесо **1**.
- Выдвиньте рычаг сцепления вперед и поворачивайте регулировочное колесо до тех пор, пока не будет достигнуто подходящее положение в области **A**.



Информация

Не выполняйте никаких регулировок во время езды.



12.16 Проверка люфта рычага сцепления

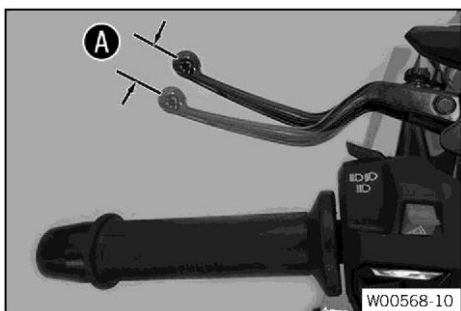
Примечание

Повреждение сцепления

Если рычаг сцепления не имеет свободного хода, сцепление начнет пробуксовывать.

Каждый раз перед началом эксплуатации мотоцикла проверяйте свободный ход рычага сцепления.

- При необходимости отрегулируйте свободный ход рычага сцепления в соответствии с техническими условиями.



- Проверьте плавность хода рычага сцепления.
- Установите руль в нейтральное положение.
- Потяните рычаг сцепления до ощутимого сопротивления и определите люфт **A** рычага сцепления.

Люфт рычага сцепления. A	1 ... 3 мм (0,04 ... 0,12 дюйма)
------------------------------------	----------------------------------

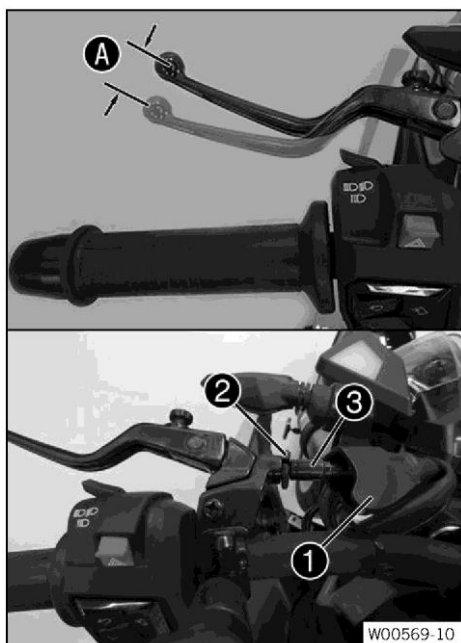
- » Если люфт рычага сцепления не соответствует заданному значению:
 - Регулировка люфта рычага сцепления (стр. 74)
- Перемещайте руль вперед и назад по всему диапазону поворота.

Люфт рычага сцепления не должен изменяться.

- » Если люфт рычага сцепления изменяется:
 - Проверьте прокладку тросика сцепления.



12.17 Регулировка люфта рычага сцепления



- Установите руль в нейтральное положение.
- Отодвиньте втулку **1**.
- Ослабьте контргайку **1**.
- Отрегулируйте люфт **A** рычага сцепления, повернув регулировочный винт **3**.

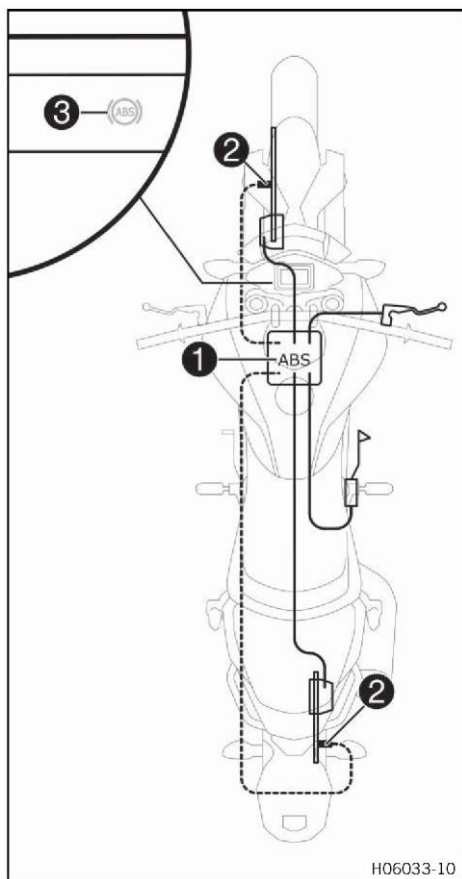
Рекомендации

Люфт рычага сцепления. A	1 ... 3 мм (0,04 ... 0,12 дюйма)
------------------------------------	----------------------------------

- Затяните контргайку **2**.
- Расположите сильфон **1**.



13.1 Антиблокировочная система тормозов (ABS)



Модуль ABS **1**, состоящий из гидравлического блока, блока управления ABS и возвратного насоса, установлен под топливным баком. Один датчик скорости вращения колеса **2** расположен в каждом отдельном случае на переднем и заднем колесе.

**Предупреждение****Опасность несчастных случаев**

Изменения в транспортном средстве ухудшают работу ABS.

- Не вносите никаких изменений в ход подвески.
- Используйте только те запасные части для тормозной системы, которые были одобрены и рекомендованы компанией KTM.
- Используйте только шины/колеса, одобренные KTM с соответствующим индексом скорости.
- Поддерживайте указанное давление в шинах.
- Следите за тем, чтобы работы по обслуживанию и ремонт выполнялись профессионально. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

ABS - это система безопасности, которая предотвращает блокировку колес при прямолинейном движении или при прохождении поворотов (в пределах физики).

**Предупреждение****Опасность несчастных случаев**

Средства

помощи при вождении могут снизить вероятность падения только в физических пределах.

Не всегда возможно компенсировать определенные ситуации во время передвижения, например, с багажом, загруженным с высоким центром тяжести, переменным дорожным покрытием, крутыми спусками или полным торможением без выключения передачи.

- Адаптируйте свой стиль езды к дорожным условиям и своим водительским способностям.

**Предупреждение****Опасность несчастных случаев**

Неправильно

выбранный режим ABS значительно усложняет управление транспортным средством. Каждый из режимов ABS подходит только для определенных условий.

- Всегда выбирайте режим ABS, совместимый с поверхностью земли.

ABS работает с двумя независимыми контурами тормозной системы (передний и задний тормоза). Когда блок управления ABS обнаруживает тенденцию к блокировке колеса, ABS начинает регулировать давление в тормозной системе. Функция регулирования вызывает легкое пульсирование рычагов переднего и ножного тормозов.

Сигнальная лампочка ABS **3** должна загораться после включения зажигания и гаснуть после трогания. Если она не гаснет после трогания или горит во время езды - это указывает на неисправность ABS. В этом случае система ABS больше не включена, и колеса могут заблокироваться при торможении. Сама тормозная система остается работоспособной, недоступно только управление ABS.

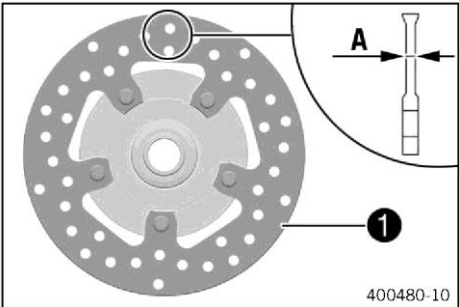
Сигнальная лампочка ABS также может загореться, если скорости вращения передних и задних колес сильно отличаются в экстремальных условиях езды, например, при езде на заднем колесе или если заднее колесо пробуксовывает. Это приводит к отключению ABS.

Для повторной активации ABS остановите транспортное средство и выключите зажигание. При повторном включении транспортного средства ABS снова активируется. После трогания сигнальная лампа ABS гаснет.

13.2 Проверка тормозных дисков



Предупреждение
Опасность несчастных случаев Изношенные тормозные диски снижают эффект торможения.
– Безотлагательно заменяйте изношенные тормозные диски. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



- Проверьте толщину переднего и заднего тормозного диска в нескольких точках по размеру **A**.

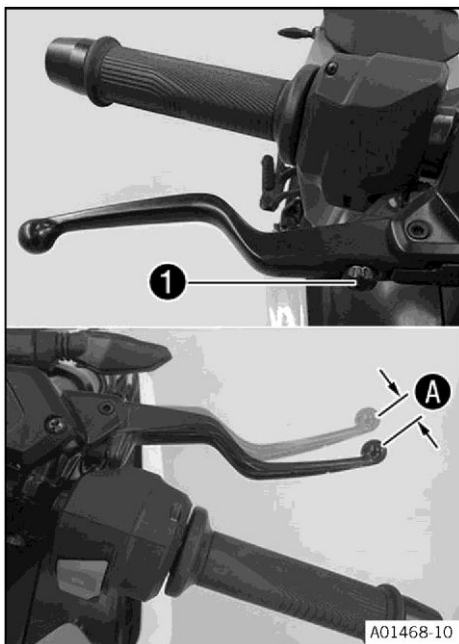


Информация
Износ уменьшит толщину тормозного диска на поверхности контакта **1** тормозных колодок.

Тормозные диски - предел износа	
Передний	4,5 мм (0,177 дюйма)
Задний	4,5 мм (0,177 дюйма)

- » Если толщина тормозного диска меньше указанного значения.
 - Замените передний тормозной диск. 🛠
 - Замените задний тормозной диск. 🛠
- Проверьте передние и задние тормозные диски на наличие повреждений, трещин и деформации.
 - » Если тормозной диск имеет повреждения, трещины или деформацию:
 - Замените передний тормозной диск. 🛠
 - Замените задний тормозной диск. 🛠

13.3 Регулировка исходного положения рычага переднего тормоза



- Отрегулируйте исходное положение рычага переднего тормоза в соответствии с размером вашей руки, повернув регулировочное колесо **1**.
- Выдвиньте рычаг переднего тормоза вперед и поворачивайте регулировочное колесо до тех пор, пока не будет достигнуто подходящее положение в области **A**.



Информация

Не выполняйте никаких регулировок во время езды.

13.4 Проверка уровня жидкости в переднем тормозном механизме



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.

Если уровень тормозной жидкости опускается ниже отметки **MIN**, значит, в тормозной системе есть утечка или изношены тормозные колодки.

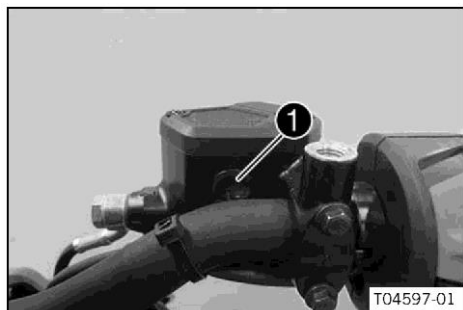
- Проверьте тормозную систему и не продолжайте езду, пока проблема не будет устранена. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Слишком старая тормозная жидкость или жидкость неподходящего типа ухудшает работу тормозной системы.

- Убедитесь, что тормозная жидкость для переднего и заднего тормоза заменена в соответствии с графиком обслуживания. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).
- Убедитесь, что используется только чистая, одобренная тормозная жидкость из плотно закрытой емкости. (Ваша авторизованная мастерская KTM будет рада помочь.)



- Переведите бачок тормозной жидкости, установленный на руле, в горизонтальное положение.
- Проверьте уровень тормозной жидкости по указателю уровня **1**.
 - » Если уровень тормозной жидкости ниже минимальной отметки **MIN**:
 - Долейте жидкость передних тормозов. 🛠️ (стр. 78)

13.5 Добавление жидкости для передних тормозов 🛞



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.

Если уровень тормозной жидкости опускается ниже отметки MIN, значит, в тормозной системе есть утечка или изношены тормозные колодки.

— Проверьте тормозную систему и не продолжайте езду, пока проблема не будет устранена. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



Предупреждение

Раздражение кожи Тормозная жидкость - вредное вещество.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
- В случае проглатывания тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Если тормозная жидкость пролилась на одежду, смените ее.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Слишком старая тормозная жидкость или жидкость неподходящего типа ухудшает работу тормозной системы.

Убедитесь, что тормозная жидкость для переднего и заднего тормоза заменена в соответствии с графиком обслуживания. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

— Убедитесь, что используется только чистая, одобренная тормозная жидкость из плотно закрытой емкости. (Ваша авторизованная мастерская KTM будет рада помочь.)



Примечание

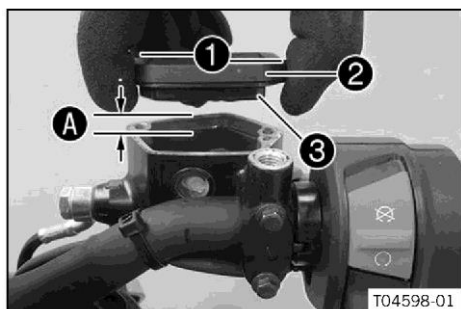
Опасность загрязнения окружающей среды Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

— Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



Информация

Избегайте контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость разъедает краску.



Подготовительные работы

- Проверьте, зафиксированы ли тормозные колодки переднего тормоза. (📖 стр. 79)

Основные работы

- Переместите бачок для тормозной жидкости, установленный на руле, в горизонтальное положение.
- Выкрутите винты ❶.
- Снимите крышку ❷ с мембраной ❸.
- Добавьте тормозную жидкость до уровня A.

Рекомендации

Размер A	5 мм (0,2 дюйма)
Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (📖 стр. 125)	

- Установите крышку с мембраной в требуемое положение. Установите и затяните винты.



Информация

Используйте воду для безотлагательной очистки перелившейся или пролитой тормозной жидкости.



13.6 Проверка фиксации тормозных колодок переднего тормоза



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Изношенные тормозные колодки снижают эффект торможения.

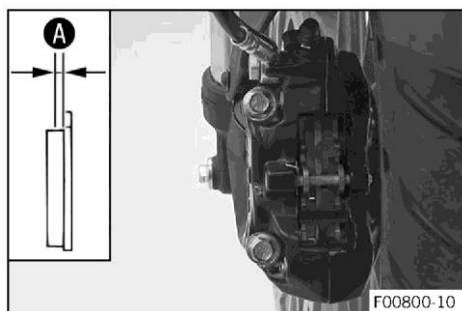
- Обеспечьте немедленную замену изношенных тормозных колодок. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения. Если тормозные колодки не заменены вовремя, держатели тормозных колодок стачиваются о тормозной диск. Как следствие, эффект торможения значительно снижается, а тормозные диски разрушаются.

- Регулярно проверяйте тормозные колодки.



- Проверьте тормозные колодки на толщину накладки **A**.

Минимальная толщина	$\geq 1 \text{ мм} (\geq 0,04 \text{ дюйма})$.
---------------------	---



- » Если она меньше минимальной толщины:

- Замените тормозные колодки переднего тормоза. 🛠️

- Проверьте тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.

- » Если есть повреждения или трещины:

- Замените тормозные колодки переднего тормоза. 🛠️

- Убедитесь, что тормозные колодки закреплены.

- » Если тормозные колодки закреплены неправильно:

- Закрепите тормозные колодки, при необходимости замените их новыми деталями.



13.7 Проверка уровня жидкости в заднем тормозном механизме



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.

Если уровень тормозной жидкости опускается ниже отметки MIN, значит, в тормозной системе есть утечка или изношены тормозные колодки.

- Проверьте тормозную систему и не продолжайте езду, пока проблема не будет устранена. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

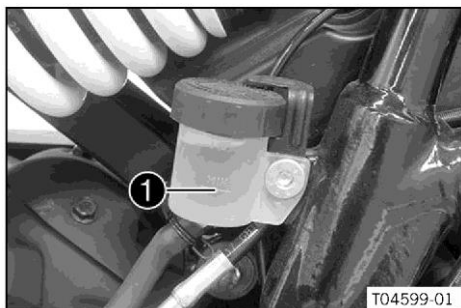


Предупреждение

Опасность несчастных случаев Слишком старая тормозная жидкость или жидкость неподходящего типа ухудшает работу тормозной системы.

Убедитесь, что тормозная жидкость для переднего и заднего тормоза заменена в соответствии с графиком обслуживания. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

- Убедитесь, что используется только чистая, одобренная тормозная жидкость из плотно закрытой емкости. (Ваша авторизованная мастерская KTM будет рада помочь.)



- Установите транспортное средство вертикально.
- Проверьте уровень тормозной жидкости в бачке.
 - » Если уровень жидкости достигает отметки **MIN 1**:
 - Долейте жидкость задних тормозов. 🛠️ (стр. 80)

13.8 Добавление жидкости для задних тормозов 🛠️



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Недостаточный уровень тормозной жидкости приводит к отказу тормозной системы.

Если уровень тормозной жидкости опускается ниже отметки **MIN**, значит, в тормозной системе есть утечка или изношены тормозные колодки.

- Проверьте тормозную систему и не продолжайте езду, пока проблема не будет устранена. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



Предупреждение

Раздражение кожи Тормозная жидкость - вредное вещество.

- Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу, в глаза или на одежду.
- В случае проглатывания тормозной жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза немедленно тщательно промойте их водой и обратитесь к врачу.
- Если тормозная жидкость пролилась на одежду, смените ее.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Слишком старая тормозная жидкость или жидкость неподходящего типа ухудшает работу тормозной системы.

Убедитесь, что тормозная жидкость для переднего и заднего тормоза заменена в соответствии с графиком обслуживания. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

- Убедитесь, что используется только чистая, одобренная тормозная жидкость из плотно закрытой емкости. (Ваша авторизованная мастерская KTM будет рада помочь.)



Примечание

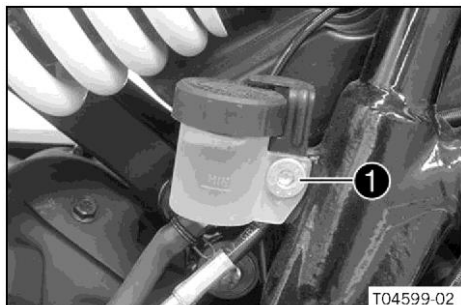
Опасность загрязнения окружающей среды Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.

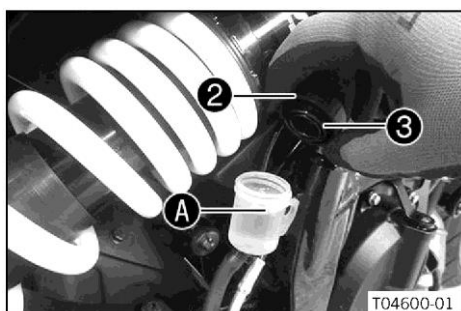


Информация

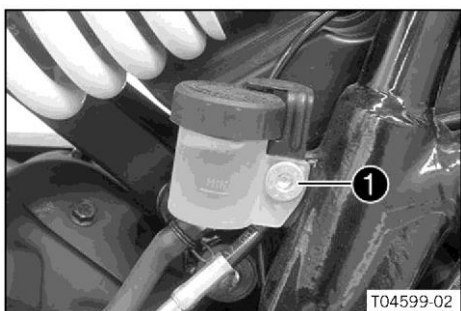
Избегайте контакта тормозной жидкости с окрашенными деталями. Тормозная жидкость разъедает краску.



T04599-02



T04600-01



T04599-02

Подготовительные работы

- Проверьте, зафиксированы ли тормозные колодки заднего тормоза. (стр. 81)

Основные работы

Состояние

Резьбовая крышка закрыта.

- Выверните винт ① и снимите фиксатор резьбовой крышки.

- Установите транспортное средство вертикально.
- Снимите резьбовую крышку ② с мембраной ③.
- Добавьте тормозную жидкость до отметки А.

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1 (стр. 125)

- Установите крышку с мембраной в требуемое положение.



Информация

Используйте воду для безотлагательной очистки перелившейся или пролитой тормозной жидкости.

Состояние

Резьбовая крышка закрыта.

- Установите замок резьбовой крышки, установите и затяните винт ①.

Рекомендации

Винт, фиксатор крышки расширительного бачка, задний тормоз	M6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
--	----	---------------------

13.9 Проверка фиксации тормозных колодок заднего тормоза



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Изношенные тормозные колодки снижают эффект торможения.

- Обеспечьте немедленную замену изношенных тормозных колодок. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).

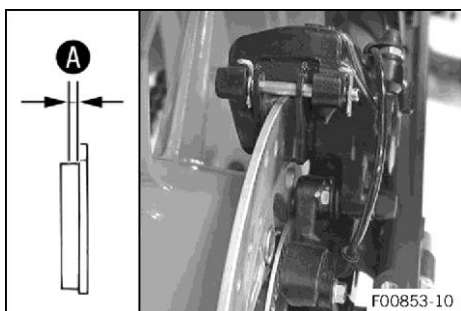


Предупреждение

Опасность несчастных случаев Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

Если тормозные колодки не заменены вовремя, держатели тормозных колодок стачиваются о тормозной диск. Как следствие, эффект торможения значительно снижается, а тормозные диски разрушаются.

- Регулярно проверяйте тормозные колодки.



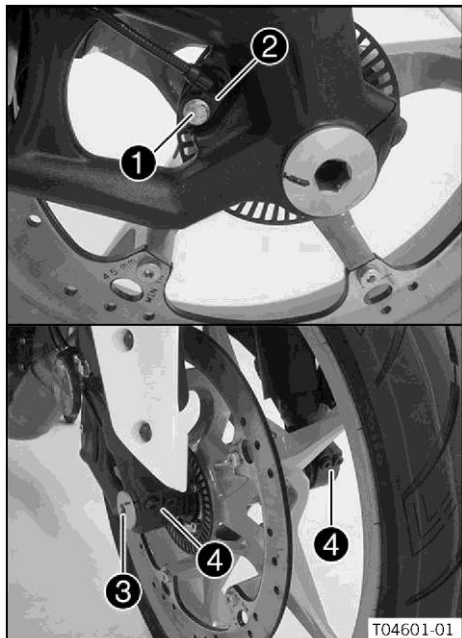
- Проверьте тормозные колодки на толщину накладки **A**.

Минимальная толщина A	$\geq 1 \text{ мм } (\geq 0,04 \text{ дюйма}).$
---------------------------------	---

- » Если она меньше минимальной толщины:
 - Замените задние тормозные колодки. 🛠
- Проверьте тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.
 - » Если есть повреждения или трещины:
 - Замените задние тормозные колодки. 🛠
- Убедитесь, что тормозные колодки закреплены.
 - » Если тормозные колодки закреплены неправильно:
 - Закрепите тормозные колодки, при необходимости замените их новыми деталями.



14.1 Снятие переднего колеса 🛠️



Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (📖 стр. 66)
- Поднимите мотоцикл с помощью переднего подъемного механизма. (📖 стр. 66)

Основные работы

- Выкрутите винт ❶ и вытащите датчик скорости вращения колеса ❷ из отверстия.
- Ослабьте винт ❸ на несколько оборотов.
- Ослабьте винты ❹.
- Надавите на винт ❸, чтобы вытолкнуть ось вращения колеса из хомута оси.
- Выкрутите винты ❹.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев

Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

- Всегда укладывайте колесо так, чтобы не повредить тормозной диск.

- Удерживая переднее колесо, снимите ось вращения колеса. Выньте переднее колесо из вилки.



Информация

Не приводите в действие рычаг переднего тормоза при снятом переднем колесе.

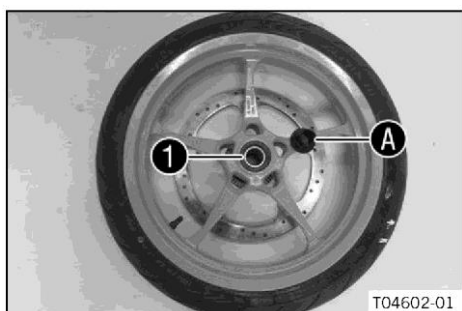
14.2 Установка переднего колеса 🛠️



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Масло или смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

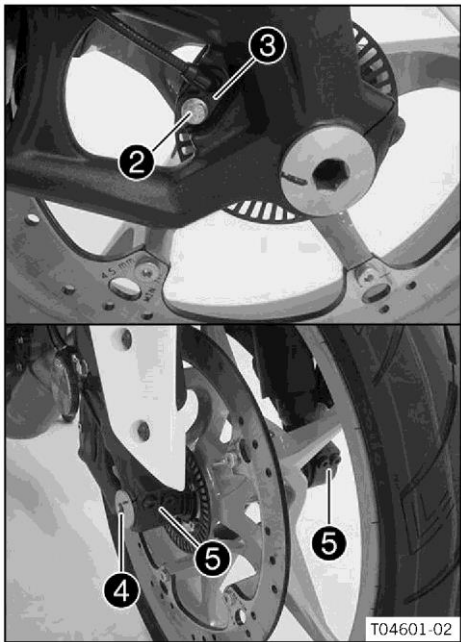
- Всегда очищайте тормозные диски от масла и смазки.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



- Проверьте колесный подшипник на наличие повреждений и износа.
 - » Если колесный подшипник поврежден или изношен:
 - Замените подшипник переднего колеса. 🛠️
- Снимите распорки.
- Очистите и смажьте уплотнительные кольца вала ❶ и контактные поверхности A распорок.

Долговечная консистентная смазка (📖 стр. 127)

- Вставьте распорки.



- Очистите резьбу оси вращения колеса и винт 4.
- Очистите и смажьте ось вращения колеса.

Долговечная консистентная смазка (стр. 127)

- Установите переднее колесо в требуемое положение и вставьте ось вращения колеса.
 - ✓ Тормозные колодки установлены правильно.

- Установите и затяните винты 4.
Рекомендации

Винт, ось вращения колеса, передн.	M24	45 Нм (33,2 фунт-фут)
------------------------------------	-----	-----------------------

- Установите датчик скорости вращения колеса 3 в отверстие.

- Установите и затяните винты 2.
Рекомендации

Винт, держатель датчика скорости вращения колеса	M6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
--	----	---------------------

- Несколько раз нажимайте на рычаг переднего тормоза, пока тормозные колодки не соприкоснутся с тормозным диском и не возникнет точка схватывания.
- Снимите мотоцикл с переднего подъемного механизма. (стр. 67)
- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (стр. 66)
- Включите передний тормоз и несколько раз сильно сожмите вилку.
 - ✓ Перья вилки выпрямятся.
- Затяните винты 5.

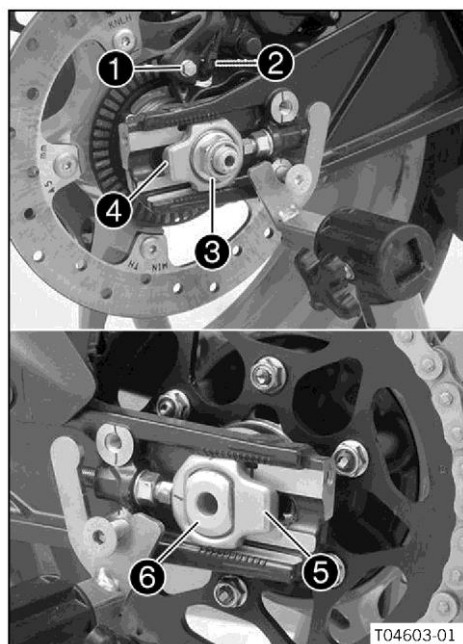
Рекомендации

Винт, ось вилки	M8	15 Нм (11,1 фунт-фут)
-----------------	----	-----------------------

14.3 Снятие заднего колеса

Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (стр. 66)



Основные работы

- Выкрутите винт **1** и вытащите датчик скорости вращения колеса **2** из отверстия.
- Снимите гайку **3** и шайбу.
- Снимите регулятор цепи **4**.
- Удерживая заднее колесо, извлеките ось вращения колеса **6** вместе с шайбой и регулятором цепи **5**.
- Выдвиньте заднее колесо вперед как можно дальше и снимите цепь с задней звездочки.
- Осторожно сдвиньте тормозной суппорт в сторону, не повредите тормозную магистраль.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев

Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

- Всегда укладывайте колесо так, чтобы не повредить тормозной диск.

- Отведите заднее колесо назад и выньте его из соединительной вилки.



Информация

Не пользуйтесь рычагом ножного тормоза при снятом заднем колесе.

14.4 Установка заднего колеса



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Масло или смазка на тормозных дисках снижают эффективность торможения.

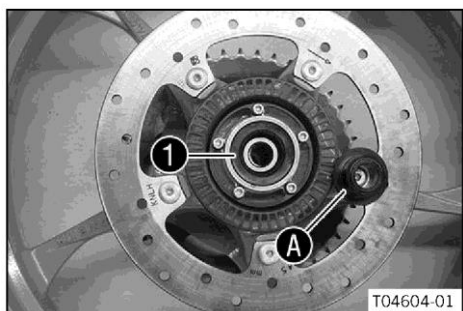
- Всегда очищайте тормозные диски от масла и смазки.
- При необходимости очищайте тормозные диски очистителем тормозов.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев После установки заднего колеса эффект торможения на заднем тормозе отсутствует.

- Перед поездкой несколько раз нажимайте на ножной тормоз, пока не почувствуете постоянную точку схватывания.

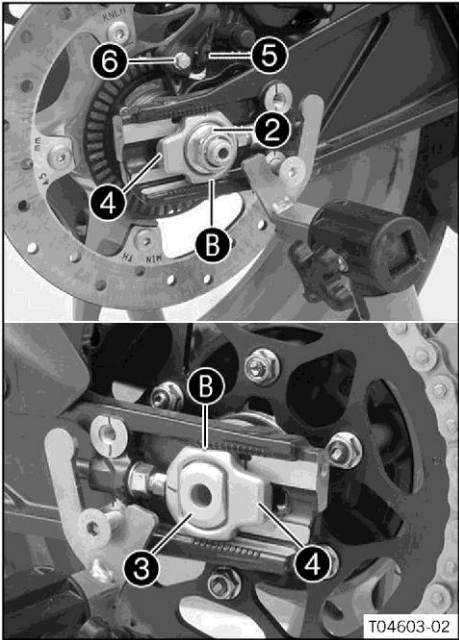


Основные работы

- Проверьте колесный подшипник на наличие повреждений и износа.
 - » Если колесный подшипник поврежден или изношен:
 - Замените задний колесный подшипник. 🛠️
- Очистите и смажьте уплотнительные кольца вала **1** и контактные поверхности **A** распорок.

Долговечная консистентная смазка (стр. 127)
- Очистите резьбу оси вращения колеса и гайки оси.
- Очистите и смажьте ось вращения колеса.

Долговечная консистентная смазка (стр. 127)
- Очистите контактные зоны на скобе тормозного суппорта и маятниковой вилке.



- Установите резиновые элементы демпфирования и паук задней звездочки на заднее колесо.
- Установите заднее колесо в требуемое положение
 - ✓ Тормозные колодки и опоры тормозных суппортов установлены правильно.
- Выдвиньте заднее колесо вперед как можно дальше и положите цепь на заднюю звездочку.
- Установите ограждение цепи в требуемое положение.
- Отведите заднее колесо назад и установите ось вращения колеса 3 с шайбой и регулятором цепи 4.

Рекомендации

Установите левый и правый регуляторы цепи 4 в одинаковое положение.

- Установите гайку 2 и шайбу.
- Передвиньте заднее колесо вперед так, чтобы регуляторы цепи соприкасались с винтами, и затяните гайку 2.

Рекомендации

Для того чтобы заднее колесо было правильно выровнено, метки на левом и правом регуляторах цепи должны находиться в одинаковом положении относительно контрольных меток B.

Гайка, ось вращения заднего колеса	M16	100 Нм (73,8 фунт-фут)
------------------------------------	-----	---------------------------

- Установите датчик скорости вращения колеса 5 в отверстие.
- Установите и затяните винт 6.

Рекомендации

Винт, держатель датчика скорости вращения колеса	M6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
--	----	------------------------

Завершающие работы

- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (стр. 66)
- Проверьте натяжение цепи. (стр. 70)

14.5 Проверка резиновых элементов демпфирования задней ступицы

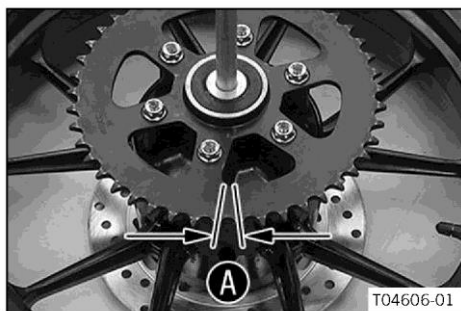
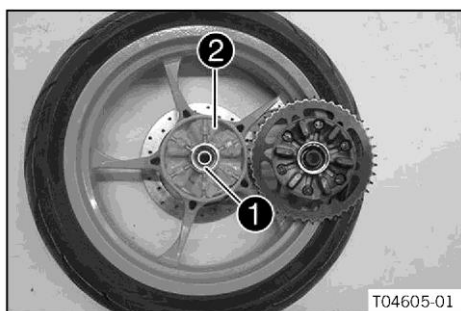


Информация

Мощность двигателя передается от задней звездочки к заднему колесу через шесть демпфирующих резиновых элементов. В процессе эксплуатации они изнашиваются. Если своевременно не заменить демпфирующие резиновые элементы, это приведет к повреждению паука задней звездочки и задней ступицы.

Подготовительные работы

- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (стр. 66)
- Снимите заднее колесо. (стр. 84)



Основные работы

- Проверьте подшипник ❶.
 - » Если подшипник поврежден или изношен:
 - Замените подшипник. 🛠️
- Проверьте демпфирующие резиновые элементы ❷ задней ступицы на наличие повреждений и износа.
 - » Если повреждены или изношены демпфирующие резиновые элементы задней ступицы:
 - Замените все демпфирующие резиновые элементы задней ступицы.
- Положите заднее колесо на верстак задней звездочкой вверх и вставьте ось вращения колеса в ступицу.
- Чтобы проверить люфт А, зажмите заднее колесо и попытайтесь повернуть заднюю звездочку.



Информация

Измерьте люфт на внешней стороне задней звездочки.

Люфт демпфирующих резиновых элементов на заднем колесе	≤ 5 мм (≤ 0,2 дюйма)
--	----------------------

- » Если зазор А больше указанного значения:
 - Замените все демпфирующие резиновые элементы задней ступицы.

Завершающие работы

- Установите заднее колесо. 🛠️ (стр. 85)
- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (стр. 66)
- Проверьте натяжение цепи. (стр. 70)



14.6 Проверка состояния шин



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Если во время езды лопнет шина, транспортное средство станет неуправляемым.

- Обеспечьте немедленную замену поврежденных или изношенных шин. (В вашей официальной мастерской KTM будут рады помочь).



Предупреждение

Опасность столкновения Различные рисунки протектора шин на переднем и заднем колесе ухудшают характеристики управляемости. Различные рисунки протектора шин могут значительно усложнить управление транспортным средством.

- Следите за тем, чтобы на переднее и заднее колесо устанавливались только шины с одинаковым рисунком протектора.



Предупреждение

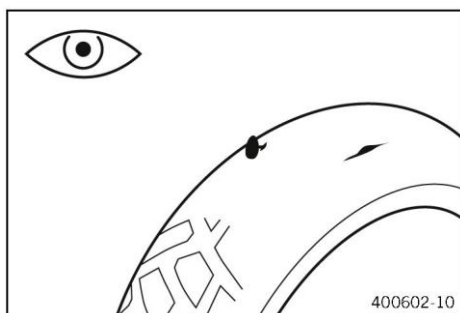
Опасность несчастных случаев Неодобренные или nereкомендованные шины и колеса влияют на управляемость.

- Используйте только шины/колеса, одобренные KTM с соответствующим индексом скорости.



Информация

Тип, состояние и давление в шинах оказывают большое влияние на управляемость мотоцикла. Изношенные шины негативно влияют на характеристики управляемости, особенно на мокрой поверхности.



- Проверьте, есть ли на шинах порезы, посторонние предметы, попавшие туда в результате наезда, или другие повреждения.
- » Если на шинах есть порезы, посторонние предметы, попавшие туда в результате наезда, или другие повреждения:
 - Замените шины. 🛑
 - Проверьте глубину рисунка протектора.

**Информация**

Соблюдайте минимальную глубину протектора, требуемую национальным законодательством.

Минимальная глубина рисунка протектора	$\geq 2 \text{ мм} (\geq 0,08 \text{ дюйма})$
--	---

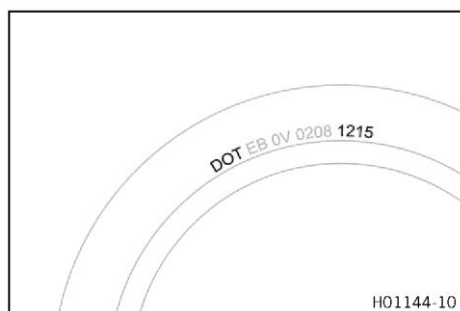
- » Если глубина рисунка протектора меньше минимальной глубины рисунка протектора:
 - Замените шины. 🛑

- Проверьте срок службы шин.

**Информация**

Дата изготовления шины обычно указана на этикетке шины и обозначается последними четырьмя цифрами номера DOT. Первые две цифры указывают на неделю производства, а последние две цифры - на год производства. Компания KTM рекомендует менять шины не позднее чем через 5 лет, независимо от фактического состояния износа.

- » Если возраст шин превышает 5 лет:
 - Замените шины. 🛑

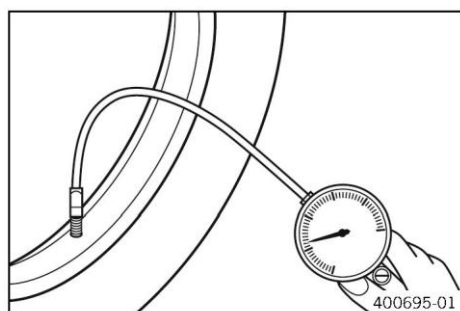


14.7 Проверка давления в шинах

**Информация**

Низкое давление в шинах приводит к чрезмерному износу и перегреву шины.

Правильное давление в шинах обеспечивает оптимальный комфорт при езде и максимальный срок службы шин.



- Снимите защитный колпачок.
- Проверьте давление в шинах, когда они холодные.

Давление воздуха в шинах при одиночной езде	
спереди	2,0 бар (29 фунтов на квадратный дюйм)
задний	2,2 бар (32 фунтов на квадратный дюйм)

Давление в шинах, с пассажиром / с полной нагрузкой	
спереди	2,0 бар (29 фунтов на квадратный дюйм)
задний	2,2 бар (32 фунтов на квадратный дюйм)

- » Если давление в шинах не соответствует техническим условиям:
 - Откорректируйте давление в шинах.
- Установите защитный колпачок.

15.1 Проверка давления в шинах 🚗

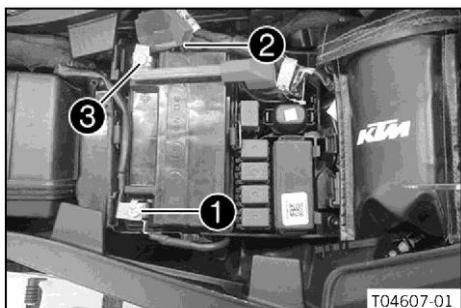
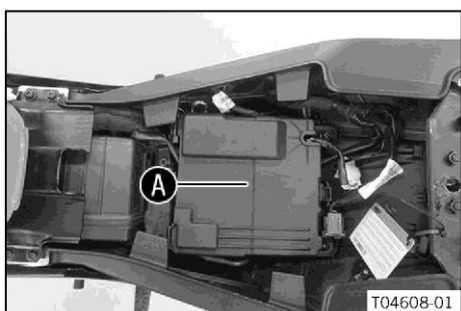


Предупреждение

Риск получения травмы

Кислота и газы аккумулятора вызывают серьезные химические ожоги.

- Храните 12 В аккумуляторы в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Избегайте контакта с аккумуляторной кислотой и аккумуляторными газами.
- Не допускайте попадания искр или открытого пламени на 12 В аккумулятор.
- Заряжайте 12 В аккумуляторы только в хорошо проветриваемых помещениях.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Промойте глаза водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь к врачу при попадании аккумуляторной кислоты и аккумуляторных газов в глаза.



Подготовительные работы

- Снимите пассажирское сиденье. (📖 стр. 68)
- Снимите переднее водительское сиденье. (📖 стр. 69)

Основные работы

- Снимите крышку отсека для батареек **A**.

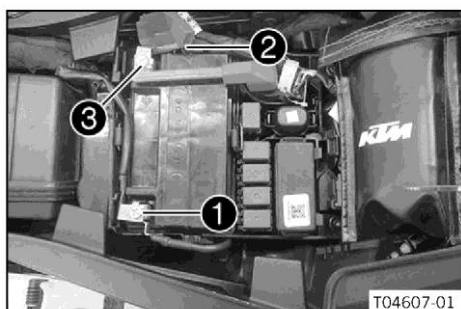
- Отсоедините минусовой провод **1** от 12-вольтового аккумулятора.
- Отодвиньте назад крышку плюсовой клеммы **2**.
- Отсоедините плюсовой провод **3** от 12-вольтового аккумулятора.
- Вытяните 12-вольтовый аккумулятор вверх и из аккумуляторного отсека.



Информация

Никогда не эксплуатируйте транспортное средство с разряженным 12-вольтовым аккумулятором или без 12-вольтового аккумулятора. В обоих случаях электрические компоненты и предохранительные устройства могут быть повреждены. Таким образом, транспортное средство больше не будет пригодно для езды по дорогам.

15.2 Установка 12 В аккумулятора 🚗



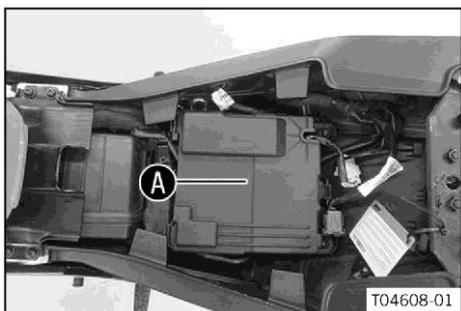
Основные работы

- Установите 12-вольтовый аккумулятор в требуемое положение в аккумуляторном отсеке.

12-В аккумулятор (ETZ-9-BS) (📖 стр. 120)

- Расположите минусовой провод **2**, установите и затяните винт.
- Установите крышку плюсовой клеммы **3** в требуемое положение.

- Расположите минусовой провод ❶, установите и затяните винт.



- Установите крышку отсека для батареек **A**.

Завершающие работы

- Установите переднее водительское сиденье водителя. (📖 стр. 69)
- Установите пассажирское сиденье. (📖 стр. 68)
- Установите время и дату. (📖 стр. 46)

15.3 Зарядка 12 В аккумулятора 🚗



Предупреждение

Риск получения травмы

Кислота и газы аккумулятора вызывают серьезные химические ожоги.

- Храните 12 В аккумуляторы в недоступном для детей месте.
- Носите подходящую защитную одежду и защитные очки.
- Избегайте контакта с аккумуляторной кислотой и аккумуляторными газами.
- Не допускайте попадания искр или открытого пламени на 12 В аккумулятор.
- Заряжайте 12 В аккумуляторы только в хорошо проветриваемых помещениях.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Промойте глаза водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь к врачу при попадании аккумуляторной кислоты и аккумуляторных газов в глаза.



Примечание

Опасность загрязнения окружающей среды

12-вольтовые аккумуляторы содержат опасные для окружающей среды материалы.

- Не выбрасывайте 12-вольтовые аккумуляторы как бытовой мусор.
- Утилизируйте 12-вольтовые аккумуляторы в пункте сбора использованных аккумуляторов.



Примечание

Опасность загрязнения окружающей среды

Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



Информация

Даже при отсутствии нагрузки на 12-вольтовый аккумулятор, он постоянно разряжается каждый день. Уровень зарядки и способ зарядки очень важны для срока службы 12-вольтового аккумулятора. Быстрая зарядка с высоким зарядным током сокращает срок службы аккумулятора.

При превышении зарядного тока, зарядного напряжения или времени зарядки электролит вытекает через предохранительные клапаны. Это снижает емкость 12-вольтового аккумулятора.

Если 12-вольтовый аккумулятор разрядился в результате повторного запуска, его необходимо немедленно зарядить.

Если 12-вольтовый аккумулятор остается в разряженном состоянии в течение длительного времени, он глубоко разряжается и происходит сульфатирование, что приводит к разрушению аккумулятора.

12-вольтовый аккумулятор не требует обслуживания. Уровень кислоты не нужно проверять.

Подготовительные работы

- Снимите пассажирское сиденье. (📖 стр. 68)
- Снимите переднее водительское сиденье. (📖 стр. 69)



Основные работы

- Подключите зарядное устройство к 12-вольтовому аккумулятору. Подключите зарядное устройство к электросети.

Зарядное устройство EC TecMATE Optimate PRO
(A61029974044)

Альтернатива 1

Зарядное устройство США/Канада TecMATE Optimate PRO
(A61029974144)

Альтернатива 2

Зарядное устройство Великобритании TecMATE Optimate PRO
(A61029974244)

Избыточная зарядка 12-вольтового аккумулятора с помощью этого зарядного устройства невозможна.



Информация

После зарядки зарядное устройство может оставаться на транспортном средстве, обеспечивая поддержание напряжения аккумулятора в течение цикла поддерживающей зарядки.

- После зарядки выключите зарядное устройство и отсоедините его от 12-вольтового аккумулятора.

Рекомендации

Регулярно подзаряжайте 12-вольтовый аккумулятор, когда мотоцикл не используется	3 месяцев
---	-----------

- Установите крышку отрицательной клеммы в требуемое положение.

Завершающие работы

- Установите переднее водительское сиденье водителя. (🔧 стр. 69)
- Установите пассажирское сиденье. (🔧 стр. 68)
- Установите время и дату. (🔧 стр. 46)



15.4 Замена главного предохранителя



Предупреждение

Опасность возгорания

Неправильно подобранные предохранители перегружают электрическую систему.

- Используйте только предохранители с требуемым значением силы тока.
- Не обходите и не ремонтируйте предохранители.

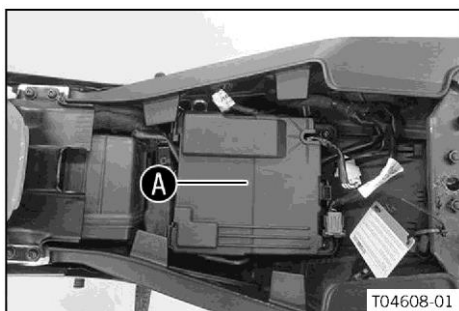


Информация

Главный предохранитель защищает все потребители электроэнергии транспортного средства. Главный предохранитель находится под сиденьем.

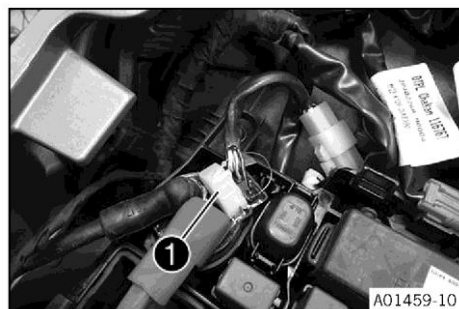
Подготовительные работы

- Снимите пассажирское сиденье. (🔧 стр. 68)
- Снимите переднее водительское сиденье. (🔧 стр. 69)

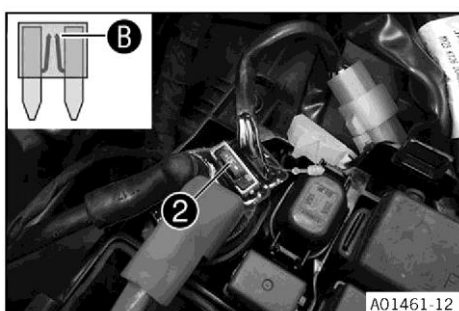


Основные работы

- Снимите крышку отсека для батареек **A**.



- Снимите защитный колпачок **1**.



- Удалите неисправный главный предохранитель **2**.



Информация

У неисправного предохранителя перегорел провод предохранителя **B**. Запасной предохранитель находится в блоке предохранителей

- Вставьте новый главный предохранитель.

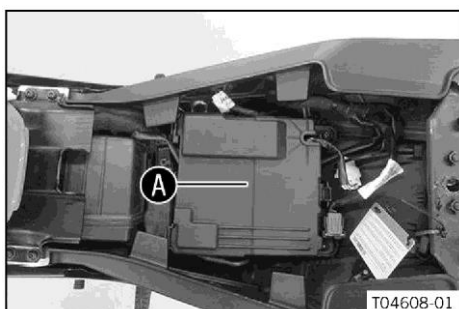
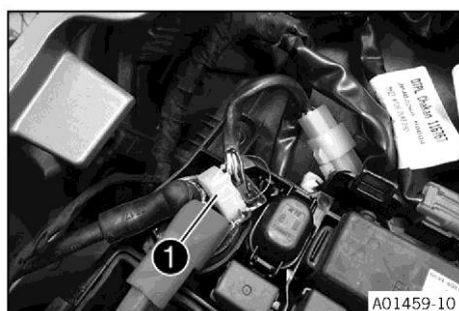
Предохранитель (75011088030) (стр. 120)



Подсказка

Поместите запасной предохранитель в блок предохранителей, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Установите защитный колпачок **1**.



- Установите крышку отсека для батареек **A**.

Завершающие работы

- Установите переднее водительское сиденье водителя. (📖 стр. 69)
- Установите пассажирское сиденье. (📖 стр. 68)
- Установите время и дату. (📖 стр. 46)



15.5 Замена предохранителей ABS



Предупреждение

Опасность возгорания

Неправильно подобранные предохранители перегружают электрическую систему.

- Используйте только предохранители с требуемым значением силы тока.
- Не обходите и не ремонтируйте предохранители.



Информация

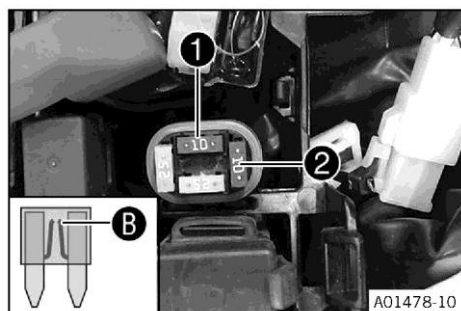
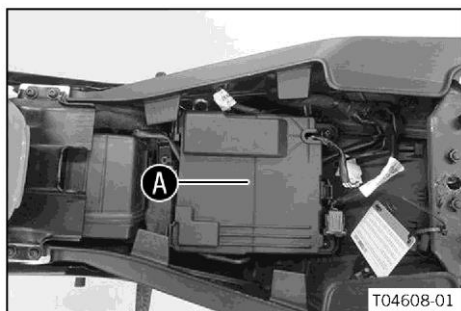
Два предохранителя для ABS расположены под пассажирским сиденьем. Эти предохранители защищают возвратный насос и гидравлический блок ABS. Третий предохранитель, защищающий блок управления ABS, находится в блоке предохранителей.

Подготовительные работы

- Снимите пассажирское сиденье. (📖 стр. 68)
- Снимите переднее водительское сиденье. (📖 стр. 69)

Основные работы

- Снимите крышку отсека для батареек **A**.



Для замены предохранителя гидравлического блока ABS:

- Снимите защитный колпачок и извлеките предохранитель **1**.



Информация

У неисправного предохранителя перегорел провод предохранителя **B**.



Предупреждение

Опасность возгорания Неправильно подобранные предохранители перегружают электрическую систему.

- Используйте только предохранители с требуемым значением силы тока.
- Не обходите и не ремонтируйте предохранители.

- Вставьте запасной предохранитель с правильным номиналом.

Предохранитель (75011088010) (📖 стр. 120)

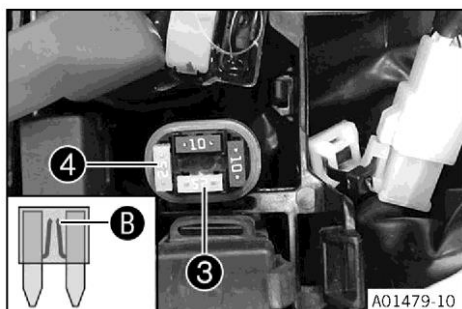


Подсказка

Вставьте запасной предохранитель **2** в блок предохранителей, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Установите защитный колпачок.

15.6 Замена предохранителей ABS



Для замены предохранителя возвратного насоса ABS:

- Снимите защитный колпачок и извлеките предохранитель **3**.



Информация

У неисправного предохранителя перегорел провод предохранителя **B**.



Предупреждение

Опасность возгорания Неправильно подобранные предохранители перегружают электрическую систему.

- Используйте только предохранители с требуемым значением силы тока.
- Не обходите и не ремонтируйте предохранители.

- Вставьте запасной предохранитель с правильным номиналом.

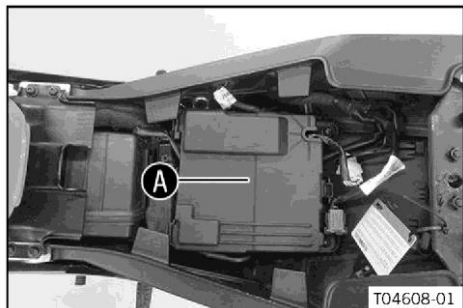
Предохранитель (90111088025) (стр. 120)



Подсказка

Вставьте запасной предохранитель **4** в блок предохранителей, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Установите защитный колпачок.
- Установите крышку отсека для батареек **A**.



Завершающие работы

- Установите переднее водительское сиденье водителя. (стр. 69)
- Установите пассажирское сиденье. (стр. 68)

15.6 Замена предохранителей отдельных потребителей электроэнергии

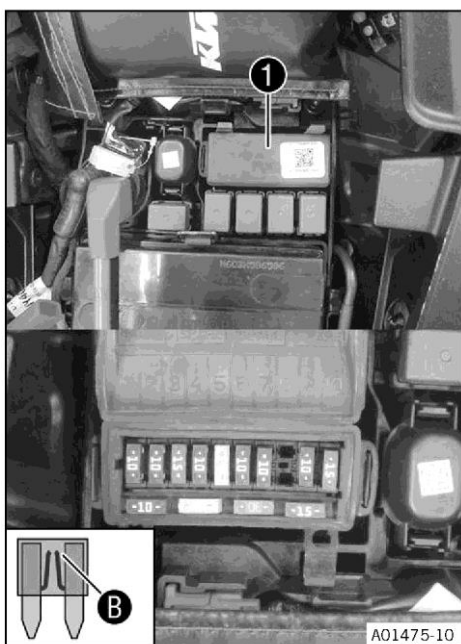
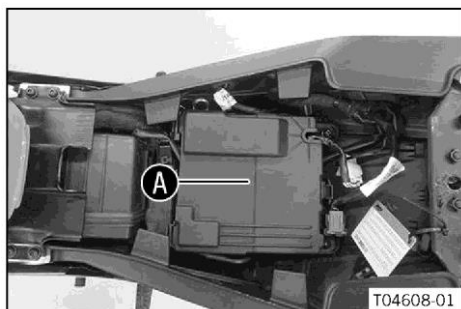


Информация

Блок предохранителей с главным предохранителем и предохранителями отдельных потребителей электроэнергии расположен под пассажирским сиденьем.

Подготовительные работы

- Снимите пассажирское сиденье. (стр. 68)
- Снимите переднее водительское сиденье. (стр. 69)



Основные работы

- Снимите крышку отсека для батареек **A**.

- Откройте крышку блока предохранителей **1**.
- Удалите неисправный предохранитель.

Рекомендации

Предохранитель 1 - 10 А - комбинация приборов, тормозной фонарь, дальний свет, задний фонарь
Предохранитель 2 - 10 А - комбинация приборов
Предохранитель 3 - 15 А - топливный насос - силовое реле
Предохранитель 4 - 10 А - вспомогательное реле запуска, звуковой сигнал
Предохранитель 5 - 20 А - вентилятор радиатора
Предохранитель 6 - 10 А - блок фар, габаритный фонарь, фонарь освещения номерного знака
Предохранитель 7 - 10 А - блок управления двигателем, блок управления ABS, блок подключения
Предохранитель 8 - не назначен
Предохранитель 9 - 10 А - постоянный положительный для вспомогательного оборудования (ACC1)
Предохранитель 10 - 10 А - положительный при запуске для вспомогательного оборудования (ACC2), USB
Предохранитель SPARE - 10 А/15 А/20 А/30 А - запасные предохранители

И **Информация**
У неисправного предохранителя перегорел провод предохранителя **B**.

! **Предупреждение**
Опасность возгорания Неправильно подобранные предохранители перегружают электрическую систему.
- Используйте только предохранители с требуемым значением силы тока.
- Не обходите и не ремонтируйте предохранители.

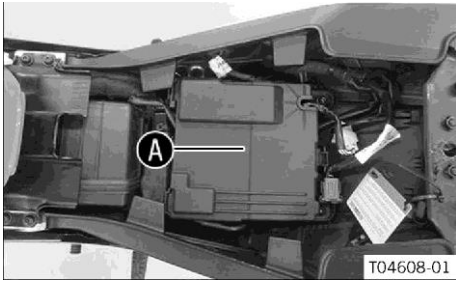
- Вставьте запасной предохранитель с правильным номиналом.

Предохранитель (75011088010) (стр. 120)
Предохранитель (75011088015) (стр. 120)
Предохранитель (75011088020) (стр. 120)
Предохранитель (75011088030) (стр. 120)

и **Подсказка**
Поместите запасной предохранитель в блок предохранителей, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Проверьте работу потребителя электроэнергии.

- Закройте крышку блока предохранителей **1**.

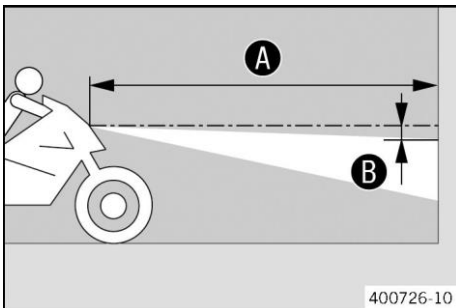


- Установите крышку отсека для батареек **A**.

Завершающие работы

- Установите переднее водительское сиденье водителя. (🔧 стр. 69)
- Установите пассажирское сиденье. (🔧 стр. 68)

15.7 Проверка настройки фары



- Припаркуйте транспортное средство на горизонтальной поверхности перед стеной светлого цвета и сделайте отметку на высоте центра фар ближнего света.
- Сделайте другую отметку на расстоянии B под первой отметкой.

Рекомендации

Расстояние B	5 см (2 дюйма)
---------------------	----------------

- Расположите транспортное средство вертикально к стене на расстоянии A от нее и включите ближний свет.

Рекомендации

Расстояние A	5 м (16 футов)
---------------------	----------------

- Теперь водитель садится на мотоцикл с багажом и пассажиром, если это необходимо.
- Проверьте настройку фары.

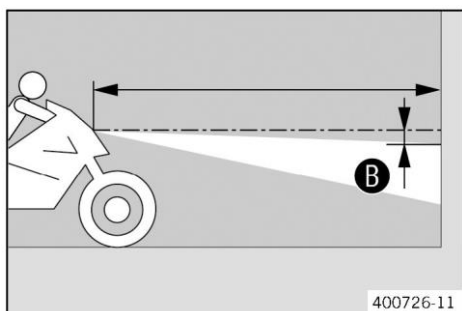
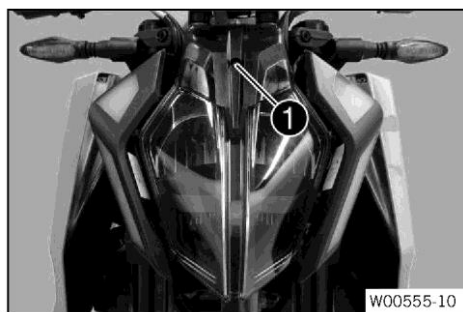
Граница между светом и темнотой должна быть точно на нижней отметке, когда мотоцикл готов к эксплуатации с сидящим на нем водителем вместе с любым багажом и пассажиром, если таковые имеются.

- » Если граница между светом и темнотой не соответствует техническим требованиям:
 - Отрегулируйте диапазон света фар. (🔧 стр. 96)

15.8 Регулировка диапазона света фар

Подготовительные работы

- Проверьте настройку фар. (🔧 стр. 96)



Основные работы

- Поверните регулировочный винт **1** для регулировки диапазона света фар.



Информация

Поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить дальность света фар; поверните против часовой стрелки, чтобы уменьшить дальность света фар. При наличии перевозимой нагрузки может потребоваться корректировка дальности света фар.

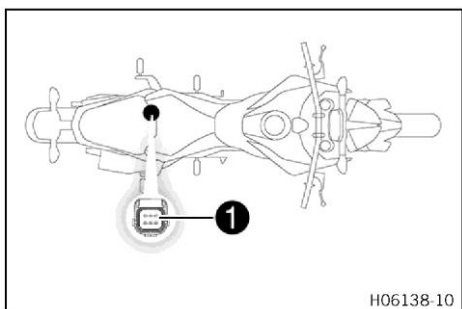
Винт **1** также крепит фару. Убедитесь, что винт всегда закручен достаточно глубоко.

- Установите фары на отметку **B**.

Рекомендации

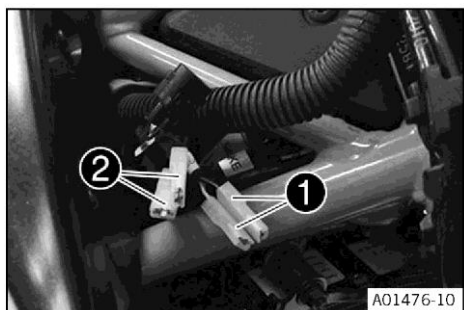
Граница между светом и темнотой должна лежать точно на нижней отметке **B**, когда мотоцикл готов к эксплуатации с сидящим на нем водителем вместе с любым багажом и пассажиром, если таковые имеются.

15.9 Диагностический разъем



Диагностический разъем **1** расположен под сиденьем.

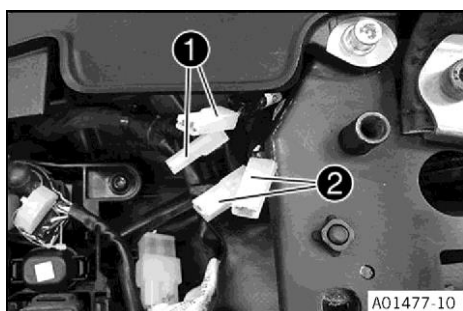
15.10 Передние ACC1 и ACC2



Место установки

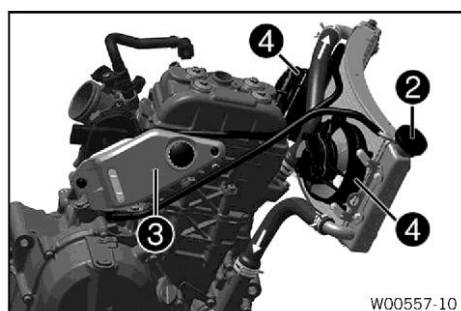
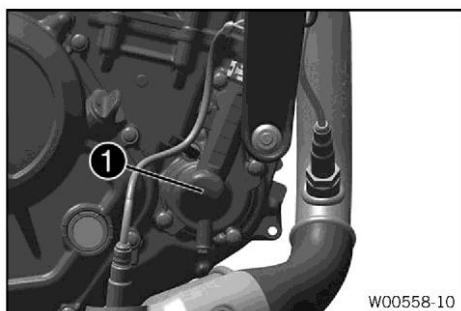
- Источники питания ACC1 **1** и ACC2 **2** расположены в правой части транспортного средства спереди, за крышкой рулевой колонки.

15.11 Задние ACC1 и ACC2

**Место установки**

- Источники питания ACC1 ❶ и ACC2 ❷ расположены сзади под сиденьем.

16.1 Передние ACC1 и ACC2



Водяной насос **1** в двигателе обеспечивает принудительную циркуляцию охлаждающей жидкости. Давление, возникающее при нагреве системы охлаждения, регулируется клапаном в крышке радиатора **2**. В результате теплового расширения избыток охлаждающей жидкости поступает в расширительный бачок **3**. Когда температура падает, излишки охлаждающей жидкости всасываются обратно в систему охлаждения. Это гарантирует, что эксплуатация транспортного средства при указанной температуре охлаждающей жидкости не приведет к риску возникновения неисправностей.

110 °C (230 °F)

Охлаждающая жидкость охлаждается потоком воздуха и двумя вентиляторами радиатора **4**, которые включаются при высокой температуре. Чем ниже скорость, тем меньше эффект охлаждения. Грязные охлаждающие ребра также снижают эффект охлаждения.



Информация

При перегреве системы охлаждения максимальные обороты двигателя ограничиваются.

16.2 Проверка уровня антифриза и охлаждающей жидкости



Предупреждение

Опасность обжечься Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается и находится под давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.

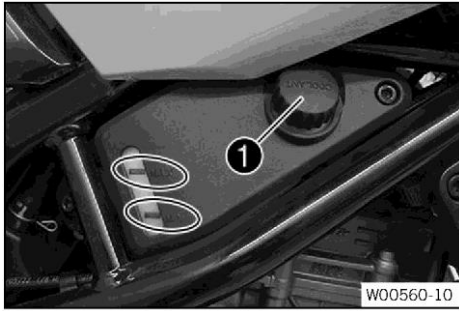


Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу, если охлаждающая жидкость попала в глаза.
- Смените одежду, если охлаждающая жидкость попала на одежду.

Состояние
Двигатель холодный.



- Поставьте мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.
- Снимите крышку ❶ расширительного бачка.
- Проверьте содержание антифриза в охлаждающей жидкости.

-25 ... -45 °C (-13 ... -49 °F)

- » Если содержание антифриза в охлаждающей жидкости не соответствует указанному значению:

- Откорректируйте содержание антифриза в охлаждающей жидкости.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.

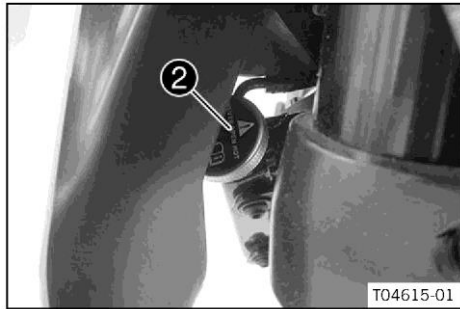
Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между двумя отметками.

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует заданному значению:

- Откорректируйте уровень охлаждающей жидкости.

Охлаждающая жидкость (📖 стр. 125)

- Установите крышку расширительного бачка.



- Снимите крышку радиатора ❷.
- Проверьте содержание антифриза в охлаждающей жидкости.

-25 ... -45 °C (-13 ... -49 °F)

- » Если содержание антифриза в охлаждающей жидкости не соответствует указанному значению:

- Откорректируйте содержание антифриза в охлаждающей жидкости.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Радиатор должен быть заполнен полностью.

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует заданному значению:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости и причину ее потери.

Охлаждающая жидкость (📖 стр. 125)

- » Если вам пришлось добавить больше охлаждающей жидкости, чем указано:

> 0,20 л (> 0,21 кв)

- Заправьте/опорожните систему охлаждения. 📖 (📖 стр. 102)

- Установите крышку радиатора.

16.3 Проверка уровня охлаждающей жидкости



Предупреждение

Опасность обжечься Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается и находится под давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.



Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу, если охлаждающая жидкость попала в глаза.
- Смените одежду, если охлаждающая жидкость попала на одежду.

Состояние

Двигатель холодный.



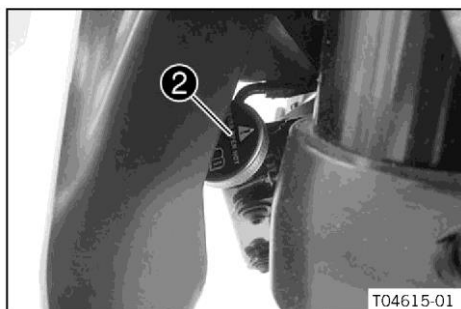
- Поставьте мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.
- Проверка уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке ❶.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между двумя отметками.

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует заданному значению:

- Откорректируйте уровень охлаждающей жидкости.

Охлаждающая жидкость (📖 стр. 125)



- Снимите крышку радиатора ❷ и проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

Радиатор должен быть заполнен полностью.

- » Если уровень охлаждающей жидкости не соответствует заданному значению:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости и причину ее потери.

- » Если вам пришлось добавить больше охлаждающей жидкости, чем указано:

> 0,20 л (> 0,21 кв)

- Заправьте/опорожните систему охлаждения. 📖 (стр. 102)

- Установите крышку радиатора.



16.4 Слив охлаждающей жидкости 📖



Предупреждение

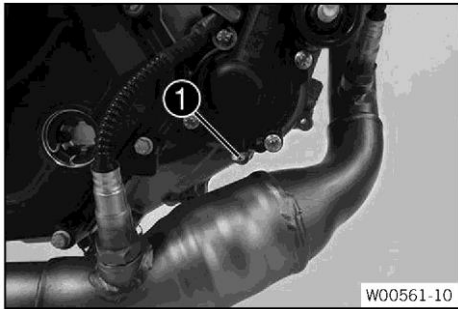
Опасность обжечься Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается и находится под давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.

**Предупреждение**

Опасность отравления Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу, если охлаждающая жидкость попала в глаза.
- Смените одежду, если охлаждающая жидкость попала на одежду.

**Состояние**

Двигатель холодный.

- Установите мотоцикл вертикально.
- Разместите под двигателем подходящую емкость.
- Снимите винт **1** с уплотнительным кольцом.
- Снимите крышку радиатора.
- Полностью слейте охлаждающую жидкость.
- Установите и затяните винт **1** с новым уплотнительным кольцом.

Рекомендации

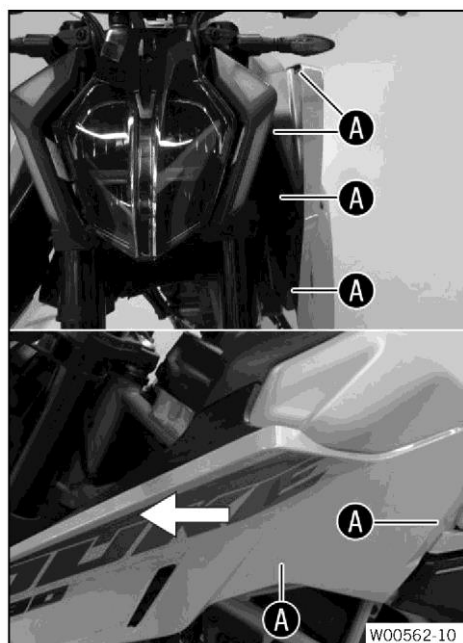
Резьбовая пробка, сливное отверстие водяного насоса	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
---	----	--------------------------------------

16.5 Заправка/опорожнение системы охлаждения

**Предупреждение**

Опасность отравления Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

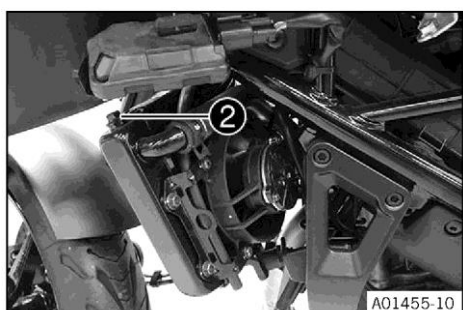
- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу, если охлаждающая жидкость попала в глаза.
- Смените одежду, если охлаждающая жидкость попала на одежду.



- Выверните винты **A** на левой крышке топливного бака. Сдвиньте крышку бака вперед и снимите ее.



- Снимите крышку радиатора **1**.



- Ослабьте прокачной винт **2**.

Рекомендации

3 оборота

- Наклоните транспортное средство немного вправо.
- Заливайте охлаждающую жидкость, пока она не появится без пузырьков в вентиляционном отверстии, а затем сразу же установите и затяните прокачной винт.

Охлаждающая жидкость (☞ стр. 125)

- Полностью заполните радиатор охлаждающей жидкостью. Установите крышку радиатора.
- Установите транспортное средство на боковую подставку.

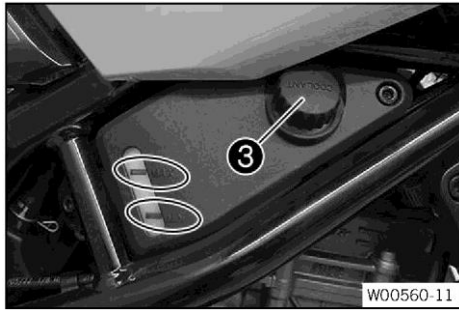


Опасно

Опасность отравления Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

- Запустите двигатель и дайте ему прогреться.



- Остановите двигатель и дайте ему остыть.
- Когда двигатель остынет, проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и при необходимости долейте ее.
- Снимите крышку ③ расширительного бачка и долейте охлаждающую жидкость до максимальной отметки **MAX**.
- Установите крышку расширительного бачка.
- Установите левую крышку бака в порядке, обратном снятию.



16.6 Замена охлаждающей жидкости



Предупреждение

Опасность обжечься Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается и находится под давлением.

- Не открывайте радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения прогреты до рабочей температуры.
- Дайте системе охлаждения и двигателю остыть, прежде чем открывать радиатор, шланги радиатора или другие элементы системы охлаждения.
- В случае ожога немедленно промойте пораженный участок теплой водой.



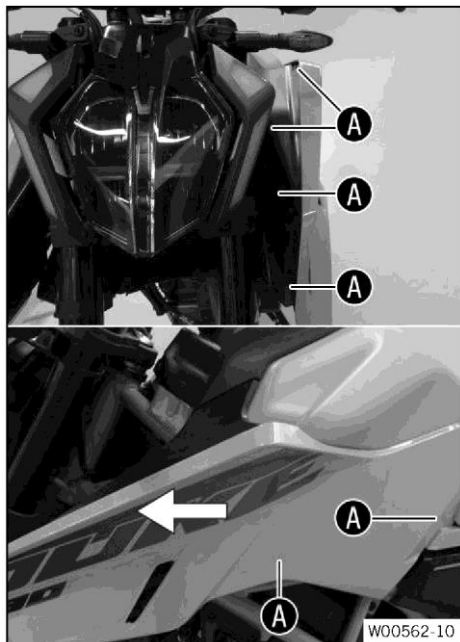
Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость вредна для здоровья.

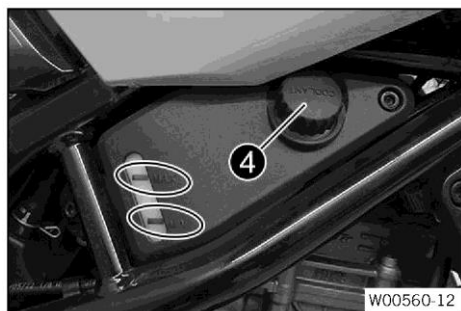
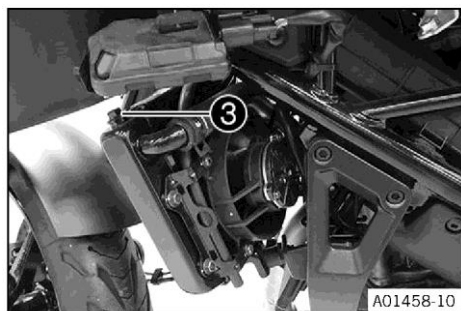
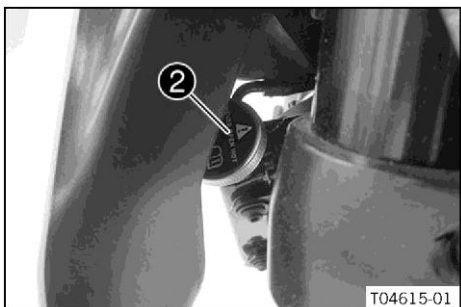
- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу, в глаза и на одежду.
- В случае проглатывания охлаждающей жидкости немедленно обратитесь к врачу.
- В случае попадания на кожу немедленно промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к врачу, если охлаждающая жидкость попала в глаза.
- Смените одежду, если охлаждающая жидкость попала на одежду.

Состояние

Двигатель холодный.



- Выверните винты ① на левой крышке топливного бака. Сдвиньте крышку бака вперед и снимите ее.



- Установите мотоцикл вертикально.
- Разместите под двигателем подходящую емкость.
- Снимите винт **1** с уплотнительным кольцом.

- Снимите крышку радиатора **2**.
- Полностью слейте охлаждающую жидкость.
- Установите и затяните винт **1** с новым уплотнительным кольцом.

Рекомендации

Резьбовая пробка, сливное отверстие водяного насоса	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
---	----	---

- Ослабляйте прокачной винт **3**.

Рекомендации

3 оборота

- Наклоните транспортное средство немного вправо.
- Заливайте охлаждающую жидкость, пока она не появится без пузырьков в вентиляционном отверстии, а затем сразу же установите и затяните прокачной винт.

Охлаждающая жидкость (стр. 125)

- Полностью заполните радиатор охлаждающей жидкостью. Установите крышку радиатора.
- Установите транспортное средство на боковую подставку.



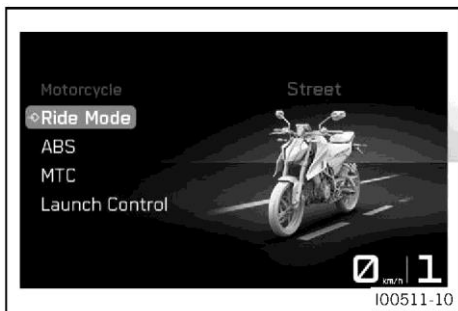
Опасно

Опасность отравления Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

- Запустите двигатель и дайте ему прогреться.
- Остановите двигатель и дайте ему остыть.
- Когда двигатель остынет, проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и при необходимости долейте ее.
- Снимите крышку **4** расширительного бачка и долейте охлаждающую жидкость до максимальной отметки **MAX**.
- Установите крышку расширительного бачка.
- Установите левую крышку бака в порядке, обратном снятию.

17.1 Режим езды



Возможные состояния

- **Street (Улица)** – Омологированные характеристики со сбалансированной реакцией.
- **Rain (Дождь)** – Уменьшенные омологированные характеристики с мягким откликом для более лучших ездовых качеств.
- **Track (Трек)** – Настройка с омологированными характеристиками и сбалансированной реакцией.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Неправильно выбранный режим передвижения значительно усложняет управление транспортным средством.

Каждый из режимов передвижения подходит только для определенных условий.

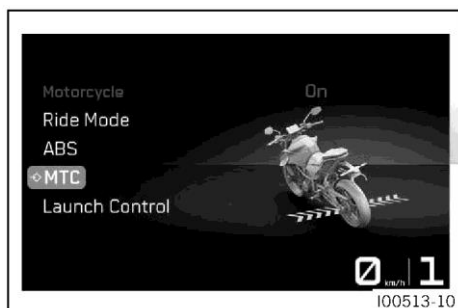
- Всегда выбирайте режим передвижения, соответствующий поверхности, по которой вы едете, погоде и ситуации.

В комбинации приборов в подменю **Режим езды** можно выбрать различные настройки транспортного средства. Доступны режимы **Street (Улица)**, **Rain (Дождь)**, **Track (Трек)**.

На дисплее отображается последний выбранный режим передвижения.

Режим передвижения также можно изменить во время езды с закрытой ручкой газа.

17.2 Противобуксовочная система мотоцикла (опция) (Поворотная МТС)



Противобуксовочная система мотоцикла (**МТС**) (опция) снижает крутящий момент двигателя в случае ухудшения или потери сцепления заднего колеса с дорогой. В зависимости от режима передвижения (стр. 106) при включении противобуксовочной системы допускается различное проскальзывание.

**Информация**

Если противобуксовочная система мотоцикла выключена, заднее колесо может пробуксовывать при сильном разгоне и на поверхностях с плохим сцеплением, что может привести к падению. После включения зажигания противобуксовочная система мотоцикла снова включается.

В комбинации приборов противобуксовочная система мотоцикла может быть включена или выключена через подменю **МТС** (опция).

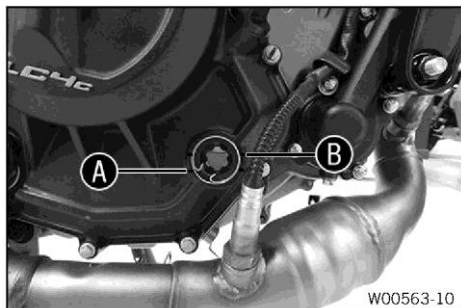
**Информация**

Если противобуксовочная система мотоцикла выключена, заднее колесо может пробуксовывать при сильном разгоне и на поверхностях с плохим сцеплением, что может привести к падению. После включения зажигания противобуксовочная система мотоцикла снова включается.

Когда противобуксовочная система мотоцикла активна, мигает индикаторная лампа ПС.

Когда противобуксовочная система мотоцикла выключена, индикаторная лампа  TC загорается.

18.1 Проверка уровня моторного масла

**Состояние**

Двигатель прогрет до рабочей температуры.

Подготовительные работы

- Поставьте мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.

Основные работы

- Проверьте уровень моторного масла.

**Информация**

После выключения двигателя подождите одну минуту, прежде чем проверять уровень.

Масло в двигателе должно находиться между отметками **A** и **B**:

- » Если уровень масла в двигателе ниже отметки **A**:
 - Добавьте моторное масло. (стр. 109)
- » Если уровень масла в двигателе выше отметки **B**:
 - Отрегулируйте уровень масла в двигателе



18.2 Замена моторного масла и масляного фильтра, очистка масляных сеток

**Предупреждение**

Опасность обжечься При езде на мотоцикле моторное и трансмиссионное масло сильно нагреваются.

- Носите подходящую защитную одежду и защитные перчатки.
- В случае обжигания немедленно промойте пораженный участок теплой водой.

**Примечание**

Опасность загрязнения окружающей среды Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

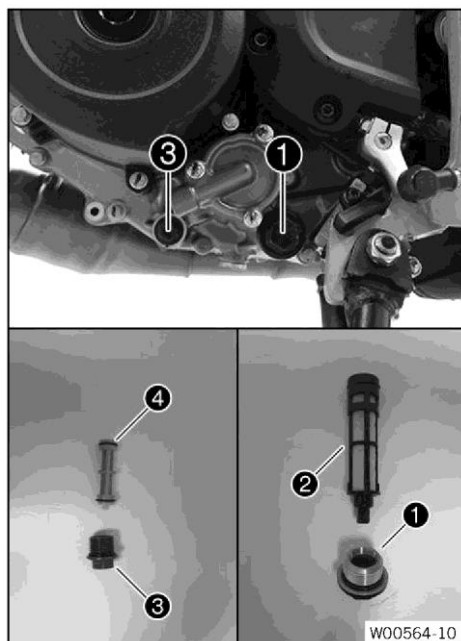
- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.

**Информация**

Слейте моторное масло, пока двигатель прогрет до рабочей температуры.

Подготовительные работы

- Поставьте мотоцикл на ровной поверхности с помощью боковой подставки.



Основные работы

- Поместите под двигателем подходящую емкость.
- Снимите пробку сливного отверстия **1** с уплотнительным кольцом.
- Снимите масляную сетку **2** с уплотнительным кольцом.
- Выкрутите резьбовую пробку **3** с масляной сеткой **4**.
- Дайте моторному маслу полностью стечь.
- Тщательно очистите пробки сливного отверстия и масляные фильтры.
- Установите масляную сетку **2** в требуемое положение, установите и затяните пробку сливного отверстия **1** с уплотнительным кольцом.

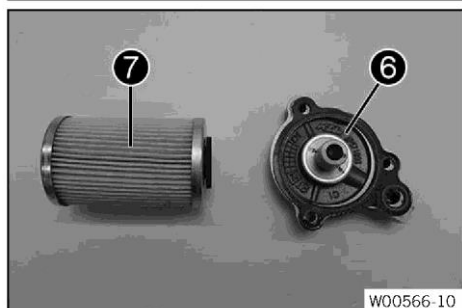
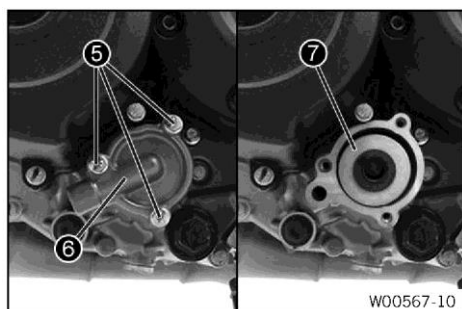
Рекомендации

Пробка сливного отверстия	M24x1,5	12,5 Нм (9,22 фунт-фут)
---------------------------	---------	-------------------------

- Установите и затяните резьбовую пробку **3** с масляной сеткой **4** уплотнительным кольцом.

Рекомендации

Масляный фильтр, резьбовая пробка, маленькие	M17x1.5	11 Нм (8,1 фунт-фут)
--	---------	----------------------



- Выкрутите винты **5**. Снимите крышку масляного фильтра **6** с уплотнительным кольцом.
- Вытащите масляный фильтр **7** из корпуса масляного фильтра.
- Дайте моторному маслу полностью стечь.
- Тщательно очистите детали и уплотнительные поверхности.

- Вставьте новый масляный фильтр **7**.
- Смажьте маслом уплотнительное кольцо крышки масляного фильтра. Установите крышку масляного фильтра **6**.
- Установите и затяните винты.

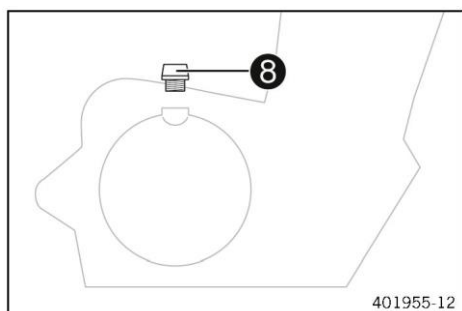
Рекомендации

Винт, крышка масляного фильтра	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
--------------------------------	----	----------------------



Информация

Слишком малое количество моторного масла или некачественное моторное масло приведет к преждевременному износу двигателя.



- Снимите пробку горловины **8** с уплотнительным кольцом и залейте моторное масло.

Моторное масло	1,5 л (1,6 кв.)	Моторное масло (15W/50) (стр. 125)
----------------	-----------------	------------------------------------

- Установите и затяните пробку горловины вместе с уплотнительным кольцом.



Опасно

Опасность отравления Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

- Запустите двигатель и проверьте его на наличие утечек.

Завершающие работы

- Проверьте уровень моторного масла. (📖 стр. 107)

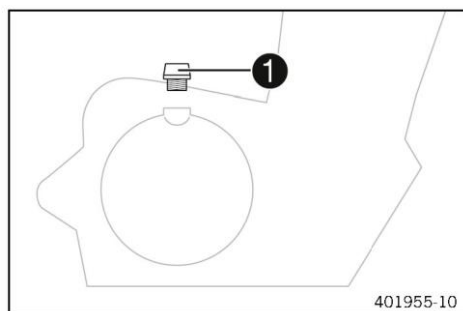


18.3 Добавление моторного масла



Информация

Слишком малое количество моторного масла или некачественное моторное масло приведет к преждевременному износу двигателя.



Основные работы

- Снимите пробку горловины ❶ с уплотнительным кольцом и залейте моторное масло.

Моторное масло (15W/50) (📖 стр. 125)



Информация

Для достижения оптимальных характеристик моторного масла не рекомендуется смешивать различные моторные масла. Компания KTM рекомендует заменять моторное масло.

- Установите и затяните пробку горловины вместе с уплотнительным кольцом.



Опасно

Опасность отравления Выхлопные газы токсичны, и их вдыхание может привести к потере сознания и смерти.

- При работе двигателя всегда следите за тем, чтобы вентиляция была надлежащей.
- При запуске или работе двигателя в закрытом помещении используйте эффективный отвод выхлопов.

- Запустите двигатель и проверьте, нет ли утечек.

Завершающие работы

- Проверьте уровень моторного масла. (📖 стр. 107)



19.1 Чистка мотоцикла

Примечание

Повреждения. При неправильном использовании очистителя высокого давления комплектующие детали повреждаются или разрушаются.

Под высоким давлением вода попадает в электрические компоненты, разъемы, тросы привода дроссельных заслонок, подшипники и т.д. Слишком высокое давление приводит к неисправностям и разрушению комплектующих деталей.

- Не направляйте струю воды непосредственно на электрические компоненты, разъемы, тросы привода дроссельных заслонок или подшипники.
- Соблюдайте минимальное расстояние между соплом аппарата для очистки под давлением и комплектующей деталью.
Минимальное безопасное расстояние 60 см (23,6 дюйма)



Примечание

Опасность загрязнения окружающей среды Опасные вещества наносят вред окружающей среде.

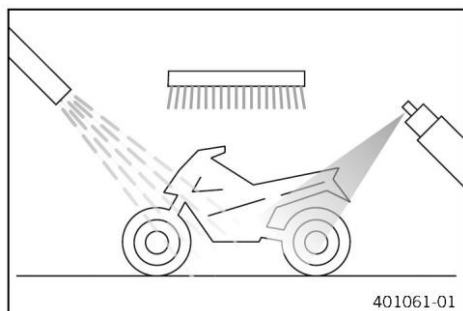
- Утилизируйте масла, смазки, фильтры, топливо, чистящие средства, тормозную жидкость и т.д. правильно и в соответствии с действующими нормативными документами.



Информация

Регулярно чистите мотоцикл, чтобы сохранить его ценность и внешний вид надолго.

При чистке мотоцикла избегайте попадания прямых солнечных лучей.



- Закройте выхлопную систему, чтобы предотвратить попадание воды.
- Сначала удалите рыхлую грязь мягкой струей воды.
- На сильно загрязненные детали нанесите обычный промышленный очиститель для мотоциклов и очистите их с помощью щетки.

Очиститель для мотоциклов (стр. 127)



Информация

Используйте теплую воду с обычным средством для чистки мотоциклов и мягкой губку.

Никогда не наносите очиститель для мотоциклов на сухое транспортное средство; всегда сначала ополаскивайте транспортное средство водой.

Промойте мотоцикл холодной водой, если он использовался на обработанных солью дорогах. Теплая вода усиливает коррозионное воздействие соли.

- После ополаскивания мотоцикла мягкой струей воды дайте ему тщательно высохнуть.
- Снимите устройство, закрывающее выхлопную систему.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Влага и грязь ухудшают работу тормозной системы.

- Осторожно затормозите несколько раз, чтобы высушить и удалить грязь с тормозных колодок и тормозных дисков.

- После очистки проедьте на транспортном средстве небольшое расстояние, пока двигатель не прогреется.



Информация

Выделяемое тепло заставляет испаряться воду в труднодоступных местах в двигателе и на тормозной системе.

- Отодвиньте защитные колпачки органов управления руля, чтобы испарилась попавшая внутрь вода.
- После того как мотоцикл остынет, смажьте все движущиеся части и шарнирные узлы.
- Очистите цепь. (📖 стр. 69)
- Обработайте оголенный металл (кроме тормозных дисков и выхлопной системы) ингибитором коррозии.

Защитные материалы для краски, металла и резины (📖 стр. 127)

- Обработайте все окрашенные детали мягким средством для ухода за краской.

Спрей для придания блеска краске, пластмассе и хрому (📖 стр. 127)



Информация

Выделяемое тепло заставляет испаряться воду в труднодоступных местах в двигателе и на тормозной системе.

- Обработывайте все пластиковые детали и детали с порошковым покрытием слабым средством для очистки и ухода.

Специальный очиститель для глянцевых и матовых лакокрасочных покрытий, металлических и пластиковых поверхностей (📖 стр. 127)

- Смажьте замок зажигания и и рулевой колонки

Универсальная смазка-спрей (📖 стр. 127)



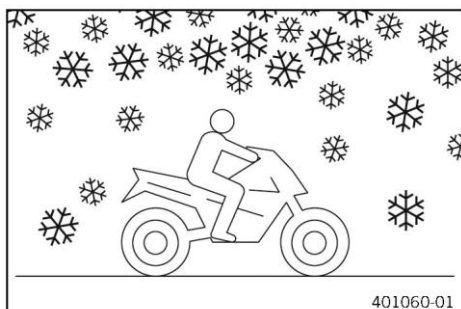
19.2 Чистка мотоцикла



Информация

Если вы используете мотоцикл зимой, то ожидайте появления соли на дорогах. Поэтому вам следует принять меры предосторожности против агрессивной дорожной соли.

Промойте мотоцикл холодной водой, если он использовался на обработанных солью дорогах. Теплая вода усиливает коррозионное воздействие соли.



- Очистите мотоцикл. (📖 стр. 110)
- Очистите тормоза.



Информация

После **КАЖДОЙ** поездки по обработанным солью дорогам тщательно очищайте мотоцикл и, в частности, тормозные суппорты и тормозные колодки, после того как они остынут, не снимая их, холодной водой и тщательно просушите.

- Обработайте двигатель, маятниковую вилку и все остальные оголенные или оцинкованные детали (кроме тормозных дисков) ингибитором коррозии на основе воска.



Информация

Ингибитор коррозии не должен вступать в контакт с тормозными дисками, так как это значительно снижает тормозное усилие.

- Очистите цепь. (📖 стр. 69)

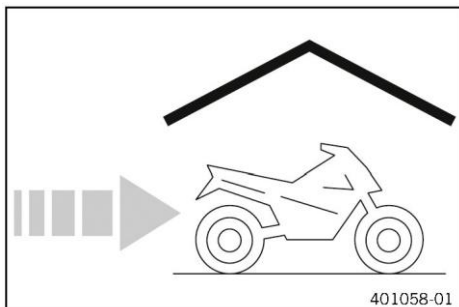
20.1 Хранение



Информация

Если вы планируете хранить мотоцикл в гараже в течение длительного времени, выполните следующие действия или поручите их выполнение специалистам.

Перед постановкой мотоцикла на хранение проверьте все детали на работоспособность и износ. Если необходимо провести обслуживание, ремонт или замену, сделайте это в период хранения (чтобы меньше перегружать мастерскую). Таким образом, вы сможете избежать длительного ожидания в мастерской в начале нового сезона.



- При последней заправке топливом перед выводом мотоцикла из эксплуатации добавьте топливную присадку.

Топливная присадка (☞ стр. 127)

- Заправка топливом. (☞ стр. 61)



Подсказка

Заправьте топливный бак полностью, как указано, используя топливо с минимально возможным содержанием этанола.

- Очистите мотоцикл. (☞ стр. 110)
- Замените моторное масло и масляный фильтр, очистите масляные сетки. ☞ (☞ стр. 107)
- Проверьте уровень антифриза и охлаждающей жидкости. (☞ стр. 99)
- Проверьте давление в шинах. (☞ стр. 88)
- Снимите 12-вольтовый аккумулятор. ☞ (☞ стр. 89)
- Зарядите 12 В аккумулятор. ☞

Рекомендации

Температура хранения 12-вольтового аккумулятора без попадания прямых солнечных лучей	0 ... 35 °C (32 ... 95 °F)
--	-------------------------------

- Храните транспортное средство в сухом месте, не подверженном большим колебаниям температуры.



Информация

Компания KTM рекомендует поднимать мотоцикл домкратом.

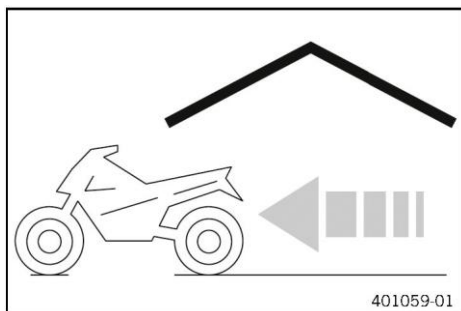
- Поднимите мотоцикл с помощью заднего подъемного механизма. (☞ стр. 66)
- Поднимите мотоцикл с помощью переднего подъемного механизма. (☞ стр. 66)
- Накройте мотоцикл брезентом или чехлом, проницаемым для воздуха.



Информация

Не используйте непористые материалы, так как они препятствуют выходу влаги, вызывая тем самым коррозию. Избегайте запуска двигателя только на короткое время. Поскольку двигатель не успевает как следует прогреться, водяной пар, образующийся при сгорании топлива, конденсируется и вызывает появление ржавчины клапанов и выхлопной системы.

20.2 Подготовка к эксплуатации после хранения



- Снимите мотоцикл с переднего подъемного механизма. (🔧 стр. 67)
- Снимите заднюю часть мотоцикла с подъемного механизма. (🔧 стр. 66)
- Установите 12-вольтовый аккумулятор. 🛠️ (🔧 стр. 89)
- Установите время и дату. (🔧 стр. 46)
- Выполните проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации. (🔧 стр. 53)
- Совершите пробный заезд.



Неисправности	Возможная причина	Действие
Двигатель не проворачивается при нажатии кнопки пуска	Ошибка управления	– Выполните процедуру пуска. (📖 стр. 53)
	Разряжен 12 В аккумулятор	– Зарядите 12-вольтовый аккумулятор. 🛡️ (📖 стр. 90)
	Перегорел предохранитель 1, 3, 4, или 7	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии. (📖 стр. 94)
	Отсутствует заземление на двигателе стартера	– Проверьте подключение заземления.
Двигатель вращается только при выжатом рычаге сцепления	Транспортное средство находится на передаче	– Переключите коробку передач в нейтральное положение.
	Транспортное средство находится на передаче, а боковая подставка откинута	– Переключите коробку передач в нейтральное положение.
Двигатель вращается, но не запускается	Ошибка управления	– Выполните процедуру пуска. (📖 стр. 53)
	Быстроразъемная муфта не соединена	– Соедините быстроразъемную муфту.
	Неисправность электронного впрыска топлива	– Считайте память неисправностей с помощью диагностического прибора КТМ. 🛡️
Двигатель имеет слишком малую мощность	Воздушный фильтр сильно загрязнен	– Замените воздушный фильтр.
	Топливный фильтр сильно загрязнен	– Проверьте давление топлива. 🛡️
	Неисправность электронного впрыска топлива	– Считайте память неисправностей с помощью диагностического прибора КТМ. 🛡️
Двигатель перегревается	Слишком мало охлаждающей жидкости в системе охлаждения	– Проверьте систему охлаждения на наличие утечек. – Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (📖 стр. 100)
	Ребра радиатора сильно загрязнены	– Очистите ребра радиатора.
	Образование пены в системе охлаждения	– Слейте охлаждающую жидкость. 🛡️ (📖 стр. 101) – Заправьте/опорожните систему охлаждения. 🛡️ (📖 стр. 102)
	Неисправен термостат	– Проверьте термостат. 🛡️
	Перегорел предохранитель 5	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии. (📖 стр. 94)
	Дефект в системе вентилятора радиатора	– Проверьте систему вентилятора радиатора. 🛡️
Лампа индикации неисправности горит желтым светом	Неисправность электронного впрыска топлива	– Считайте память неисправностей с помощью диагностического прибора КТМ. 🛡️
Двигатель глохнет во время поездки	Нехватка топлива	– Заправка топливом. (📖 стр. 61)
	Перегорел предохранитель 1, 3, 4, или 7	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии. (📖 стр. 94)
Загорается сигнальная лампочка ABS	Перегорел предохранитель системы ABS	– Замените предохранители ABS. (📖 стр. 93)
	Большая разница в скоростях вращения передних и задних колес	– Остановите транспортное средство, выключите зажигание и снова заведите его.
	Неисправность в системе ABS	– Считайте память неисправностей с помощью диагностического прибора КТМ. 🛡️
Высокий расход масла	Дренажный шланг двигателя перегнут	– Проложите дренажный шланг без изгибов или при необходимости замените его.
	Слишком высокий уровень масла в двигателе	– Проверьте уровень моторного масла. (📖 стр. 107)
	Моторное масло слишком жидкое (низкая вязкость)	– Замените моторное масло и масляный фильтр, очистите масляные сетки. 🛡️ (📖 стр. 107)
Не работают фары и габаритные огни	Перегорел предохранитель 6	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии. (📖 стр. 94)

Сигнал поворота, тормозной фонарь и звуковой сигнал не работают	Предохранитель 4 или 6 перегорел	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии. (🔧 стр. 94)
---	----------------------------------	--

Неисправности	Возможная причина	Действие
Время не отображается или отображается неправильно	Перегорел предохранитель 2	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии. ( стр. 94)
Разряжен 12-В аккумулятор	Зажигание не было выключено во время стоянки транспортного средства	– Зарядите 12-вольтовый аккумулятор.  ( стр. 90)
	12-вольтовый аккумулятор не заряжается от генератора переменного тока	– Проверьте зарядное напряжение.  – Проверьте ток холостого хода. 
Комбинированная приборная панель ничего не показывает на дисплее	Перегорел предохранитель 2	– Замените предохранители отдельных потребителей электроэнергии. ( стр. 94)
Спидометр в комбинированной приборной панели не работает	Поврежден жгут проводов спидометра или окислился штекерный разъем	– Проверьте жгут проводов и штекерный разъем.

22.1 Двигатель

Конструкция	1-цилиндровый 4-тактный двигатель с водяным охлаждением
Рабочий объем	398 см ³ (24,29 куб. дюйма)
Длина хода поршня	64 мм (2,52 дюйма)
Диаметр цилиндра	89 мм (3,5 дюйма)
Степень сжатия	12.59:1
Управление	ДОНС, 4 клапана на цилиндр, управляемые с помощью рычага, приводимого от кулачка, цепной привод
Диаметр клапана, впускной	36 мм (1,42 дюйма)
Диаметр клапана, выпускной	29 мм (1,14 дюйма)
Зазор клапана, впускной, холодный	0,10 ... 0,15 мм (0,0039 ... 0,0059 дюйма)
Зазор клапана, выпускной, холодный	0,15 ... 0,20 мм (0,0059 ... 0,0079 дюйма)
Подшипник коленчатого вала	Подшипник скольжения
Шатунный подшипник	Подшипник скольжения
Поршни	Кованный алюминий
Поршневые кольца	1 компрессионное кольцо, 1 коническое компрессионное поршневое кольцо, 1 маслосъемное кольцо
Смазка двигателя	Циркуляционная смазка под давлением
Первичная передача	33:86
Сцепление	Многодисковое сцепление в масляной ванне
Коробка передач	Механическая коробка передач с шестой передачей
Передаточное отношение	
1-я передача	12:32
2-я передача	14:26
3-я передача	19:27
4-я передача	21:24
5-я передача	23:22
6-я передача	25:21
Смесепприготовление	Электронный впрыск топлива
Зажигание	Полностью электрическое зажигание
Генератор	12 В, 230 ВТ
Свеча зажигания	BOSCHVR6NEU
Зазор между электродами свечи зажигания	1 мм (0,04 дюйма)
Охлаждение	Водяное охлаждение, постоянная циркуляция охлаждающей жидкости с помощью водяного насоса
Средство облегчения пуска двигателя	Двигатель стартера

22.2 Моменты затяжки резьбовых соединений двигателя

Винт, датчик положения шестерни	M5	5,5 Нм (4,06 фунт-фут) Loctite®243™
Масляная форсунка	M5x0,8	6 Нм (4,4 фунт-фут) Loctite®243™
Струя распыления масла	M5x0,8	6 Нм (4,4 фунт-фут) Loctite®243™
Струя распыления масла, перегородка подшипника распределительного вала	M5x0,8	9 Нм (6,6 фунт-фут) Loctite®243™

Винт, датчик частоты вращения коленчатого вала	M5x0,8	5,5 Нм (4,06 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, крепежный кронштейн, кабель статора	M5x0,8	5,5 Нм (4,06 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, датчик вала переключения передач	M5x0,8	6 Нм (4,4 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, статор	M5x0,8	7,5 Нм (5,53 фунт-фут) Loctite®243™
Винт вала цепи, головка блока цилиндров	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Держатель кабеля катушки зажигания	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Гайка, крыльчатка водяного насоса	M6	8 Нм (5,9 фунт-фут) Loctite®243™
Резьбовая пробка, сливное отверстие водяного насоса	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, крышка генератора	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, механизм автоматического понижения давления	M6	9 Нм (6,6 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, крышка подшипникового узла	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, перегородка подшипника распределительного вала	M6x35	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, перегородка подшипника распределительного вала	M6x40	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, перегородка подшипника распределительного вала	M6x45	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, крышка сцепления	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, пружина сцепления	M6	10 Нм (7,4 фунт-фут)
Винт, головка блока цилиндров	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, кожух двигателя	M6x35	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, кожух двигателя	M6x70	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, вентиляционная пластина двигателя	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, фиксирующий кронштейн шестерни свободного хода	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, впускная втулка	M6	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, стопорный рычаг	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, крышка масляного фильтра	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, масляный насос	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, разблокировка натяжителя цепи привода ГРМ	M6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
Винт, удерживающий кронштейн	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, узел фиксации барабана переключения передач	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, двигатель стартера	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, термостат	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, вал цепи ГРМ	M6x46	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, натяжитель цепи ГРМ	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)

Винт, натяжитель цепи ГРМ	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, клапанная крышка	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, крышка водяного насоса	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Гайка, выхлопной фланец	M8	21 Нм (15,5 фунт-фут)
Винт, промежуточная шестерня	M8	21 Нм (15,5 фунт-фут)
Шпилька, выхлопной фланец	M8	21 Нм (15,5 фунт-фут)
Винт, пружинный упорный подшипник вала переключения передач	M8x1,25	21 Нм (15,5 фунт-фут) Loctite®243™
Зажимной винт ВМТ, вал системы уравнивания	M8x1,25	15,5 Нм (11,43 фунт-фут) Loctite®243™
Зажимной винт ВМТ, коленчатый вал	M8x1,25	15,5 Нм (11,43 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, шатунный подшипник	M9x1	1-я ступень 17,7 Нм (13,06 фунт-фут) 2-я ступень 60° Кольцо и резьба смазаны маслом
Резьбовая пробка, валы кулачкового рычага	M10	9 Нм (6,6 фунт-фут) Loctite®243™
Датчик давления масла	M10x1	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, зубчатое колесо распределительного вала	M10x1	42 Нм (31 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, головка блока цилиндров	M10x1,25	60 Нм (44,3 фунт-фут) Резьба смазана маслом, плоская головка смазана
Датчик температуры охлаждающей жидкости	M10x1,5	13 Нм (9,6 фунт-фут)
Свеча зажигания	M12x1,25	16 Нм (11,8 фунт-фут)
Винт, ротор	M12x1,5	125 Нм (92,2 фунт-фут)
Гайка, внутренняя ступица диска сцепления	M16LHx1,5	119 Нм (87,8 фунт-фут)
Гайка, колесо первичной передачи/звездочка цепи газораспределения	M16x1,5	136 Нм (100,3 фунт-фут)
Масляный фильтр, резьбовая пробка, маленькие	M17x1,5	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Резьбовая пробка, ВМТ крышки генератора	M18x1,5	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, шестерня промежуточного вала	M18x1,5	95 Нм (70,1 фунт-фут)
Пробка сливного отверстия	M24x1,5	12,5 Нм (9,22 фунт-фут)
Резьбовая пробка, крышка генератора	M24x1,5	11 Нм (8,1 фунт-фут)

22.3 Моменты затяжки резьбовых соединений двигателя

22.3.1 Моторное масло

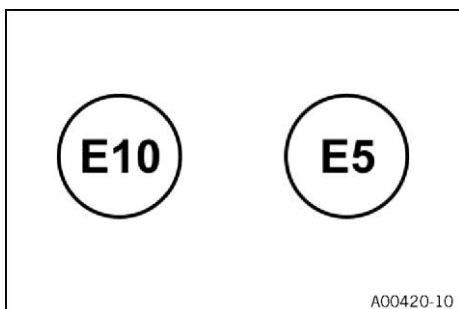
Моторное масло	1,5 л (1,6 кв.)	Моторное масло (15W/50) (📖 стр. 125)
----------------	-----------------	--------------------------------------

22.3.2 Охлаждающая жидкость

Охлаждающая жидкость	1 л (1 кв.)	Охлаждающая жидкость (📖 стр. 125)
----------------------	-------------	-----------------------------------

		125)
--	--	------

22.3.3 Топливо



Обратите внимание на этикетки на топливных насосах ЕС.

Общая емкость топливного бака, прикл.	15 л (4 галлона США)	Высокооктановое неэтилированное (ROZ 95) (стр. 126)
Запас топлива, прикл.	1,5 л (1,6 кв.)	

22.4 Шасси

Рама	Решетчатый каркас из стальных труб с порошковым покрытием
Тормозная система	
спереди	Дисковый тормоз с 4-поршневым тормозным суппортом,
задний	Дисковый тормоз с однопоршневым тормозным суппортом, плавающий
Ход подвески	
Передний	150 мм (5,91 дюйма)
Задний	150 мм (5,91 дюйма)
Тормозные диски - диаметр	
спереди	300 мм (11,81 дюйма)
задний	230 мм (9,06 дюйма)
Тормозные диски - предел износа	
Передний	4,5 мм (0,177 дюйма)
Задний	4,5 мм (0,177 дюйма)
Давление воздуха в шинах при одиночной езде	
спереди	2,0 бар (29 фунтов на квадратный дюйм)
задний	2,2 бар (32 фунтов на квадратный дюйм)
Давление в шинах, с пассажиром / с полной нагрузкой	
спереди	2,0 бар (29 фунтов на квадратный дюйм)
задний	2,2 бар (32 фунтов на квадратный дюйм)
Вторичное передаточное число	15:45
	Информация Ингибитор коррозии не должен вступать в контакт с тормозными дисками, так как это значительно снижает тормозное усилие.
Цепь	5/8 x 1/4" (520) X-образное кольцо
Угол наклона рулевой колонки	66°
Колесная база	1 357 ± 15,5 мм (53,43 ± 0,61 дюйма)
Высота сиденья, без нагрузки	820 мм (32,28 дюйма)
Дорожный просвет, без нагрузки	175 мм (6,89 дюйма)
Сухая масса	149 кг (328 фунтов)

Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	127 кг (280 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	228 кг (503 фунта)
Максимально допустимый общий вес	355 кг (783 фунта)

22.5 Электрическая система

12 В аккумулятор	ETZ-9-BS	Напряжение аккумулятора: 12 В Номинальная емкость: 8 Ач Не требует технического обслуживания
Предохранитель	75011088010	10 А
Предохранитель	75011088015	15 А
Предохранитель	75011088020	20 А
Предохранитель	90111088025	25 А
Предохранитель	75011088030	30 А

Фара	Светодиод
Габаритный огонь	Светодиод
Освещение комбинированной приборной панели и индикаторные лампы	Светодиод
Сигнал поворота	Светодиод
Тормозной/задний фонарь	Светодиод
Фонарь освещения номерного знака	Светодиод

22.6 Шины

Передняя шина	Задняя шина
110/70 ZR 17 M/C 54W TL Michelin Power 6	150/60 ZR 17 M/C 66W TL Michelin Power 6
110/70 ZR 17 M/C 54W TL Metzeler SPORTEC M9 RR	150/60 ZR 17 M/C 66W TL Metzeler SPORTEC M9 RR
Указанные шины представляют собой одни из возможных серийно выпускаемых шин. Для получения информации о других производителях, если таковая имеется, обратитесь к официальному дилеру или в квалифицированный дилерский центр по продаже шин. Если действуют местные нормативные документы о допуске к эксплуатации на дорогах, необходимо соблюдать их и соответствующие технические условия. Дополнительную информацию можно найти в разделе "Обслуживание": KTM.COM	

22.7 Вилка

Артикул вилки	96301001000 / 96301002000
Демпфирование сжатия	
Комфорт	5 щелчка
Стандарт	3 щелчков
Спорт	2 щелчка
Полная нагрузка	3 щелчков
Демпфирование обратного хода	
Комфорт	4 щелчка
Стандарт	3 щелчков
Спорт	2 щелчка
Полная нагрузка	3 щелчков
Длина пружины с прокладкой(-ами) с предварительным натягом	362 мм (14,25 дюйма)

Жесткость пружины		
Вес водителя: 75 ... 85 кг (165 ... 187 фунтов)	7,0 Н/мм (40 фунт/дюйм)	
Длина вилки	753 мм (29,65 дюйма)	
Вилочное масло на каждое перо вилки	440 ± 5 мл (14,88 ± 0,17 жидк. унции)	Вилочное масло (SAE 5) (стр. 126)

22.8 Амортизатор

Артикул амортизатора	96304010033
Предварительный натяг пружины	
Стандарт	11 мм (0,43 дюйма)
Жесткость пружины	
Вес водителя: 75 ... 85 кг (165 ... 187 фунтов)	62 Н/мм (354 фунт/дюйм)
Длина пружины	193 мм (7,6 дюйма)
Давление газа	16 бар (232 фунт/кв. дюйм)
Статический прогиб	14 мм (0,55 дюйма)
Прогиб при езде	51 мм (2,01 дюйма)
Внутренняя длина	326 мм (12,83 дюйма)

22.9 Моменты затяжки резьбовых соединений шасси

Винт, защитный кожух цепи цепи	EJOT PT® K60x30	Затяжка до отказа рукой
Оставшиеся винты, шасси	M4	4 Нм (3 фунт-фут)
Оставшиеся гайки, шасси	M5	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Оставшиеся винты, шасси	M5	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Винт, защитный кожух цепи цепи	M5	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, комбинация приборов	M5	4 Нм (3 фунт-фут)
Винт, крышка топливного бака	M5	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Винт, наружная направляющая троса сцепления	M5	5 Нм (3,7 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, задний фонарь	M5	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Оставшиеся гайки, шасси	M6	15 Нм (11,1 фунт-фут)
Оставшиеся винты, шасси	M6	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, зажим для шланга ABS	M6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, модуль ABS	M6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Винт, кронштейн крепления модуля ABS к раме	M6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, блок воздушного фильтра	M6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, бачок тормозной жидкости для заднего тормоза	M6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, зажим тормозного шланга	M6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, ограждение цепи на маятниковой вилке	M6	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, скользящий защитный кожух цепи	M6	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, фиксатор крышки расширительного бачка, задний тормоз	M6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, демпферная головка	M6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
Винт, крышка звездочки двигателя	M6	11 Нм (8,1 фунт-фут)

Винт, передний тормозной диск М6	М6	18 Нм (13,3 фунт-фут)
Винт, переднее крыло	М6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Винт, фиксация переднего сиденья	М6	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, топливный насос	М6	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, топливный бак	М6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, накладка топливного бака	М6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Винт, фара	М6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, держатель клапана испарения топлива	М6	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, катушка зажигания	М6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
Винт, замок зажигания (срезной винт)	М6	Затягивайте до тех пор, пока головка не сорвется.
Винт, держатель номерного знака	М6	10 Нм (7,4 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, нижняя задняя панель	М6	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Винт, магнитный держатель на боковой подставке	М6	5 Нм (3,7 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, защитная пластина	М6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, держатель радиатора	М6	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Винт, чехол радиатора	М6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
Винт, задний тормозной цилиндр	М6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, задняя защита от брызг	М6	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, датчик скорости вращения заднего колеса	М6	8 Нм (5,9 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, тяга рычага переключения передач	М6	11 Нм (8,1 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, датчик боковой подставки	М6	5 Нм (3,7 фунт-фут)
Винт, держатель кабеля датчика боковой подставки	М6	9 Нм (6,6 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, сайлентблок	М6	7 Нм (5,2 фунт-фут)
Винт, датчик наклона	М6	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, верхний главный глушитель	М6	11 Нм (8,1 фунт-фут)
Винт, держатель датчика скорости вращения колеса	М6	8 Нм (5,9 фунт-фут)
Гайка, задняя звездочка	М8	27 Нм (19,9 фунт-фут)
Оставшиеся гайки, шасси	М8	30 Нм (22,1 фунт-фут)
Оставшиеся винты, шасси	М8	25 Нм (18,4 фунт-фут)
Винт, нижний главный глушитель	М8	21 Нм (15,5 фунт-фут)
Винт, нижняя траверса	М8	12 Нм (8,9 фунт-фут)
Винт, защитная дуга на опоре двигателя	М8	19 Нм (14 фунт-фут)
Винт, опора двигателя на раме	М8	26 Нм (19,2 фунт-фут)
Винт, рычаг ножного тормоза	М8	16 Нм (11,8 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, кронштейн подножки	М8	21 Нм (15,5 фунт-фут)
Винт, ось вилки	М8	15 Нм (11,1 фунт-фут)
Винт, передний тормозной суппорт	М8	29 Нм (21,4 фунт-фут)
Винт, передний тормозной диск М8	М8	30 Нм (22,1 фунт-фут)
Винт, фиксация переднего сиденья	М8	25 Нм (18,4 фунт-фут)
Винт, рулевой зажим	М8	20 Нм (14,8 фунт-фут)

Винт, звуковой сигнал	M8	16 Нм (11,8 фунт-фут)
Винт, кронштейн пассажирской подножки	M8	21 Нм (15,5 фунт-фут)
Винт, задний тормозной диск	M8	30 Нм (22,1 фунт-фут)
Винт, фиксация заднего сиденья	M8	18 Нм (13,3 фунт-фут)
Винт, опора сиденья	M8	18 Нм (13,3 фунт-фут)
Винт, поддерживающий ремень	M8	21 Нм (15,5 фунт-фут)
Винт, верхняя траверса	M8	17 Нм (12,5 фунт-фут)
Банджо-болт, тормозная магистраль	M10	24 Нм (17,7 фунт-фут)
Фитинг, нижний амортизатор	M10	50 Нм (36,9 фунт-фут) Loctite®243™
Фитинг, опора руля	M10	21 Нм (15,5 фунт-фут)
Фитинг, боковая подставка	M10	32 Нм (23,6 фунт-фут)
Гайка, зеркало заднего вида	M10	23 Нм (17 фунт-фут)
Оставшиеся гайки, шасси	M10	50 Нм (36,9 фунт-фут)
Оставшиеся винты, шасси	M10	46 Нм (33,9 фунт-фут)
Винт, нижний подрамник	M10	43 Нм (31,7 фунт-фут) Loctite® 620™
Винт, опора двигателя на двигателе	M10	44 Нм (32,5 фунт-фут)
Винт, двигатель на раме	M10	44 Нм (32,5 фунт-фут) Loctite®243™
Винт, верхний амортизатор	M10	50 Нм (36,9 фунт-фут) Loctite®243™
Верхний винт подрамника	M10	43 Нм (31,7 фунт-фут)
Гайка указателя поворота	M10	6 Нм (4,4 фунт-фут)
Шпилька, задняя звездочка	M10x1,25	50 Нм (36,9 фунт-фут)
Гайка поворотного рычага	M14	100 Нм (73,8 фунт-фут)
Гайка, ось вращения заднего колеса	M16	100 Нм (73,8 фунт-фут)
Регулировочное кольцо, подшипник вилки	M22	9 Нм (6,6 фунт-фут)
Винт, рулевая колонка, верхний	M22	74 Нм (54,6 фунт-фут)
Винт, ось вращения колеса, передн.	M24	45 Нм (33,2 фунт-фут)
Гайка, рулевая колонка	M30	1-я ступень 45 Нм (33,2 фунт-фут) 2-я ступень (ослабить, против часовой стрелки) 2 оборота 3-я ступень 5 Нм (3,7 фунт-фут)

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1

Стандарт/классификация

- DOT

Рекомендации

- Используйте только тормозную жидкость, отвечающую требованиям установленного стандарта (см. технические условия на резервуаре) и обладающую соответствующими свойствами.

Рекомендуемый поставщик

Castrol

- REACT PERFORMANCE DOT 4

MOTOREX®

- Тормозная жидкость DOT 5.1

Охлаждающая жидкость

Рекомендации

- Для алюминиевых двигателей используйте только высококачественную охлаждающую жидкость без силикатов с добавкой ингибитора коррозии. Низкосортный и неподходящий антифриз вызывает коррозию, отложения и вспенивание.
- Не используйте чистую воду, так как только охлаждающая жидкость способна удовлетворить необходимые требования по защите от коррозии и смазочным свойствам.
- Используйте только ту охлаждающую жидкость, которая удовлетворяет заявленным требованиям (см. технические условия на резервуаре) и обладает соответствующими свойствами.

Защита от замерзания по крайней мере до -25 °C (-13 °F)

Соотношение компонентов смеси должно быть отрегулировано в соответствии с необходимой защитой от замерзания. При необходимости разбавления охлаждающей жидкости используйте дистиллированную воду.

Рекомендуется использовать предварительно смешанную охлаждающую жидкость.

Соблюдайте технические условия производителя охлаждающей жидкости по защите от замерзания, разбавлению и смешиваемости (совместимости) с другими охлаждающими жидкостями.

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- COOLANT M3.0

Моторное масло (SAE 15W/50)

Стандарт/классификация

- JASO T903 MA2 (стр. 128)
- SAE (стр. 128) (SAE 15W/50)

Рекомендации

- Используйте только моторные масла, отвечающие требованиям установленных стандартов (см. технические условия на резервуаре) и обладающие соответствующими свойствами.

Частично синтетическое моторное масло

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Formula 4T

Гидравлическое масло (SAE 5)

Стандарт/классификация

- SAE (📖 стр. 128) (SAE 5)

Рекомендации

- Используйте только масла, отвечающие требованиям установленных стандартов (см. технические условия на резервуаре) и обладающие соответствующими свойствами.

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Racing Fork Oil

Высокооктановое неэтилированное (ROZ 95)

Стандарт/классификация

- DIN EN 228 (ROZ 95)

Рекомендации

- Используйте только высокооктановое неэтилированное топливо, соответствующее или эквивалентное указанному стандарту.
- Топливо с содержанием этанола до 10% (топливо E10) безопасно для использования.



Информация

Не используйте топливо, содержащее метанол (например, M15, M85, M100) или более 10% этанола (например, E15, E25, E85, E100).

Очиститель цепи

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Chain Clean

Топливная присадка

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Fuel Stabilizer (Стабилизатор топлива)

Долговечная консистентная смазка

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Bike Grease 2000

Очиститель для мотоциклов

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Moto Clean

Защитные материалы для краски, металла и резины

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Moto Protect

Спрей для придания блеска краске, пластмассе и хрому

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Moto Shine

Специальный очиститель для глянцевых и матовых лакокрасочных покрытий, металлических и пластиковых поверхностей

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Quick Cleaner

Аэрозоль для цепей для дорожного применения

Рекомендации

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Chainlube Road Strong

Универсальная смазка-спрей

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Joker 440 Synthetic

JASO T903 MA2

Различные направления технического развития потребовали создания отдельных технических условий для мотоциклов - стандарта **JASO T903 MA2**

Ранее для мотоциклов использовались моторные масла из автомобильной промышленности, поскольку отдельных технических условий для мотоциклов не существовало.

В то время как для автомобильных двигателей требуются длительные интервалы между техническими обслуживаниями, для мотоциклетных двигателей основное внимание уделяется высокой производительности при высоких оборотах двигателя.

В большинстве мотоциклетных двигателей коробка передач и сцепление смазываются одним и тем же маслом.

Стандарт **JASO T903 MA2** отвечает этим особым требованиям.

SAE

Классы вязкости SAE были определены Обществом автомобильных инженеров и используются для классификации масел в зависимости от их вязкости. Вязкость описывает только одно свойство масла и ничего не говорит о его качестве.

ABS	Антиблокировочная система тормозов	Система безопасности, которая предотвращает блокировку колес при прямолинейном движении без воздействия боковых сил
-	KTMconnect	Система для беспроводной связи с подходящими мобильными телефонами и системами связи для телефонии и аудио
МТС	Противобуксовочная система мотоцикла	Вспомогательная функция управления двигателем, которая снижает крутящий момент двигателя при прокручивании заднего колеса
БСД	Бортовая диагностика	Система транспортного средства, которая отслеживает заданные параметры электроники транспортного средства
-	QUICKSHIFTER+	Функция регулировки двигателя для повышения и понижения передач без включения сцепления

Арт. №	Артикул
ок.	около
ср.	сравнить
напр.	например
и т.д.	и так далее
в.ч.	в частности
№	номер
возм.	возможно

29.1 Красные знаки

Красные символы обозначают состояние ошибки, требующее немедленного вмешательства.

	Сигнальная лампа давления масла горит красным – Давление масла слишком низкое. Немедленно остановитесь, стараясь не подвергать опасности себя и других участников движения, и выключите двигатель.
---	--

29.2 Желтые и оранжевые знаки

Желтые и оранжевые символы обозначают состояние ошибки, требующее оперативного вмешательства. Активные вспомогательные средства вождения также обозначаются желтыми или оранжевыми символами.

	Лампа индикации неисправности горит желтым цветом – БСД обнаружила неисправность в электронике транспортного средства. Остановитесь в безопасном месте и обратитесь в официальную мастерскую KTM.
	Сигнальная лампочка ABS горит желтым – Сообщения о состоянии или ошибках, связанных с ABS.
	Задняя сигнальная лампочка ABS горит желтым светом – ABS на заднем колесе отключена.
	Индикаторная лампа TC горит/мигает желтым – МТС (стр. 106) не включена или в данный момент вмешивается в работу системы. Индикаторная лампа TC также загорается при обнаружении неисправности. Обратитесь в официальную мастерскую KTM. Индикаторная лампа TC мигает, если МТС вмешивается в работу системы.
	Индикаторная лампа ограничителя скорости (опция) горит желтым – Функция ограничителя скорости включена, но ограничитель скорости не активен.
	Общая предупреждающая лампа горит желтым цветом – Обнаружено замечание/предупреждение по эксплуатационной безопасности. Это также отображается на дисплее.

29.3 Зеленые и синие знаки

Зеленые и синие символы отражают информацию.

	Сигнальная лампа указателя поворота мигает зеленым цветом с равномерным ритмичным миганием – Сигнал поворота включен.
	Индикаторная лампа холостого хода горит зеленым – коробка передач находится в нейтральном положении.
	Индикаторная лампа ограничителя скорости (опция) горит зеленым – функция ограничителя скорости включена и ограничитель скорости активен.
	Индикаторная лампа дальнего света горит синим цветом – Дальний свет включен.

1	
12 В аккумулятор	
зарядка	90
установка	89
снятие	89
A	
ABS	75
Предохранители ABS	
замена	93
ACC1	
спереди	97
задний	98
ACC2	
спереди	97
задний	98
Антифриз	
проверка	99
Антиблокировочная система тормозов	75
Применение тормозов	58
Вспомогательные материалы	9
B	
Тормозные диски	
проверка	76
Тормозная жидкость	
передний тормоз, доливка	78
задний тормоз, доливка	80
Уровень тормозной жидкости	
передний тормоз, проверка	77
задний тормоз, проверка	79
Фиксаторы тормозных колодок	
переднего тормоза, проверка	79
заднего тормоза, проверка	81
Тормозные колодки	
переднего тормоза, проверка	79
заднего тормоза, проверка	81
Тормозная система	75-82
Тормоза	58
Выход из строя	
буксировка	60
C	
Вместимость	
охлаждающая жидкость	118
моторное масло	118
топливо	61, 119
Цепь	
накопление грязи в цепи, проверка	69
проверка	72

очистка	69
Натяжение цепи	
регулировка	71
проверка	70
Рычага сцепления	13
исходное положение, регулировка	73
Люфт рычага сцепления.	
проверка	73
Комбинированная приборная панель	21-49
ABS	33
Отображение ABS	27
активация и проверка	21
Очистить все раунды	32
Аудио	39
Информация о мотоцикле	34
Bluetooth	41
Отображение телефонных вызовов	30
Формат часов	47
Возможности подключения	41
индикатор температуры охлаждающей жидкости	28
Формат даты	47
информационный дисплей	24
Расстояние	48
обороты двигателя	26
Дополнительные функции	49
Избранное	40
Отображение Избранного	29
Favorites- (Избранное)-Anzeige 1-4	40
отображение уровня топлива	28
Расх. топлива	48
Ограничитель скорости	36
Состояние Ограничителя скорости	36
сопряжение гарнитуры	43
Тип гарнитуры	44
рукоятка с подогревом (опция)	29
Рукоятки с подогревом (опция)	38
Подогрев (опция)	38, 49
индикаторные лампы	23
Язык	49
Таймер кругов	31
Лаунч контрол (опция)	34
меню	31
Мотоцикл	32
МТС	33
Отображение МТС (опция)	28
навигация	37
Отображение навигации (опция)	30
общий вид	21
сопряжение с мобильным телефоном	42
Быстрый переключатель 1	40
Индикатор Быстрого переключателя 1	29
Быстрый переключатель 2	41
Индикатор Быстрого переключателя 2	30

КВИКШИФТЕР+ (опция)	44
Режим дистанционного управления (Опция)	31
Режим езды	32, 106
Дисплей Режим-езды	27
Настройки	39
сигнальная лампа переключения передач	26
индикация ограничителя скорости	27
спидометр	26
состояние	38
Температура	48
время	27
дисплей маршрута	25
Поездка	35
Поездка 1	35
Поездка 2	36
Единицы измерения	47
громкость	37
Предупреждение	34
предупреждения	22
Комбинированный переключатель	14
общий вид	14
Охлаждающая жидкость	
замена	104
слив	101
Уровня охлаждающей жидкости	
проверка	99-100
Система охлаждения	99
заправка/опорожнение	102
МТС на поворотах	106
Обслуживание клиентов	9
D	
Дата	
настройка	46
Декларации соответствия	124
для конкретной страны	124
Диагностический разъем	97
E	
Аварийный выключатель	15
Двигатель	
обкатка	51
Номер двигателя	12
Моторное масло	
доливка	109
замена	107
Уровень моторного масла	
проверка	107
Звездочка двигателя	
проверка	72
Окружающая среда	8
F	
Рисунки	9

Заправка	
топливо	61
Педаль ножного тормоза	13
Перья вилки	
пыльники, очистка	67
Переднее водительское сиденье	
монтаж	69
Водительское сиденье	
снятие	69
Переднее колесо	
установка	83
снятие	83
Крышка заливной горловины топливного бака	
закрытие	18
открытие	17
Топливо, масла и т.д.	9
Предохранитель	
отдельных потребителей электроэнергии, замена	94

Н

Рычаг переднего тормоза	13
исходное положение, регулировка	77
Проблесковый сигнал аварийной сигнализации	14
Выключатель проблескового сигнала аварийной сигнализации	14
Фара	
диапазон, регулировка	96
Настройка фар	
проверка	96
Кнопка звукового сигнала	15

I

Замок зажигания	16
Подразумеваемая гарантия	9
Индикаторные лампы	23

К

Номер ключа	12
-------------	----

L

Переключатель света	14
Нагружение транспортного средства	51
Багаж	51

M

Главный предохранитель	
замена	91
Гарантия производителя	9
Неправильное использование	6

Мотоцикл	
очистка	110
подъем с помощью переднего подъемного механизма	66
задний подъемный механизм, подъем с	66
снятие задней части с подъемного механизма	66
снятие переднего подъемного механизма	67

Противобуксовочная система мотоцикла (опция)	106
---	-----

О

Масляный фильтр	
замена	107

Масляные сетки	
очистка	107

Руководство пользователя	8
---------------------------------	---

Р

Парковка	59
-----------------	----

Пассажирские подножки	19
------------------------------	----

Пассажирское сиденье	
монтаж	68
снятие	68

Люфт рычага сцепления	
регулировка	74

Подготовке к эксплуатации	
совет по подготовке к началу использования	50
после хранения	113
проверки и меры по техническому обслуживанию при подготовке к эксплуатации	53

Защитная одежда	7
------------------------	---

В

QUICKSHIFTER+	55
----------------------	----

R

Резиновые элементы демпфирования задней ступицы	
проверка	86

Задняя звездочка	
проверка	72

Заднее колесо	
установка	85
снятие	84

Передвижение	55
трогание	54

S

Безопасная эксплуатация	7
--------------------------------	---

Замок сиденья	19
----------------------	----

Техобслуживание	9
------------------------	---

График техобслуживания	62-63
-------------------------------	-------

Педаль переключения передач	20
регулировка	64

Переключение передач	55
-----------------------------	----

Амортизатор	
предварительный натяг пружины, регулировка	64

Боковая подставка	20
--------------------------	----

Запасные части	9
-----------------------	---

Кнопка пуска	16
---------------------	----

Пуск	53
-------------	----

Рулевая колонка	
блокировка	16
разблокировка	17

Замок рулевой колонки	16
------------------------------	----

Остановка	59
------------------	----

Хранение	112
-----------------	-----

Отсек для вещей	
USB-гнездо	16

Поддерживающий ремень	19
------------------------------	----

Переключатель	
на левой стороне руля	14
на правой стороне руля	15

T

Технические приспособления	9
-----------------------------------	---

Технические условия	
заправочные емкости	118
шасси	119
моменты затяжки резьбовых соединений шасси	121
электрическая система	120
двигатель	116
моменты затяжки резьбовых соединений двигателя	116
вилка	120
амортизатор	121
шины	120

Ручка газа	13
-------------------	----

Время	
настройка	46

Состояние шин	
проверка	87

Давление воздуха в шинах	
проверка	88

Набор инструментов	19
---------------------------	----

Буксировка	60
-------------------	----

Доставка	60
-----------------	----

Устранение неисправностей	114-115
----------------------------------	---------

Переключатель сигнала поворота	15
---------------------------------------	----

Паспортная табличка	12
----------------------------	----

U

USB-гнездо	16
-------------------	----

Определение использования	6
----------------------------------	---

V

Идентификационный номер транспортного средства	12
---	----

Обзорная информация	
спереди слева.....	10
сзади справа.....	11

W

В зимних условиях	
проверки и этапы технического обслуживания.....	111
Правила работы.....	8



3214960en

27.02.2024



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Маттигхофен/Австрия
KTM.COM



Фото: Mitterbauer/KISKA/KTM